

# Επίσημη Εφημερίδα

# L 189

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

47ο έτος

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

27 Μαΐου 2004

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

.....

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

.....

Διορθωτικά

- \* Διορθωτικό στην απόφαση 2004/426/EK της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2002/757/EK σχετικά με τη λήψη προσωρινών και επειγόντων φυτοϋγειονομικών μέτρων για την αποφυγή της εισαγωγής και της εξάπλωσης, μέσα στην Κοινότητα, του *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld sp.nov. ((Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004) ..... 1
- \* Διορθωτικό στην απόφαση 2004/427/EK της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, που τροποποιεί την απόφαση 97/221/ΕΟΚ της Επιτροπής όσον αφορά τους υγειονομικούς όρους και την κτηνιατρική πιστοποίηση για προϊόντα με βάση το κρέας υπό διαμετακόμιση ή προσωρινή αποθήκευση στην Κοινότητα ((Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004) ..... 4
- \* Διορθωτικό στην απόφαση 2004/428/EK της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2003/493/EK όσον αφορά τα σημεία εισόδου από τα οποία επιτρέπεται να εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κελυφωτά βραζιλιανά κάρνα καταγωγής ή προέλευσης Βραζιλίας (EE L 154 της 30.4.2004) ..... 8
- \* Διορθωτικό στην απόφαση 2004/429/EK της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για την τροποποίηση των αποφάσεων 97/830/EK, 2000/49/EK, 2002/79/EK και 2002/80/EK όσον αφορά τα μοναδικά σημεία εισόδου μέσω των οποίων τα εν λόγω προϊόντα μπορούν να εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ((Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004) ..... 13
- \* Διορθωτικό στην απόφαση 2004/430/EK της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2003/828/EK για τις ζώνες προστασίας και εποπτείας σε σχέση με τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου όσον αφορά την Κύπρο και τη Μάλτα (EE L 154 της 30.4.2004) ..... 27

Τιμή: 18 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

**EL**

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

* Διορθωτικό στην απόφαση 2004/431/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, περί εγκρίσεως ορισμένων σχεδίων έκτακτης ανάγκης για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων (ΕΕ L 154 της 30.4.2004)	31
* Διορθωτικό στην απόφαση 2004/432/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την έγκριση των σχεδίων επιτήρησης καταλοίπων των τρίτων χωρών σύμφωνα με την οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 154 της 30.4.2004)	33
* Διορθωτικό στην απόφαση 2004/433/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό μεταβατικών μέτρων που να επιτρέπουν στη Λεττονία να παρεκκλίνει από την οδηγία 1999/74/ΕΚ όσον αφορά το ύψος των κλωβών των ωσπαραγωγών ορνίθων (ΕΕ L 154 της 30.4.2004)	40
* Διορθωτικό στην απόφαση 2004/434/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για την προσαρμογή της απόφασης 2003/324/ΕΚ όσον αφορά παρέκκλιση από την απαγόρευση ανακύκλωσης εντός του ίδιου είδους για τα γουνοφόρα ζώα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, λόγω της προσχώρησης της Εσθονίας (ΕΕ L 154 της 30.4.2004)	43
* Διορθωτικό στην απόφαση 2004/435/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, περί εγκρίσεως ορισμένων σχεδίων έκτακτης ανάγκης για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού (ΕΕ L 154 της 30.4.2004)	45
* Διορθωτικό στην απόφαση 2004/436/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, που τροποποιεί την απόφαση 94/984/ΕΚ όσον αφορά τους υγειονομικούς όρους και την κτηνιατρική πιστοποίηση για το νωπό κρέας πουλερικών υπό διαμετακόμιση ή προσωρινή αποθήκευση στην Κοινότητα (ΕΕ L 154 της 30.4.2004)	47
* Διορθωτικό στην απόφαση 2004/437/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, που τροποποιεί την απόφαση 2000/572/ΕΚ όσον αφορά τους όρους για την υγεία των ζώων και την κτηνιατρική πιστοποίηση σχετικά με ορισμένα παρασκευάσματα κρέατος υπό διαμετακόμιση ή προσωρινή αποθήκευση στην Κοινότητα (ΕΕ L 154 της 30.4.2004)	52
* Διορθωτικό στην απόφαση 2004/438/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τον καθορισμό όρων για την υγεία των ζώων, τη δημόσια υγεία και την κτηνιατρική πιστοποίηση όσον αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος, προϊόντων με βάση το γάλα και νωπού γάλακτος που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ L 154 της 30.4.2004)	57
* Διορθωτικό στην απόφαση 2004/439/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση μεταβατικού μέτρου υπέρ ορισμένων εγκαταστάσεων στον τομέα του κρέατος στη Μάλτα (ΕΕ L 154 της 30.4.2004)	76
* Διορθωτικό στην απόφαση 2004/440/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση μεταβατικού μέτρου υπέρ μίας εγκατάστασης στον τομέα του γάλακτος στη Σλοβακία (ΕΕ L 154 της 30.4.2004)	79

## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην απόφαση 2004/426/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2002/757/ΕΚ σχετικά με τη λήψη προσωρινών και επειγόντων φυτοϋγειονομικών μέτρων για την αποφυγή της εισαγωγής και της εξάπλωσης, μέσα στην Κοινότητα, του *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld sp.nov.

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004)

Η απόφαση 2004/426/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 2004

για την τροποποίηση της απόφασης 2002/757/ΕΚ σχετικά με τη λήψη προσωρινών και επειγόντων φυτοϋγειονομικών μέτρων για την αποφυγή της εισαγωγής και της εξάπλωσης, μέσα στην Κοινότητα, του *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld sp.nov.

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1585]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/426/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στην Κοινότητα <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 3 τέταρτη φράση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το 2002, το Ηνωμένο Βασίλειο ενημέρωσε τα υπόλοιπα κράτη μέλη και την Επιτροπή για την εκδήλωση εστιών του *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld sp.nov. (εφεξής «ο επιβλαβής οργανισμός») στο έδαφος του και για τα μέτρα ελέγχου του.
- (2) Με την απόφαση 2002/757/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(2)</sup> απαιτήθηκε προσωρινά από τα κράτη μέλη να λάβουν επείγοντα φυτοϋγειονομικά μέτρα κατά της εισαγωγής και κατά της εξάπλωσης στην Κοινότητα του επιβλαβούς οργανισμού.
- (3) Σε συνέχεια των επίσημων ερευνών που διενεργήθηκαν στο πλαίσιο της απόφασης 2002/757/ΕΚ και με βάση πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τις ζημιές που προκαλεί ο επιβλαβής οργανισμός, φαίνεται ότι ο κατάλογος των φυτών-ξενιστών του επιβλαβούς οργανισμού, που ορίζονται στην εν λόγω απόφαση ως «ευπαθή φυτά», πρέπει να επεκταθεί.
- (4) Τα μέτρα που ορίζονται στην απόφαση 2002/757/ΕΚ δεν πρέπει να εφαρμόζονται σε φυλλώματα και κομμένα κλαδιά,

αλλά πρέπει να περιορίζονται σε φυτά προς φύτευση που μεταφέρονται από τον τόπο παραγωγής στην Κοινότητα· επιπλέον, πρέπει να επεκταθούν ώστε να καλύψουν σε φυτά προς φύτευση του είδους *Camellia* spp., εκτός των σπόρων προς σπορά.

- (5) Κρίνεται σκόπιμο να εξασφαλιστεί ότι οι εγγεγραμμένοι παραγωγοί κοινοποιούν κάθε ύποπτο κρούσμα ή επιβεβαιωμένη παρουσία του επιβλαβούς οργανισμού στους αρμόδιους επίσημους φορείς τους.
- (6) Κρίνεται επίσης σκόπιμο να επεκταθούν οι έρευνες που διεξάγονται από τα κράτη μέλη σε ό, τι αφορά τις ενδείξεις μόλυνσης από τον επιβλαβή οργανισμό ώστε να συμπεριληφθούν τόσο τα καλλιεργημένα όσο και τα αυτοφυή/άγρια φυτά.
- (7) Ενδεικνύεται τα αποτελέσματα των μέτρων αυτών να υφίστανται συνεχή αξιολόγηση και, υπό το πρίσμα των αποτελεσμάτων της ανωτέρω αξιολόγησης, να ληφθούν πιθανά συνακόλουθα μέτρα. Τα εν λόγω συνακόλουθα μέτρα θα πρέπει να λαμβάνουν επίσης υπόψη τις παρεχόμενες πληροφορίες και την επιστημονική γνωμοδότηση των κρατών μελών.
- (8) Η απόφαση 2002/757/ΕΚ θα πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2004/31/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 85 της 23.3.2004, σ. 18).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 252 της 20.9.2002, σ. 37.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Η απόφαση 2002/757/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
  - «2. ως “ευπαθή φυτά”: νοούνται τα φυτά, εκτός των καρπών και σπόρων προς σπορά, των *Acer macrophyllum* Pursh., *Aesculus californica* Nutt., *Aesculus hippocastanum* L., *Arbutus menziesii* Porsch, *Arbutus unedo* L., *Arctostaphylos* spp. Adans, *Camellia* spp., *Castanea sativa* Mill., *Fagus sylvatica* L., *Hamamelis virginiana* L., *Heteromeles arbutifolia* (Lindley) M. Roemer, *Kalmia latifolia* L., *Leucothoe fontanesiana* (Steudel) Sleumer, *Lithocarpus densiflorus* (H & A), *Lonicera hispidula* (Dougl.), *Pieris* spp., *Pseudotsuga menziesii* (Mirbel) Franco, *Quercus* spp. L., *Rhamnus californica* (Esch), *Rhododendron* spp. L., πλην των *Rhododendron simsii* Planch., *Sequoia sempervirens* (D. Don) Endl., *Syringa vulgaris* L., *Taxus* spp., *Trientalis latifolia* (Hook), *Umbellularia californica* (Pursch.), *Vaccinium vitis-idaea* Britt., *Vaccinium ovatum* (Hook & Arn) Nutt. και *Viburnum* spp. L.»
2. Στο άρθρο 3 παράγραφος 4 η διατύπωση «φυτά *Rhododendron* spp., διαφορετικά από *Rhododendron simsii* Planch, και *Viburnum* spp., εκτός των καρπών και σπόρων προς σπορά» αντικαθίσταται από «φυτά προς φύτευση *Viburnum* spp., *Camellia* spp. και *Rhododendron* spp., πλην των *Rhododendron simsii* Planch, εκτός των σπόρων προς σπορά».
3. Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

### Άρθρο 5

1. Τα φυτά προς φύτευση *Viburnum* spp., *Camellia* spp. και *Rhododendron* spp., πλην των *Rhododendron simsii* Planch, εκτός των σπόρων προς σπορά, καταγωγής Κοινότητας δεν επιτρέπεται να διακινούνται εκτός του τόπου παραγωγής των παρά μόνον εφόσον πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο σημείο 3 του παραρτήματος της παρούσας απόφασης. Οι παραγωγοί των φυτών αυτών οφείλουν να είναι εγγεγραμμένοι σε μητρώα σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 92/90/ΕΟΚ της Επιτροπής (\*).

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εγγεγραμμένοι παραγωγοί κοινοποιούν κάθε ύποπτο κρούσμα ή επιβεβαιωμένη παρουσία του επιβλαβούς οργανισμού στον τόπο παραγωγής στους αρμόδιους επίσημους φορείς τους.

(\* ) ΕΕ L 344 της 26.11.1992, σ. 38.».

4. Το άρθρο 6 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη πραγματοποιούν στο έδαφός τους επίσημες έρευνες για τον επιβλαβή οργανισμό, που αφορούν τόσο τα καλλιεργημένα όσο και τα αυτοφυή/άγρια φυτά, ώστε να αποφανθούν εάν υπάρχουν ενδείξεις μόλυνσης από τον επιβλαβή οργανισμό.»

β) στην παράγραφο 2, η «1η Νοεμβρίου 2003» αντικαθίσταται από την «1η Νοεμβρίου 2004»·

γ) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Τα κράτη μέλη μπορούν να λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα στο έδαφός τους για τη διεξαγωγή επίσημης εποπτείας της κίνησης ευπαθών φυτών ώστε να εξακριβώσουν εάν συμμορφώνονται με τους όρους που προβλέπονται από την παρούσα απόφαση.»

5. Στο άρθρο 8, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2003» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2004».
6. Το παράρτημα τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα της απόφασης 2002/757/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο πρώτο εδάφιο των σημείων 1Α και 2 η διατύπωση «στο άρθρο 7 ή στο άρθρο 8 της οδηγίας 2000/29/ΕΚ» αντικαθίσταται από τη διατύπωση «στο άρθρο 13 παράγραφος 1 της οδηγίας 2000/29/ΕΚ».
2. Το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
  - «3. Τα φυτά προς φύτευση *Viburnum* spp., *Camellia* spp. και *Rhododendron* spp., πλην των *Rhododendron simsii* Planch, εκτός των σπόρων προς σπορά, καταγωγής Κοινότητας, επιτρέπεται να διακινούνται από τον τόπο παραγωγής τους μόνο εφόσον συνοδεύονται από φυτοϋγειονομικό διαβατήριο και:
    - α) κατάγονται από περιοχές στις οποίες δεν είναι γνωστή η εμφάνιση του επιβλαβούς οργανισμού, ή
    - β) δεν διαπιστώθηκαν ενδείξεις παρουσίας του επιβλαβούς οργανισμού στα φυτά στον τόπο παραγωγής, κατά τις επίσημες επιθεωρήσεις, από την έναρξη του τελευταίου πλήρους κύκλου της βλάστησης, συμπεριλαμβανομένων των εργαστηριακών δοκιμών τυχόν ύποπτων συμπτωμάτων που διεξάγονται τουλάχιστον μία φορά σε ενδεδειγμένες χρονικές στιγμές όταν τα φυτά ευρίσκονται σε ενεργό περίοδο βλάστησης, ή
    - γ) σε περίπτωση που προέκυψαν ενδείξεις παρουσίας του επιβλαβούς οργανισμού στα φυτά στον τόπο παραγωγής, υλοποιήθηκαν ενδεδειγμένες διαδικασίες με στόχο την εκρίζωση του επιβλαβούς οργανισμού, που συνίσταντο τουλάχιστον στην καταστροφή των προσβληθέντων φυτών και όλων των ευπαθών φυτών σε ακτίνα 2 μέτρων από τα προσβεβλημένα, και:
      - i) για όλα τα ευπαθή φυτά σε ακτίνα δέκα μέτρων από τα προσβεβλημένα και τυχόν εναπομένοντα φυτά από την προσβεβλημένη παρτίδα:
        - τα φυτά κρατήθηκαν στον τόπο παραγωγής, και
        - διεξάχθηκαν επιπρόσθετες επίσημες επιθεωρήσεις τουλάχιστον δύο φορές στο διάστημα των τριών μηνών μετά τη λήψη των μέτρων εκρίζωσης όταν τα φυτά ευρίσκονται σε ενεργό περίοδο βλάστησης, και
        - κατά την εν λόγω τρίμηνη περίοδο δεν εφαρμόστηκαν πρακτικές που ενδεχομένως να εξαλείψουν τα συμπτώματα του επιβλαβούς οργανισμού, και
        - κατά τις εν λόγω επιθεωρήσεις ευρέθη ότι τα φυτά ήσαν απαλλαγμένα από τον επιβλαβή οργανισμό·
      - ii) για όλα τα άλλα ευπαθή φυτά στον τόπο παραγωγής, αυτά υποβλήθηκαν σε λεπτομερή εκ νέου έλεγχο μετά τη διαπίστωση της παρουσίας και, κατά τις εν λόγω επιθεωρήσεις, ευρέθη ότι ήσαν απαλλαγμένα από τον επιβλαβή οργανισμό.»
3. Προστίθεται το ακόλουθο σημείο:
  - «4. Σε περίπτωση που προέκυψαν ενδείξεις παρουσίας του επιβλαβούς οργανισμού σε φυτά σε τόπους στην Κοινότητα εκτός του τόπου παραγωγής, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα με στόχο τουλάχιστον τον περιορισμό του επιβλαβούς οργανισμού. Αυτό ενδέχεται να συμπεριλαμβάνει τον καθορισμό του σχετικού τόπου όπου θα τεθούν σε εφαρμογή τα μέτρα.»

**Διορθωτικό στην απόφαση 2004/427/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, που τροποποιεί την απόφαση 97/221/ΕΟΚ της Επιτροπής όσον αφορά τους υγειονομικούς όρους και την κτηνιατρική πιστοποίηση για προϊόντα με βάση το κρέας υπό διαμετακόμιση ή προσωρινή αποθήκευση στην Κοινότητα**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004)

Η απόφαση 2004/427/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 2004

**που τροποποιεί την απόφαση 97/221/ΕΚ όσον αφορά τους υγειονομικούς όρους και την κτηνιατρική πιστοποίηση για προϊόντα με βάση το κρέας υπό διαμετακόμιση ή προσωρινή αποθήκευση στην Κοινότητα**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1589]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/427/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 5 τρίτη περίπτωση, το άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β) και το άρθρο 4 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 97/221/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(2)</sup> καθορίζει τους όρους σχετικά με την υγεία των ζώων και τα υποδείγματα κτηνιατρικών πιστοποιητικών για τις εισαγωγές προϊόντων με βάση το κρέας από τρίτες χώρες.
- (2) Με την απόφαση 97/222/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(3)</sup> καταρτίζεται κατάλογος τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή προϊόντων με βάση το κρέας.
- (3) Η οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>(4)</sup> καθορίζει τις αρχές που διέπουν την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες και ορισμένες διατάξεις για τη διαμετακόμιση προβλέπονται ήδη στο άρθρο 11, όπως είναι η χρήση μηνυμάτων ANIMO και του κοινού κτηνιατρικού εγγράφου εισόδου.
- (4) Ωστόσο, για να προφυλαχτεί η Κοινότητα από διάφορες νόσους, είναι ανάγκη να εξασφαλιστεί ότι οι αποστολές προϊόντων με βάση το κρέας που διαμετακομίζονται μέσω της Κοινότητας, συμμορφώνονται με τους υγειονομικούς όρους εισαγωγής που ισχύουν για τις εγκεκριμένες χώρες ως προς τα συγκεκριμένα είδη ζώων.

- (5) Η απόφαση 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1976, με την οποία καταρτίζεται κατάλογος τρίτων χωρών ή περιοχών τρίτων χωρών και θεσπίζονται οι όροι όσον αφορά την υγεία των ζώων, τη δημόσια υγεία και την κτηνιατρική πιστοποίηση για την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων ζώων ζώων και του νωπού κρέατος αυτών<sup>(5)</sup>, τροποποιήθηκε πρόσφατα ώστε να συμπεριλάβει τους όρους διαμετακόμισης και μια παρέκκλιση για τη διαμετακόμιση από και προς τη Ρωσία με αναφορά στους ειδικούς συνοριακούς σταθμούς ελέγχου που έχουν οριστεί για αυτό το σκοπό.
- (6) Βάσει της αποκτηθείσας εμπειρίας, φαίνεται ότι η υποβολή στο συνοριακό σταθμό ελέγχου, σύμφωνα με το άρθρο 7 της οδηγίας 97/78/ΕΚ, των πρωτότυπων κτηνιατρικών εγγράφων από την τρίτη χώρα εξαγωγής ώστε να ικανοποιηθούν οι απαιτήσεις της τρίτης χώρας προορισμού, δεν επαρκεί για να εξασφαλιστεί ότι τηρούνται ικανοποιητικά οι υγειονομικοί όροι που απαιτούνται για την ασφαλή εισαγωγή στο έδαφος της Κοινότητας των εν λόγω προϊόντων. Είναι συνεπώς σκόπιμο να καθιερωθεί ένα υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού που θα χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις διαμετακόμισης των εν λόγω προϊόντων.
- (7) Είναι επιπλέον ενδεδειγμένο να αποσαφηνιστεί η εφαρμογή του όρου που προβλέπει το άρθρο 11 της οδηγίας 97/78/ΕΚ, σύμφωνα με τον οποίο επιτρέπεται η διαμετακόμιση μόνο από τρίτες χώρες των οποίων τα προϊόντα δεν απαγορεύεται να εισαχθούν στο έδαφος της Κοινότητας και παραπέμπει στον κατάλογο τρίτων χωρών που είναι προσαρτημένος στην απόφαση 97/222/ΕΚ.
- (8) Ωστόσο, θα πρέπει να προβλεφθούν ειδικές προϋποθέσεις για τη διαμετακόμιση μέσω της Κοινότητας αποστολών προς και από τη Ρωσία λόγω της γεωγραφικής κατάστασης στο Καλίνινγκραντ και λαμβάνοντας υπόψη τα κλιματικά προβλήματα που εμποδίζουν τη χρήση ορισμένων λιμένων ορισμένες φορές το χρόνο.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 18 της 23.1.2002, σ. 11.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 89 της 4.4.1987, σ. 32.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 89 της 4.4.1997, σ. 39· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/245/ΕΚ (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 62).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη για τους όρους προσχώρησης του 2003.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 146 της 14.6.1979, σ. 15· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/372/ΕΚ (ΕΕ L 118 της 23.4.2004, σ. 45).



- (9) Με την απόφαση 2001/881/ΕΚ της Επιτροπής καταρτίζεται κατάλογος των συνοριακών σταθμών ελέγχου για τους οποίους έχει υπάρξει συμφωνία να διενεργούνται κτηνιατρικοί έλεγχοι στα ζώα και τα ζωικά προϊόντα από τρίτες χώρες<sup>(1)</sup> και είναι σκόπιμο να προσδιοριστούν οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου που έχουν οριστεί για τον έλεγχο τέτοιου είδους διαμετακόμισης, λαμβάνοντας υπόψη την παρούσα απόφαση.
- (10) Η απόφαση 97/221/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Η απόφαση 97/221/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

#### 1. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 3α:

##### «Άρθρο 3α

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι αποστολές προϊόντων με βάση το κρέας για ανθρώπινη κατανάλωση, που εισέρχονται στο έδαφος της Κοινότητας και οι οποίες προορίζονται για μια τρίτη χώρα είτε με άμεση διαμετακόμιση είτε αφού προηγηθεί αποθήκευση σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 ή το άρθρο 13 της οδηγίας 97/78/ΕΚ και δεν προορίζονται για εισαγωγή στην ΕΚ συμμορφώνονται με τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- προέρχονται από το έδαφος τρίτης χώρας ή περιοχής της που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της απόφασης 97/222/ΕΚ και έχουν υποστεί την ελάχιστη επεξεργασία για την εισαγωγή προϊόντων με βάση το κρέας των συγκεκριμένων ειδών ζώων που προβλέπονται στην εν λόγω απόφαση·
- ικανοποιούν τους ειδικούς υγειονομικούς όρους για τα εν λόγω είδη, οι οποίοι καθορίζονται στο υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι της απόφασης 97/221/ΕΚ·
- συνοδεύονται από υγειονομικό πιστοποιητικό που έχει συνταχθεί σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος ΙΙΙ, έχει υπογραφεί από επίσημο κτηνίατρο των αρμόδιων κτηνιατρικών αρχών της τρίτης χώρας προέλευσης·
- πιστοποιούνται ως αποδεκτά για διαμετακόμιση ή αποθήκευση (ανάλογα με την περίπτωση) στο κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου από τον επίσημο κτηνίατρο του συνοριακού σταθμού ελέγχου όπου έγινε η είσοδος·

#### 2. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 3β:

##### «Άρθρο 3β

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 3α, τα κράτη μέλη επιτρέπουν τη διαμετακόμιση οδικώς ή σιδηροδρομικώς μέσα από την Κοινότητα, μεταξύ των καθορισμένων στο παράρτημα ΙV της απόφασης 2001/881/ΕΚ κοινοτικών συνοριακών σταθμών ελέγχου, αποστολών από και προς τη Ρωσία, απευθείας ή μέσω άλλης τρίτης χώρας, υπό την προϋπόθεση ότι ικανοποιούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- η αποστολή σφραγίζεται με σφραγίδα που φέρει αριθμό σειράς στο συνοριακό σταθμό ελέγχου όπου γίνεται η είσοδος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα από τις κτηνιατρικές υπηρεσίες της αρμόδιας αρχής·
- τα έγγραφα που συνοδεύουν την αποστολή και αναφέρονται στο άρθρο 7 της οδηγίας 97/78/ΕΚ φέρουν σφραγίδα όπου αναγράφονται τα εξής: “ONLY FOR TRANSIT TO RUSSIA VIA THE EC” (Μόνο για διαμετακόμιση στη Ρωσία μέσω της ΕΚ), σε κάθε σελίδα, από τον επίσημο κτηνίατρο της αρμόδιας προϊσταμένης αρχής του συνοριακού σταθμού ελέγχου·
- ικανοποιούνται οι διαδικαστικές απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 11 της οδηγίας 97/78/ΕΚ·
- η αποστολή πιστοποιείται ως αποδεκτή για διαμετακόμιση στο κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου από τον επίσημο κτηνίατρο του συνοριακού σταθμού ελέγχου όπου έγινε η είσοδος.

2. Δεν επιτρέπεται η εκφόρτωση ή αποθήκευση, όπως ορίζεται στο άρθρο 12 παράγραφος 4 ή το άρθρο 13 της οδηγίας 97/78/ΕΚ στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας τέτοιων αποστολών.

3. Διενεργούνται τακτικοί έλεγχοι από την αρμόδια αρχή για να εξασφαλιστεί ότι ο αριθμός των αποστολών και οι ποσότητες των προϊόντων που αφήνουν το έδαφος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας συμφωνούν με τον αριθμό των αποστολών και τις ποσότητες των προϊόντων που δηλώθηκαν κατά την είσοδο·.

#### 3. Το παράρτημα τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1 Μαΐου 2004.

Το άρθρο 1 σημείο 1 και το παράρτημα εφαρμόζονται μόνον από την 1η Ιανουαρίου 2005.

### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 326 της 11.12.2001, σ. 44· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/273/ΕΚ (ΕΕ L 86 της 24.3.2004, σ. 21).





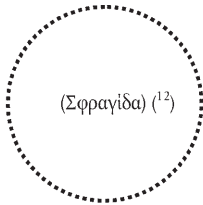
**9. Βεβαίωση υγείας των ζώων**

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνει ότι το προϊόν με βάση το κρέας που περιγράφεται ανωτέρω:

- 9.1. προέρχεται από χώρα ή περιοχή από την οποία επιτρέπεται να γίνονται εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι της απόφασης 97/222/ΕΚ κατά τη στιγμή της σφαγής των ζώων από τα οποία προέρχεται το κρέας στο προϊόν με βάση το κρέας και
- 9.2. ορφώνει με τους σχετικούς υγειονομικούς όρους που καθορίζονται στην υγειονομική βεβαίωση στο υπόδειγμα πιστοποιητικού του παραρτήματος Ι της απόφασης 97/221/ΕΚ και
- 9.3. προέρχεται από ζώα που εσφάγησαν και υλέστησαν μεταποίηση στις ή μεταξύ ..... <sup>(10)</sup>.

**Επίσημη σφραγίδα και υπογραφή**

(τόπος) ..... στις ..... (ημερομηνία) .....



.....  
(υπογραφή του επίσημου κτηνίατρου) <sup>(13)</sup>

.....  
(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, τίτλος και ιδιότητα)

**Σημειώσεις**

- <sup>(1)</sup> Προϊόντα με βάση το κρέας όπως ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ.
- <sup>(2)</sup> Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 ή το άρθρο 13 της οδηγίας 97/78/ΕΚ.
- <sup>(3)</sup> Χορηγείται από την αρμόδια αρχή.
- <sup>(4)</sup> Χώρα και κωδικός περιοχής όπως αναφέρονται στο παράρτημα της απόφασης 97/222/ΕΚ (όπως τροποποιήθηκε τελευταία).
- <sup>(5)</sup> Περιγραφή της επεξεργασίας που εφαρμόστηκε όπως αναφέρεται στο παράρτημα της απόφασης 97/222/ΕΚ (όπως τροποποιήθηκε τελευταία).
- <sup>(6)</sup> Πρέπει να περιληφθούν η διεύθυνση (και ο αριθμός έγκρισης, εφόσον είναι γνωστός) της αποθήκης σε ελεύθερη ζώνη, της ελεύθερης αποθήκης, της τελωνειακής αποθήκης ή του προμηθευτή πλοίου.
- <sup>(7)</sup> Κατά περίπτωση, αναφέρονται οι αριθμοί κυκλοφορίας του σιδηροδρομικού βαγονιού ή του φορτηγού και το όνομα του πλοίου. Εάν είναι γνωστός, αναφέρεται ο αριθμός πτήσης του αεροσκάφους.  
Σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια ή άλλα κιβώτια, αναφέρονται στο σημείο 7.3 ο συνολικός αριθμός, ο αριθμός καταχώρισης τους και ο αριθμός των σφραγίδων τους, εφόσον υπάρχουν.
- <sup>(8)</sup> Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.
- <sup>(9)</sup> Συμπληρώνεται ανάλογα με την περίπτωση.
- <sup>(10)</sup> Ημερομηνία ή ημερομηνίες σφαγής. Η εισαγωγή του κρέατος αυτού δεν επιτρέπεται εάν προέρχεται από ζώα που εσφάγησαν είτε πριν από την ημερομηνία έγκρισης για εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της περιοχής που αναφέρεται στη σημείωση 4 είτε σε διάστημα κατά το οποίο η Ευρωπαϊκή Κοινότητα είχε λάβει περιοριστικά μέτρα κατά της εισαγωγής του συγκεκριμένου κρέατος από την εν λόγω περιοχή.
- <sup>(11)</sup> Συμπληρώνεται ανάλογα με την περίπτωση.
- <sup>(12)</sup> Το χρώμα της μελάνης της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων. Το ίδιο ισχύει για τις σφραγίδες, με εξαίρεση τις ανάγλυφες σφραγίδες ή τα υδατόσημα.»

**Διορθωτικό στην απόφαση 2004/428/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2003/493/ΕΚ όσον αφορά τα σημεία εισόδου από τα οποία επιτρέπεται να εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κελυφωτά βραζιλιανά κάρυα καταγωγής ή προέλευσης Βραζιλίας**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004)

Η απόφαση 2004/428/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 2004

**για την τροποποίηση της απόφασης 2003/493/ΕΚ όσον αφορά τα σημεία εισόδου από τα οποία επιτρέπεται να εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κελυφωτά βραζιλιανά κάρυα καταγωγής ή προέλευσης Βραζιλίας**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1591]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/428/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 1 στοιχείο β),

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 57 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 2003/493/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Ιουλίου 2003, σχετικά με την επιβολή ειδικών όρων στις εισαγωγές κελυφωτών βραζιλιανών καρύων καταγωγής ή προέλευσης Βραζιλίας<sup>(2)</sup> αναφέρει στο παράρτημα II τα σημεία εισόδου από τα οποία επιτρέπεται να εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κελυφωτά βραζιλιανά κάρυα καταγωγής ή προέλευσης Βραζιλίας.

(2) Ο κατάλογος των σημείων εισόδου πρέπει να προσαρμοστεί λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της

Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

- (3) Είναι απαραίτητο να ενημερωθεί για τη Γερμανία, το Ηνωμένο Βασίλειο, το Λουξεμβούργο και τη Σουηδία ο κατάλογος των σημείων εισόδου από τα οποία επιτρέπεται να εισάγονται τα προϊόντα που καλύπτονται από την απόφαση 2003/493/ΕΚ.
- (4) Η απόφαση 2003/493/ΕΚ θα πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II της απόφασης 2003/493/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2004.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1642/2003 (ΕΕ L 245 της 29.9.2003, σ. 4).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 168 της 5.7.2003, σ. 33.

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τα αναγκαία μέτρα, ώστε να συμμορφωθούν με την παρούσα απόφαση. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή  
David BYRNE  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Κατάλογος των σημείων εισόδου από τα οποία επιτρέπεται να εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κελυφωτά βραζιλιανά κάρνα καταγωγής ή προέλευσης Βραζιλίας

Κράτος μέλος	Σημείο εισόδου
Βέλγιο	Αμβέρσα, Zeebrugge, Βρυξέλλες, Aalst
Τσεχική Δημοκρατία	Celní úřad Praha D5
Δανία	Όλα τα λιμάνια και αεροδρόμια της Δανίας
Γερμανία	HZA Lörrach-ZA Weil am Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart- ZA Flughafen, HZA München - ZA München - Flughafen, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder) - ZA Autobahn, HZA Cottbus- ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen- ZA Neustädter Hafen, HZA Bremen - ZA Bremerhaven, HZA Hamburg-Hafen-ZA Waltershof, HZA Hamburg-Stadt, HZA Itzehoe-ZA Hamburg-Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig-Abfertigungsstelle, HZA Hannover Hamburger Allee, HZA Koblenz — ZA Hahn-Flughafen, HZA Oldenburg-ZA Wilhelmshaven, HZA Bielefeld - ZA Eckendorfer Straße Bielefeld, HZA Erfurt - ZA Eisenach, HZA Potsdam - ZA Ludwigsfelde, HZA Potsdam - ZA Berlin-Flughafen Schönefeld, HZA Augsburg - ZA Memmingen, HZA Ulm - ZA Ulm (Donautal), HZA Karlsruhe - ZA Karlsruhe, HZA Berlin - ZA Dreilinden, HZA Gießen- ZA Gießen, HZA Gießen - ZA Marburg, HZA Singen — ZA Bahnhof, HZA Lörrach - ZA Weil am Rhein — Schusterinsel, HZA Hamburg-Stadt —ZA Oberelbe, HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe — Abfertigungsstelle Billbrook, HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe — Abfertigungsstelle Großmarkt, HZA Potsdam — ZA Berlin — Flughafen Schönefeld, HZA Düsseldorf — ZA Düsseldorf Nord
Εσθονία	Muuga port BIP, Paljassaare port BIP, Paldiski-Lõuna port BIP, Dirhami port BIP, Luhamaa road BIP, Narva road BIP
Ελλάδα	Αθήνα, Πειραιάς, Ελευσίνα, Αεροδρόμιο Αθηνών, Θεσσαλονίκη, Βόλος, Πάτρα, Ηράκλειο Κρήτης, Αεροδρόμιο Κρήτης, Εύζωνοι, Ειδομένη, Ορμένιο, Κήποι, Κακαβιά, Νίκη, Προμαχώνας, Πύθιο, Ηγουμενίτσα, Κρυσταλλοπηγή
Ισπανία	Algeciras (Puerto), Alicante (Aeropuerto, Puerto), Almeria (Aeropuerto, Puerto), Asturias (Aeropuerto), Barcelona (Aeropuerto, Puerto, Ferrocarril), Bilbao (Aeropuerto, Puerto), Cadiz (Puerto), Cartagena (Puerto), Castellon (Puerto), Ceuta (Puerto), Gijón (Puerto), Huelva (Puerto), Irun (Carretera), La Coruña (Puerto), La Junquera (Carretera) Las Palmas de Gran Canaria (Aeropuerto, Puerto), Madrid (Aeropuerto, Ferrocarril), Malaga (Aeropuerto, Puerto), Marin (Puerto), Melilla (Puerto), Murcia (Ferrocarril), Palma de Mallorca (Aeropuerto, Puerto), Pasajes (Puerto), San Sebastián (Aeropuerto), Santa Cruz de Tenerife (Puerto), Santander (Aeropuerto, Puerto), Santiago de Compostela (Aeropuerto), Sevilla (Aeropuerto, Puerto), Tarragona (Puerto), Tenerife Norte (Aeropuerto), Tenerife Sur (Aeropuerto), Valencia (Aeropuerto, Puerto), Vigo (Aeropuerto, Puerto), Vilagarcia (Puerto), Vitoria (Aeropuerto), Zaragoza (Aeropuerto)
Γαλλία	Marseille (Bouches-du-Rhone), Le Havre (Seine-Maritime), Rungis MIN (Val-de-Marne), Lyon Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas-Rhin), Lille CRD (Nord), Saint-Nazaire Montoir CRD (Loire-Atlantique), Agen (Lot-et-Garonne), Port de la Pointe des Galets à la Réunion
Ιρλανδία	Δουβλίνο — λιμάνι και αεροδρόμιο Cork — λιμάνι και αεροδρόμιο Shannon — αεροδρόμιο
Ιταλία	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova Ufficio Sanità Marittima di Livorno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Napoli Ufficio Sanità Marittima di Ravenna Ufficio Sanità Marittima di Salerno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Trieste Dogana di Ferneti-Interporto Monrupino (Trieste) Ufficio di Sanità Marittima di La Spezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Venezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Reggio Calabria

Κράτος μέλος	Σημείο εισόδου
Κύπρος	Λιμάνι Λεμεσού, Αεροδρόμιο Λάρνακας
Λεττονία	Grebneva — οδικό συνοριακό σημείο με Ρωσία Terehova — οδικό συνοριακό σημείο με Ρωσία Pāternieki — οδικό συνοριακό σημείο με Λευκορωσία Sīlene — οδικό συνοριακό σημείο με Λευκορωσία Daugavpils — εμπορικός σιδηροδρομικός σταθμός Rēzekne — εμπορικός σιδηροδρομικός σταθμός Liepāja — θαλάσσιο λιμάνι Ventspils — θαλάσσιο λιμάνι Rīga - θαλάσσιο λιμάνι Rīga — αεροδρόμιο Rīga Rīga — Λεττονικά ταχυδρομεία
Λιθουανία	Οδικώς: Kybartai, Lavoriškės, Medininkai, Panemunė, Šalčininkai Αεροδρόμιο: Vilnius Θαλάσσια λιμάνια: Malkū įlankos, Molo, Pilies Σιδηροδρομικώς: Kena, Kybartai, Pagėgiai
Λουξεμβούργο	Centre Douanier, Croix de Gasperich, Luxembourg Administration des Douanes et Accises, Bureau Luxembourg-Aéroport, Niederanven
Ουγγαρία	Ferihegy — Αεροδρόμιο Βουδαπέστης Záhony — Szabolcs-Szatmár-Bereg — οδός Eperjeske — Szabolcs-Szatmár-Bereg — σιδηρόδρομος Nagylak — Csongrád — οδός Lökösháza — Békés — σιδηρόδρομος Röszke — Csongrád — οδός Kelebia — Bács-Kiskun — σιδηρόδρομος Letenye — Zala — οδός Gyékényes — Somogy - σιδηρόδρομος Mohács — Baranya — λιμάνι
Μάλτα	Ελεύθερη ζώνη Μάλτας, Διεθνές αεροδρόμιο Μάλτας και το λιμάνι Grand Harbour
Κάτω Χώρες	Όλοι οι λιμένες και αερολιμένες και όλοι οι συνοριακοί σταθμοί των Κάτω Χωρών
Αυστρία	HZA Feldkirch, HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien, ZA Wels, ZA Kledering, ZA Flughafen Wien, HZA Salzburg, ZA Klagenfurt/Zweigstelle Sopron, ZA Karawankentunnel, ZA Villach
Πολωνία	Bezledy - Warmińskie — Mazurskie — οδικό συνοριακό σημείο Kuznica Białostocka - Podlaskie — οδικό συνοριακό σημείο Bobrowniki — Podlaskie — οδικό συνοριακό σημείο Koroszczyn — Lubelskie — οδικό συνοριακό σημείο Dorohusk - Lubelskie — οδικό και σιδηροδρομικό συνοριακό σημείο Gdynia — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα Gdańsk — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα Medyka-Przemysł — Podkarpackie — σιδηροδρομικό συνοριακό σημείο Medyka — Podkarpackie — οδικό συνοριακό σημείο Korcowa — Podkarpackie — οδικό συνοριακό σημείο Jasionka — Podkarpackie — συνοριακό σημείο αεροδρομίου Szczecin — Zachodnio — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα Świnoujście — Zachodnio — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα Kołobrzeg — Zachodnio — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα
Πορτογαλία	Λισσαβόνα, Leixões
Σλοβενία	Obrežje — οδικό συνοριακό σημείο Koper — συνοριακό σημείο λιμένα Dobova — σιδηροδρομικό συνοριακό σημείο
Σλοβακία	Vyšné Nemecké — οδός, Čierna nad Tisou — σιδηρόδρομος
Φινλανδία	Όλα τα τελωνεία της Φινλανδίας

Κράτος μέλος	Σημείο εισόδου
Σουηδία	Γκέτεμποργκ, Στοκχόλμη, Helsingborg, Landvetter, Arlanda, Norrköping
Ηνωμένο Βασίλειο	Μπέλφαστ, Dover, Felixstowe, Gatwick Airport, Goole, Grimsby, Harwich, Heathrow Airport, Hull, Immingham, Ipswich, Leith, Liverpool, Λονδίνο (περιλαμβάνονται Tilbury, Thamesport and Sheerness), Αεροδρόμιο του Μάντσεστερ, Manchester Containerbase, Manchester International Freight Terminal, Manchester (περιλαμβάνεται το Ellesmere Port), Middlesborough, Southampton»



**Διορθωτικό στην απόφαση 2004/429/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για την τροποποίηση των αποφάσεων 97/830/ΕΚ, 2000/49/ΕΚ, 2002/79/ΕΚ και 2002/80/ΕΚ όσον αφορά τα μοναδικά σημεία εισόδου μέσω των οποίων τα εν λόγω προϊόντα μπορούν να εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004)

Η απόφαση 2004/429/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 2004

**για την τροποποίηση των αποφάσεων 97/830/ΕΚ, 2000/49/ΕΚ, 2002/79/ΕΚ και 2002/80/ΕΚ όσον αφορά τα μοναδικά σημεία εισόδου μέσω των οποίων τα εν λόγω προϊόντα μπορούν να εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1594]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/429/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 93/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, για την υγιεινή των τροφίμων<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 57 παράγραφος 2,

Μετά από διαβούλευση των κρατών μελών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 97/830/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 1997, περί της κατάργησης της απόφασης 97/613/ΕΚ και περί επιβολής ειδικών όρων στις εισαγωγές φυσιτικών και ορισμένων άλλων παραγώγων προϊόντων καταγωγής ή προέλευσης Ιράν<sup>(2)</sup> ανέφερε στο παράρτημα II τα μοναδικά σημεία εισόδου μέσω των οποίων επιτρέπεται η εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα φυσιτικών και ορισμένων παραγώγων προϊόντων τους καταγωγής ή προέλευσης Ιράν.

(2) Η απόφαση 2000/49/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Δεκεμβρίου 1999, για την κατάργηση της απόφασης 1999/356/ΕΚ και την επιβολή ειδικών προϋποθέσεων για την εισαγωγή αραχίδων και ορισμένων προϊόντων που παράγονται από αραχίδες αιγυπτιακής καταγωγής ή προέλευσης<sup>(3)</sup> ανέφερε στο παράρτημα II τα μοναδικά σημεία εισόδου μέσω των οποίων επιτρέπεται η εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα αραχίδων και ορισμένων προϊόντων που παράγονται από αραχίδες αιγυπτιακής καταγωγής ή προέλευσης.

(3) Η απόφαση 2002/79/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Φεβρουαρίου 2002, για την επιβολή ειδικών όρων στις εισαγωγές αραχίδας και ορισμένων προϊόντων που παράγονται από αραχίδες κινεζικής καταγωγής ή προέλευσης<sup>(4)</sup> ανέφερε στο παράρτημα II τα μοναδικά σημεία εισόδου μέσω των οποίων επιτρέπεται η εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα αραχίδων και ορισμένων προϊόντων που παράγονται από αραχίδες κινεζικής καταγωγής ή προέλευσης.

(4) Η απόφαση 2002/80/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Φεβρουαρίου 2002, για την επιβολή ειδικών όρων στις εισαγωγές σύκων, φουντουκιών και φυσιτικών και ορισμένων προϊόντων που παράγονται από αυτά, τουρκικής καταγωγής ή προέλευσης<sup>(5)</sup> ανέφερε στο παράρτημα II τα μοναδικά σημεία εισόδου μέσω των οποίων επιτρέπεται η εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα σύκων, φουντουκιών και φυσιτικών και ορισμένων προϊόντων που παράγονται από αυτά, τουρκικής καταγωγής ή προέλευσης.

(5) Ο κατάλογος των σημείων εισόδου πρέπει να προσαρμοστεί λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 175 της 19.7.1993, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 343 της 13.12.1997, σ. 30· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2003/551/ΕΚ (ΕΕ L 187 της 26.7.2003, σ. 43).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 19 της 25.1.2000, σ. 46· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2003/580/ΕΚ (ΕΕ L 197 της 5.8.2003, σ. 31).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 34 της 5.2.2002, σ. 21· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2003/550/ΕΚ (ΕΕ L 187 της 26.7.2003, σ. 39).

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 34 της 5.2.2002, σ. 26· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2003/552/ΕΚ (ΕΕ L 187 της 26.7.2003, σ. 47).

- (6) Είναι απαραίτητο να ενημερωθεί για τη Γερμανία, το Ηνωμένο Βασίλειο, το Λουξεμβούργο και τη Σουηδία ο κατάλογος των σημείων εισόδου από τα οποία επιτρέπεται να εισάγονται τα προϊόντα που καλύπτονται από τις αποφάσεις 97/830/ΕΚ, 2000/49/ΕΚ, 2002/79/ΕΚ και 2002/80/ΕΚ.
- (7) Οι αποφάσεις 97/830/ΕΚ, 2000/49/ΕΚ, 2002/79/ΕΚ και 2002/80/ΕΚ θα πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Το παράρτημα II της απόφασης 97/830/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*

Το παράρτημα II της απόφασης 2000/49/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 3*

Το παράρτημα II της απόφασης 2002/79/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος III της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 4*

Το παράρτημα II της απόφασης 2002/80/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος IV της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 5*

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2004.

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να συμμορφωθούν με την παρούσα απόφαση. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

*Άρθρο 6*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

**Κατάλογος των σημείων εισόδου μέσω των οποίων επιτρέπεται η εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα φυσιτικών και ορισμένων παράγωγων προϊόντων τους καταγωγής ή προέλευσης Ιράν**

Κράτος μέλος	Σημείο εισόδου
Βέλγιο	Αμβέρσα, Zeebrugge, Βρυξέλλες, Aalst
Τσεχική Δημοκρατία	Celní úřad Praha D5
Δανία	Όλα τα λιμάνια και αεροδρόμια της Δανίας
Γερμανία	HZA Lörrach-ZA Weil am Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart- ZA Flughafen, HZA München - ZA München - Flughafen, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder) - ZA Autobahn, HZA Cottbus- ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen- ZA Neustädter Hafen, HZA Bremen - ZA Bremerhaven, HZA Hamburg-Hafen-ZA Waltershof, HZA Hamburg-Stadt, HZA Itzehoe-ZA Hamburg-Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig-Abfertigungsstelle, HZA Hannover Hamburger Allee, HZA Koblenz — ZA Hahn-Flughafen, HZA Oldenburg-ZA Wilhelmshaven, HZA Bielefeld - ZA Eckendorfer Straße Bielefeld, HZA Erfurt - ZA Eisenach, HZA Potsdam - ZA Ludwigsfelde, HZA Potsdam - ZA Berlin-Flughafen Schönefeld, HZA Augsburg - ZA Memmingen, HZA Ulm - ZA Ulm (Donautal), HZA Karlsruhe - ZA Karlsruhe, HZA Berlin - ZA Dreilinden, HZA Gießen- ZA Gießen, HZA Gießen - ZA Marburg, HZA Singen — ZA Bahnhof, HZA Lörrach - ZA Weil am Rhein — Schusterinsel, HZA Hamburg-Stadt —ZA Oberelbe, HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe — Abfertigungsstelle Billbrook, HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe — Abfertigungsstelle Großmarkt, HZA Potsdam — ZA Berlin — Flughafen Schönefeld, HZA Düsseldorf — ZA Düsseldorf Nord
Εσθονία	Muuuga λιμάνι BIP, Paljassaare λιμάνι BIP, Paldiski-Lõuna λιμάνι BIP, Dirhami λιμάνι BIP, Luhamaa οδικώς BIP, Narva οδικώς BIP
Ελλάδα	Αθήνα, Πειραιάς, Ελευσίνα, Αεροδρόμιο Αθηνών, Θεσσαλονίκη, Βόλος, Πάτρα, Ηράκλειο Κρήτης, Αεροδρόμιο Κρήτης, Εύζωνοι, Ειδομένη, Ορμένιο, Κήποι, Κακαβιά, Νίκη, Προμαχώνας, Πύθιο, Ηγουμενίτσα, Κρυσταλλοπηγή
Ισπανία	Algeciras (λιμάνι), Alicante (αεροδρόμιο, λιμάνι), Almeria (αεροδρόμιο, λιμάνι), Asturias (αεροδρόμιο), Barcelona (αεροδρόμιο, λιμάνι, σιδηρόδρομος), Bilbao (αεροδρόμιο, λιμάνι), Cadiz (λιμάνι), Cartagena (λιμάνι), Castellon (λιμάνι), Ceuta (λιμάνι), Gijón (λιμάνι), Huelva (λιμάνι), Irun (αυτοκινητόδρομος), La Coruña (λιμάνι), La Junquera (αυτοκινητόδρομος) Las Palmas de Gran Canaria (αεροδρόμιο, λιμάνι), Madrid (αεροδρόμιο, σιδηρόδρομος), Malaga (αεροδρόμιο, λιμάνι), Marin (λιμάνι), Melilla (λιμάνι), Murcia (σιδηρόδρομος), Palma de Mallorca (αεροδρόμιο, λιμάνι), Pasajes (λιμάνι), San Sebastián (αεροδρόμιο), Santa Cruz de Tenerife (λιμάνι), Santander (αεροδρόμιο, λιμάνι), Santiago de Compostela (αεροδρόμιο), Sevilla (αεροδρόμιο, λιμάνι), Tarragona (λιμάνι), Tenerife Norte (αεροδρόμιο), Tenerife Sur (αεροδρόμιο), Valencia (αεροδρόμιο, λιμάνι), Vigo (αεροδρόμιο, λιμάνι), Villagarcia (λιμάνι), Vitoria (αεροδρόμιο), Zaragoza (αεροδρόμιο)
Γαλλία	Marseille (Bouches-du-Rhone), Le Havre (Seine-Maritime), Rungis MIN (Val-de-Marne), Lyon Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas-Rhin), Lille CRD (Nord), Saint-Nazaire Montoir CRD (Loire-Atlantique), Agen (Lot-et-Garonne), Port de la Pointe des Galets à la Réunion
Ιρλανδία	Dublin — λιμάνι και αεροδρόμιο Cork — λιμάνι και αεροδρόμιο Shannon — αεροδρόμιο
Ιταλία	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova

Κράτος μέλος	Σημείο εισόδου
Κύπρος	Λιμάνι Λεμεσού, αεροδρόμιο Λάρνακας
Λεττονία	Grebneva — οδικό συνοριακό σημείο με τη Ρωσία Terehova — οδικό συνοριακό σημείο με τη Ρωσία Pāternieki — οδικό συνοριακό σημείο με τη Λευκορωσία Sīlene — οδικό συνοριακό σημείο με τη Λευκορωσία Daugavpils — εμπορικός σιδηροδρομικός σταθμός Rēzekne — εμπορικός σιδηροδρομικός σταθμός Liepāja — θαλάσσιο λιμάνι Ventspils — θαλάσσιο λιμάνι Rīga — θαλάσσιο λιμάνι Rīga — αεροδρόμιο της Ρίγας Rīga — λεττονικά ταχυδρομεία
Λιθουανία	οδικώς: Kybartai, Lavoriškės, Medininkai, Panemunė, Šalčininkai Αεροδρόμιο: Vilnius Θαλάσσια λιμάνια: Malkū įlankos, Molo, Pilies Σιδηροδρομικώς: Kena, Kybartai, Pagėgiai
Λουξεμβούργο	Centre Douanier, Croix de Gasperich, Λουξεμβούργο Administration des Douanes et Accises, Bureau Luxembourg-Aéroport, Niederanven
Ουγγαρία	Ferihegy — Budapest - αεροδρόμιο Záhony — Szabolcs-Szatmár-Bereg — οδικώς Eperjeske — Szabolcs-Szatmár-Bereg — σιδηροδρομικώς Nagylak — Csongrád — οδικώς Lökösháza — Békés — σιδηροδρομικώς Röszke — Csongrád — οδικώς Kelebia - Bács-Kiskun — σιδηροδρομικώς Letenye — Zala — οδικώς Gyékényes — Somogy — σιδηροδρομικώς Mohács — Baranya — λιμάνι
Μάλτα	Malta Freeport, the Malta International Airport and the Grand Harbour
Κάτω Χώρες	Όλοι οι λιμένες και αερολιμένες και όλοι οι συνοριακοί σταθμοί των Κάτω Χωρών
Αυστρία	HZA Feldkirch, HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien, ZA Wels, ZA Kledering, ZA Flughafen Wien, HZA Salzburg, ZA Klagenfurt/Zweigstelle Sopron, ZA Karawankentunnel, ZA Villach
Πολωνία	Bezledy - Warmińskie — Mazurskie — οδικό συνοριακό σημείο Kuznica Białostocka — Podlaskie — οδικό συνοριακό σημείο Bobrowniki — Podlaskie — οδικό συνοριακό σημείο Koroszczyn — Lubelskie — οδικό συνοριακό σημείο Dorohusk — Lubelskie — οδικό και σιδηροδρομικό συνοριακό σημείο Gdynia — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα Gdańsk — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα Medyka-Przemysł — Podkarpackie — σιδηροδρομικό συνοριακό σημείο Medyka — Podkarpackie — οδικό συνοριακό σημείο Korcowa — Podkarpackie — οδικό συνοριακό σημείο Jasionka — Podkarpackie — συνοριακό σημείο αεροδρομίου Szczecin — Zachodnio — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα Świnoujście — Zachodnio — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα Kołobrzeg — Zachodnio — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα
Πορτογαλία	Lisboa, Leixões
Σλοβενία	Obrežje — οδικό συνοριακό σημείο Koper — συνοριακό σημείο λιμένα Dobova — σιδηροδρομικό συνοριακό σημείο
Σλοβακία	Vyšné Nemecké — οδικώς, Čierna nad Tisou — σιδηροδρομικώς
Φινλανδία	Όλα τα τελωνεία της Φινλανδίας

Κράτος μέλος	Σημείο εισόδου
Σουηδία	Göteborg, Stockholm, Helsingborg, Landvetter, Arlanda, Norrköping
Ηνωμένο Βασίλειο	Belfast, Dover, Felixstowe, αεροδρόμιο Gatwick, Goole, Grimsby, Harwich, αεροδρόμιο Heathrow, Hull, Immingham, Ipswich, Leith, Liverpool, London (περιλαμβάνονται Tilbury, Thamesport και Sheerness), αεροδρόμιο Manchester, Manchester Containerbase, Manchester International Freight Terminal, Manchester (περιλαμβάνεται το Ellesmere Port), Middlesborough, Southampton»

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος σημείων εισόδου μέσω των οποίων επιτρέπεται η εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα αραχίδων και ορισμένων προϊόντων που παράγονται από αραχίδες αιγυπτιακής καταγωγής ή προέλευσης

Κράτος μέλος	Σημείο εισόδου
Βέλγιο	Αμβέρσα, Zeebrugge, Βρυξέλλες, Aalst
Τσεχική Δημοκρατία	Celní úřad Praha D5
Δανία	Όλα τα λιμάνια και αεροδρόμια της Δανίας
Γερμανία	HZA Lörrach-ZA Weil am Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart- ZA Flughafen, HZA München - ZA München - Flughafen, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder) - ZA Autobahn, HZA Cottbus- ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen- ZA Neustädter Hafen, HZA Bremen - ZA Bremerhaven, HZA Hamburg-Hafen-ZA Waltershof, HZA Hamburg-Stadt, HZA Itzehoe-ZA Hamburg-Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig-Abfertigungsstelle, HZA Hannover Hamburger Allee, HZA Koblenz — ZA Hahn-Flughafen, HZA Oldenburg-ZA Wilhelmshaven, HZA Bielefeld - ZA Eckendorfer Straße Bielefeld, HZA Erfurt - ZA Eisenach, HZA Potsdam - ZA Ludwigsfelde, HZA Potsdam - ZA Berlin-Flughafen Schönefeld, HZA Augsburg - ZA Memmingen, HZA Ulm - ZA Ulm (Donautal), HZA Karlsruhe - ZA Karlsruhe, HZA Berlin - ZA Dreilinden, HZA Gießen- ZA Gießen, HZA Gießen - ZA Marburg, HZA Singen — ZA Bahnhof, HZA Lörrach - ZA Weil am Rhein — Schusterinsel, HZA Hamburg-Stadt —ZA Oberelbe, HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe — Abfertigungsstelle Billbrook, HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe — Abfertigungsstelle Großmarkt, HZA Potsdam — ZA Berlin — Flughafen Schönefeld, HZA Düsseldorf — ZA Düsseldorf Nord
Εσθονία	Μυυγα λιμάνι BIP, Paljassaare λιμάνι BIP, Paldiski-Lõuna λιμάνι BIP, Dirhami λιμάνι BIP, Luhamaa οδικός BIP, Narva οδικός BIP
Ελλάδα	Αθήνα, Πειραιάς, Ελευσίνα, Αεροδρόμιο Αθηνών, Θεσσαλονίκη, Βόλος, Πάτρα, Ηράκλειο Κρήτης, Αεροδρόμιο Κρήτης, Εύζωνοι, Ειδομένη, Ορμένιο, Κήποι, Κακαβιά, Νίκη, Προμαχώνας, Πύθιο, Ηγουμενίτσα, Κρυσταλλοπηγή
Ισπανία	Algeciras (λιμάνι), Alicante (αεροδρόμιο, λιμάνι), Almeria (αεροδρόμιο, λιμάνι), Asturias (αεροδρόμιο), Barcelona (αεροδρόμιο, λιμάνι, σιδηρόδρομος), Bilbao (αεροδρόμιο, λιμάνι), Cadiz (λιμάνι), Cartagena (λιμάνι), Castellon (λιμάνι), Ceuta (λιμάνι), Gijón (λιμάνι), Huelva (λιμάνι), Irun (αυτοκινητόδρομος), La Coruña (λιμάνι), La Junquera (αυτοκινητόδρομος) Las Palmas de Gran Canaria (αεροδρόμιο, λιμάνι), Madrid (αεροδρόμιο, σιδηρόδρομος), Malaga (αεροδρόμιο, λιμάνι), Marin (λιμάνι), Melilla (λιμάνι), Murcia (σιδηρόδρομος), Palma de Mallorca (αεροδρόμιο, λιμάνι), Pasajes (λιμάνι), San Sebastián (αεροδρόμιο), Santa Cruz de Tenerife (λιμάνι), Santander (αεροδρόμιο, λιμάνι), Santiago de Compostela (αεροδρόμιο), Sevilla (αεροδρόμιο, λιμάνι), Tarragona (λιμάνι), Tenerife Norte (αεροδρόμιο), Tenerife Sur (αεροδρόμιο), Valencia (αεροδρόμιο, λιμάνι), Vigo (αεροδρόμιο, λιμάνι), Villagarcia (λιμάνι), Vitoria (αεροδρόμιο), Zaragoza (αεροδρόμιο)
Γαλλία	Marseille (Bouches-du-Rhone), Le Havre (Seine-Maritime), Rungis MIN (Val-de-Marne), Lyon Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas-Rhin), Lille CRD (Nord), Saint-Nazaire Montoir CRD (Loire-Atlantique), Agen (Lot-et-Garonne), Port de la Pointe des Galets à la Réunion
Ιρλανδία	Dublin — λιμάνι και αεροδρόμιο Cork - λιμάνι και αεροδρόμιο Shannon —αεροδρόμιο
Ιταλία	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova



Κράτος μέλος	Σημείο εισόδου
Κύπρος	Λιμάνι Λεμεσού, αεροδρόμιο Λάρνακας
Λεττονία	Grebneva, — οδικό συνοριακό σημείο με τη Ρωσία Terehova — οδικό συνοριακό σημείο με τη Ρωσία Pātarnieki — οδικό συνοριακό σημείο με τη Λευκορωσία Sīlene — οδικό συνοριακό σημείο με τη Λευκορωσία Daugavpils — εμπορικός σιδηροδρομικός σταθμός Rēzekne — εμπορικός σιδηροδρομικός σταθμός Liepāja — θαλάσσιο λιμάνι Ventspils — θαλάσσιο λιμάνι Rīga — θαλάσσιο λιμάνι Rīga — αεροδρόμιο της Ρίγας Rīga — λεττονικά ταχυδρομεία
Λιθουανία	Οδικώς: Kybartai, Lavoriškės, Medininkai, Panemunė, Šalčininkai Αεροδρόμιο: Vilnius Θαλάσσια λιμάνια: Malkū įlankos, Molo, Pilies Σιδηροδρομικώς: Kena, Kybartai, Pagėgiai
Λουξεμβούργο	Centre Douanier, Croix de Gasperich, Λουξεμβούργο Administration des Douanes et Accises, Bureau Luxembourg-Aéroport, Niederanven
Ουγγαρία	Ferihegy — Budapest — αεροδρόμιο Záhony — Szabolcs-Szatmár-Bereg — οδικώς Eperjeske — Szabolcs-Szatmár-Bereg — σιδηροδρομικώς Nagylak — Csongrád — οδικώς Lökösháza — Békés — σιδηροδρομικώς Röszke — Csongrád — οδικώς Kelebia - Bács-Kiskun — σιδηροδρομικώς Letenye — Zala — οδικώς Gyékényes — Somogy — σιδηροδρομικώς Mohács — Baranya — λιμάνι
Μάλτα	Malta Freeport, the Malta International Airport and the Grand Harbour
Κάτω Χώρες	Όλοι οι λιμένες και αερολιμένες και όλοι οι συνοριακοί σταθμοί των Κάτω Χωρών
Αυστρία	HZA Feldkirch, HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien, ZA Wels, ZA Kledering, ZA Flughafen Wien, HZA Salzburg, ZA Klagenfurt/West, ZA Klagenfurt/Öst, ZA Klagenfurt/Süd, ZA Klagenfurt/Nord, ZA Klagenfurt/Alpen, ZA Klagenfurt/Sever, ZA Klagenfurt/Südost, ZA Klagenfurt/Südwest, ZA Klagenfurt/Nordost, ZA Klagenfurt/Nordwest, ZA Klagenfurt/Südost, ZA Klagenfurt/Südwest, ZA Klagenfurt/Nordost, ZA Klagenfurt/Nordwest
Πολωνία	Bezledy - Warmińskie — Mazurskie — οδικό συνοριακό σημείο Kuznica Białostocka - Podlaskie — οδικό συνοριακό σημείο Bobrowniki — Podlaskie — οδικό συνοριακό σημείο Koroszczyn — Lubelskie — οδικό συνοριακό σημείο Dorohusk — Lubelskie — οδικό και σιδηροδρομικό συνοριακό σημείο Gdynia — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα Gdańsk — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα Medyka-Przemysł — Podkarpackie — σιδηροδρομικό συνοριακό σημείο Medyka — Podkarpackie — οδικό συνοριακό σημείο Korczowa — Podkarpackie — οδικό συνοριακό σημείο Jasionka — Podkarpackie — συνοριακό σημείο αεροδρομίου Szczecin — Zachodnio — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα Świnoujście — Zachodnio — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα Kołobrzeg — Zachodnio — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα
Πορτογαλία	Lisboa, Leixões
Σλοβενία	Obrežje — οδικό συνοριακό σημείο Koper — συνοριακό σημείο λιμένα Dobova — σιδηροδρομικό συνοριακό σημείο
Σλοβακία	Vyšné Nemecké — οδικώς, Čierna nad Tisou — σιδηροδρομικώς
Φινλανδία	Όλα τα τελωνεία της Φινλανδίας.

Κράτος μέλος	Σημείο εισόδου
Σουηδία	Göteborg, Stockholm, Helsingborg, Landvetter, Arlanda, Norrköping
Ηνωμένο Βασίλειο	Belfast, Dover, Felixstowe, αεροδρόμιο Gatwick, Goole, Grimsby, Harwich, αεροδρόμιο Heathrow, Hull, Immingham, Ipswich, Leith, Liverpool, London (περιλαμβάνονται Tilbury, Thamesport και Sheerness), αεροδρόμιο Manchester, Manchester Containerbase, Manchester International Freight Terminal, Manchester (περιλαμβάνεται το Ellesmere Port), Middlesborough, Southampton»

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κατάλογος σημείων εισόδου μέσω των οποίων επιτρέπεται η εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα αραχίδων και ορισμένων προϊόντων που παράγονται από αραχίδες κινεζικής καταγωγής ή προέλευσης

Κράτος μέλος	Σημείο εισόδου
Βέλγιο	Αμβέρσα, Zeebrugge, Βρυξέλλες, Aalst
Τσεχική Δημοκρατία	Celní úřad Praha D5
Δανία	Όλα τα λιμάνια και αεροδρόμια της Δανίας
Γερμανία	HZA Lörrach-ZA Weil am Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart- ZA Flughafen, HZA München - ZA München - Flughafen, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder) - ZA Autobahn, HZA Cottbus- ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen- ZA Neustädter Hafen, HZA Bremen - ZA Bremerhaven, HZA Hamburg-Hafen-ZA Waltershof, HZA Hamburg-Stadt, HZA Itzehoe-ZA Hamburg-Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig-Abfertigungsstelle, HZA Hannover Hamburger Allee, HZA Koblenz — ZA Hahn-Flughafen, HZA Oldenburg-ZA Wilhelmshaven, HZA Bielefeld - ZA Eckendorfer Straße Bielefeld, HZA Erfurt - ZA Eisenach, HZA Potsdam - ZA Ludwigsfelde, HZA Potsdam - ZA Berlin-Flughafen Schönefeld, HZA Augsburg - ZA Memmingen, HZA Ulm - ZA Ulm (Donautal), HZA Karlsruhe - ZA Karlsruhe, HZA Berlin - ZA Dreilinden, HZA Gießen- ZA Gießen, HZA Gießen - ZA Marburg, HZA Singen — ZA Bahnhof, HZA Lörrach - ZA Weil am Rhein — Schusterinsel, HZA Hamburg-Stadt —ZA Oberelbe, HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe — Abfertigungsstelle Billbrook, HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe — Abfertigungsstelle Großmarkt, HZA Potsdam — ZA Berlin — Flughafen Schönefeld, HZA Düsseldorf — ZA Düsseldorf Nord
Εσθονία	Μυυγα λιμάνι BIP, Paljassaare λιμάνι BIP, Paldiski-Lõuna λιμάνι BIP, Dirhami λιμάνι BIP, Luhamaa οδικός BIP, Narva οδικός BIP
Ελλάδα	Αθήνα, Πειραιάς, Ελευσίνα, Αεροδρόμιο Αθηνών, Θεσσαλονίκη, Βόλος, Πάτρα, Ηράκλειο Κρήτης, Αεροδρόμιο Κρήτης, Εύζωνοι, Ειδομένη, Ορμένιο, Κήποι, Κακαβιά, Νίκη, Προμαχώνας, Πύθιο, Ηγουμενίτσα, Κρυσταλλοπηγή
Ισπανία	Algeciras (λιμάνι), Alicante (αεροδρόμιο, λιμάνι), Almeria (αεροδρόμιο, λιμάνι), Asturias (αεροδρόμιο), Barcelona (αεροδρόμιο, λιμάνι, σιδηρόδρομος), Bilbao (αεροδρόμιο, λιμάνι), Cadiz (λιμάνι), Cartagena (λιμάνι), Castellon (λιμάνι), Ceuta (λιμάνι), Gijón (λιμάνι), Huelva (λιμάνι), Irun (αυτοκινητόδρομος), La Coruña (λιμάνι), La Junquera (αυτοκινητόδρομος) Las Palmas de Gran Canaria (αεροδρόμιο, λιμάνι), Madrid (αεροδρόμιο, σιδηρόδρομος), Malaga (αεροδρόμιο, λιμάνι), Marin (λιμάνι), Melilla (λιμάνι), Murcia (σιδηρόδρομος), Palma de Mallorca (αεροδρόμιο, λιμάνι), Pasajes (λιμάνι), San Sebastián (αεροδρόμιο), Santa Cruz de Tenerife (λιμάνι), Santander (αεροδρόμιο, λιμάνι), Santiago de Compostela (αεροδρόμιο), Sevilla (αεροδρόμιο, λιμάνι), Tarragona (λιμάνι), Tenerife Norte (αεροδρόμιο), Tenerife Sur (αεροδρόμιο), Valencia (αεροδρόμιο, λιμάνι), Vigo (αεροδρόμιο, λιμάνι), Villagarcia (λιμάνι), Vitoria (αεροδρόμιο), Zaragoza (αεροδρόμιο)
Γαλλία	Marseille (Bouches-du-Rhone), Le Havre (Seine-Maritime), Rungis MIN (Val-de-Marne), Lyon Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas-Rhin), Lille CRD (Nord), Saint-Nazaire Montoir CRD (Loire-Atlantique), Agen (Lot-et-Garonne), Port de la Pointe des Galets à la Réunion
Ιρλανδία	Dublin — λιμάνι και αεροδρόμιο Cork - λιμάνι και αεροδρόμιο Shannon —αεροδρόμιο
Ιταλία	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova



Κράτος μέλος	Σημείο εισόδου
Σουηδία	Göteborg, Stockholm, Helsingborg, Landvetter, Arlanda, Norrköping
Ηνωμένο Βασίλειο	Belfast, Dover, Felixstowe, αεροδρόμιο Gatwick, Goole, Grimsby, Harwich, αεροδρόμιο Heathrow, Hull, Immingham, Ipswich, Leith, Liverpool, London (περιλαμβάνονται Tilbury, Thamesport και Sheerness), αεροδρόμιο Manchester, Manchester Containerbase, Manchester International Freight Terminal, Manchester (περιλαμβάνεται το Ellesmere Port), Middlesborough, Southampton.»

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος σημείων εισόδου μέσω των οποίων επιτρέπεται η εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα σύκων, φουντουκιών και φυστικιών και ορισμένων προϊόντων που παράγονται από αυτά, τουρκικής καταγωγής ή προέλευσης

Κράτος μέλος	Σημείο εισόδου
Βέλγιο	Antwerpen, Zeebrugge, Brussel/Bruxelles, Aalst
Τσεχική Δημοκρατία	Celní úřad Praha D5
Δανία	Όλα τα λιμάνια και αεροδρόμια της Δανίας
Γερμανία	HZA Lörrach-ZA Weil am Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart- ZA Flughafen, HZA München - ZA München - Flughafen, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder) - ZA Autobahn, HZA Cottbus- ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen- ZA Neustädter Hafen, HZA Bremen - ZA Bremerhaven, HZA Hamburg-Hafen-ZA Waltershof, HZA Hamburg-Stadt, HZA Itzehoe-ZA Hamburg-Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig-Abfertigungsstelle, HZA Hannover Hamburger Allee, HZA Koblenz — ZA Hahn-Flughafen, HZA Oldenburg-ZA Wilhelmshaven, HZA Bielefeld - ZA Eckendorfer Straße Bielefeld, HZA Erfurt - ZA Eisenach, HZA Potsdam - ZA Ludwigsfelde, HZA Potsdam - ZA Berlin-Flughafen Schönefeld, HZA Augsburg - ZA Memmingen, HZA Ulm - ZA Ulm (Donautal), HZA Karlsruhe - ZA Karlsruhe, HZA Berlin - ZA Dreilinden, HZA Gießen- ZA Gießen, HZA Gießen - ZA Marburg, HZA Singen — ZA Bahnhof, HZA Lörrach - ZA Weil am Rhein — Schusterinsel, HZA Hamburg-Stadt —ZA Oberelbe, HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe — Abfertigungsstelle Billbrook, HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe — Abfertigungsstelle Großmarkt, HZA Potsdam — ZA Berlin — Flughafen Schönefeld, HZA Düsseldorf — ZA Düsseldorf Nord
Εσθονία	Μυυγα λιμάνι BIP, Paljassaare λιμάνι BIP, Paldiski-Lõuna λιμάνι BIP, Dirhami λιμάνι BIP, Luhamaa οδικώς BIP, Narva οδικώς BIP
Ελλάδα	Αθήνα, Πειραιάς, Ελευσίνα, Αεροδρόμιο Αθηνών, Θεσσαλονίκη, Βόλος, Πάτρα, Ηράκλειο Κρήτης, Αεροδρόμιο Κρήτης, Εύζωνοι, Ειδομένη, Ορμένιο, Κήποι, Κακαβιά, Νίκη, Προμαχώνας, Πύθιο, Ηγουμενίτσα, Κρυσταλλοπηγή
Ισπανία	Algeciras (λιμάνι), Alicante (αεροδρόμιο, λιμάνι), Almeria (αεροδρόμιο, λιμάνι), Asturias (αεροδρόμιο), Barcelona (αεροδρόμιο, λιμάνι, σιδηρόδρομος), Bilbao (αεροδρόμιο, λιμάνι), Cadiz (λιμάνι), Cartagena (λιμάνι), Castellon (λιμάνι), Ceuta (λιμάνι), Gijón (λιμάνι), Huelva (λιμάνι), Irun (αυτοκινητόδρομος), La Coruña (λιμάνι), La Junquera (αυτοκινητόδρομος) Las Palmas de Gran Canaria (αεροδρόμιο, λιμάνι), Madrid (αεροδρόμιο, σιδηρόδρομος), Malaga (αεροδρόμιο, λιμάνι), Marin (λιμάνι), Melilla (λιμάνι), Murcia (σιδηρόδρομος), Palma de Mallorca (αεροδρόμιο, λιμάνι), Pasajes (λιμάνι), San Sebastián (αεροδρόμιο), Santa Cruz de Tenerife (λιμάνι), Santander (αεροδρόμιο, λιμάνι), Santiago de Compostela (αεροδρόμιο), Sevilla (αεροδρόμιο, λιμάνι), Tarragona (λιμάνι), Tenerife Norte (αεροδρόμιο), Tenerife Sur (αεροδρόμιο), Valencia (αεροδρόμιο, λιμάνι), Vigo (αεροδρόμιο, λιμάνι), Villagarcia (λιμάνι), Vitoria (αεροδρόμιο), Zaragoza (αεροδρόμιο)
Γαλλία	Marseille (Bouches-du-Rhone), Le Havre (Seine-Maritime), Rungis MIN (Val-de-Marne), Lyon Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas-Rhin), Lille CRD (Nord), Saint-Nazaire Montoir CRD (Loire-Atlantique), Agen (Lot-et-Garonne), Port de la Pointe des Galets à la Réunion
Ιρλανδία	Dublin — λιμάνι και αεροδρόμιο, Cork - λιμάνι και αεροδρόμιο, Shannon -αεροδρόμιο
Ιταλία	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova



Κράτος μέλος	Σημείο εισόδου
Κύπρος	Λιμάνι Λεμεσού, αεροδρόμιο Λάρνακας
Λεττονία	Grebneva, — οδικό συνοριακό σημείο με τη Ρωσία Terehova — οδικό συνοριακό σημείο με τη Ρωσία Pātarnieki — οδικό συνοριακό σημείο με τη Λευκορωσία Sīlene — οδικό συνοριακό σημείο με τη Λευκορωσία Daugavpils — εμπορικός σιδηροδρομικός σταθμός Rēzekne — εμπορικός σιδηροδρομικός σταθμός Liepāja — θαλάσσιο λιμάνι Ventspils — θαλάσσιο λιμάνι Rīga - θαλάσσιο λιμάνι Rīga — αεροδρόμιο της Ρίγας Rīga — λεττονικά ταχυδρομεία
Λιθουανία	οδικώς: Kybartai, Lavoriškės, Medininkai, Panemunė, Šalčininkai Αεροδρόμιο: Vilnius Θαλάσσια λιμάνια: Malkū įlankos, Molo, Pilies Σιδηροδρομικώς: Kena, Kybartai, Pagėgiai
Λουξεμβούργο	Centre Douanier, Croix de Gasperich, Λουξεμβούργο Administration des Douanes et Accises, Bureau Luxembourg-Aéroport, Niederanven
Ουγγαρία	Ferihegy — Budapest - αεροδρόμιο Záhony — Szabolcs-Szatmár-Bereg — οδικώς Eperjeske - Szabolcs-Szatmár-Bereg — σιδηροδρομικώς Nagylak — Csongrád — οδικώς Lökösháza — Békés — σιδηροδρομικώς Röszke — Csongrád — οδικώς Kelebia - Bács-Kiskun — σιδηροδρομικώς Letenye — Zala — οδικώς Gyékényes — Somogy — σιδηροδρομικώς Mohács — Baranya — λιμάνι
Μάλτα	Malta Freeport, the Malta International Airport and the Grand Harbour
Κάτω Χώρες	Όλοι οι λιμένες και αερολιμένες και όλοι οι συνοριακοί σταθμοί των Κάτω Χωρών
Αυστρία	HZA Feldkirch, HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien, ZA Wels, ZA Kledering, ZA Flughafen Wien, HZA Salzburg, ZA Klagenfurt/Zweigstelle Sopron, ZA Karawankentunnel, ZA Villach
Πολωνία	Bezledy - Warmińskie — Mazurskie — οδικό συνοριακό σημείο Kuznica Białostocka - Podlaskie — οδικό συνοριακό σημείο Bobrowniki - Podlaskie — οδικό συνοριακό σημείο Koroszczyn - Lubelskie — οδικό συνοριακό σημείο Dorohusk - Lubelskie — οδικό και σιδηροδρομικό συνοριακό σημείο Gdynia - Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα Gdańsk - Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα Medyka-Przemysł - Podkarpackie — σιδηροδρομικό συνοριακό σημείο Medyka - Podkarpackie — οδικό συνοριακό σημείο Korczowa - Podkarpackie — οδικό συνοριακό σημείο Jasionka - Podkarpackie — συνοριακό σημείο αεροδρομίου Szczecin - Zachodnio — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα Świnoujście - Zachodnio — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα Kolobrzeg - Zachodnio — Pomorskie — συνοριακό σημείο λιμένα
Πορτογαλία	Lisboa, Leixões
Σλοβενία	Obrežje — οδικό συνοριακό σημείο Koper — συνοριακό σημείο λιμένα Dobova — σιδηροδρομικό συνοριακό σημείο
Σλοβακία	Vyšné Nemecké — οδικώς, Čierna nad Tisou — σιδηροδρομικώς
Φινλανδία	Όλα τα τελωνεία της Φινλανδίας

Κράτος μέλος	Σημείο εισόδου
Σουηδία	Göteborg, Stockholm, Helsingborg, Landvetter, Arlanda, Norrköping
Ηνωμένο Βασίλειο	Belfast, Dover, Felixstowe, αεροδρόμιο Gatwick, Goole, Grimsby, Harwich, αεροδρόμιο Heathrow, Hull, Immingham, Ipswich, Leith, Liverpool, London (περιλαμβάνονται Tilbury, Thamesport και Sheerness), αεροδρόμιο Manchester, Manchester Containerbase, Manchester International Freight Terminal, Manchester (περιλαμβάνεται το Ellesmere Port), Middlesborough, Southampton»

**Διορθωτικό στην απόφαση 2004/430/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2003/828/ΕΚ για τις ζώνες προστασίας και εποπτείας σε σχέση με τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου όσον αφορά την Κύπρο και τη Μάλτα**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004)

Η απόφαση 2004/430/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**της 29ης Απριλίου 2004**

**για την τροποποίηση της απόφασης 2003/828/ΕΚ για τις ζώνες προστασίας και εποπτείας σε σχέση με τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου όσον αφορά την Κύπρο και τη Μάλτα**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1601]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/430/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 42,

την οδηγία 2000/75/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2000, για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων σχετικών με μέτρα καταπολέμησης και εξάλειψης του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2003/828/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 2003, για τις ζώνες προστασίας και εποπτείας σε σχέση με τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου<sup>(2)</sup> οριοθετεί τις ζώνες προστασίας και εποπτείας οι οποίες αντιστοιχούν σε ειδικές επιδημιολογικές καταστάσεις και ορίζει τους όρους υπό τους οποίους μπορούν να προβλεφθούν εξαιρέσεις από την απαγόρευση μετακινήσεων των ζώων προς και από τις εν λόγω ζώνες.
- (2) Όσον αφορά την Κύπρο και τη Μάλτα, έχει δρομολογηθεί η συγκέντρωση των επιδημιολογικών στοιχείων έτσι ώστε να συναχθούν οριστικά συμπεράσματα σχετικά με την κατάσταση των νέων κρατών μελών όσον αφορά τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου. Εν αναμονή των συμπερασμάτων αυτών η κατάσταση της Κύπρου και της Μάλτας πρέπει να κριθεί στο πλαίσιο της απόφασης 2003/828/ΕΚ.
- (3) Για το σκοπό αυτό, δεδομένου ότι ο καταρροϊκός πυρετός του προβάτου αποτελεί ασθένεια που μεταδίδεται μέσω φορέων, είναι σκόπιμο να εξεταστεί η κατάσταση του

εδάφους των κρατών μελών που ήδη περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι της απόφασης 2003/828/ΕΚ και τα οποία από γεωγραφική και επιδημιολογική άποψη βρίσκονται εγγύτερα στην Κύπρο και στη Μάλτα.

- (4) Αντιστοίχως, η κατάσταση της Μάλτας μπορεί να θεωρηθεί ότι είναι συγκρίσιμη με την κατάσταση που επικρατεί στη νότια Σικελία και η κατάσταση της Κύπρου με την κατάσταση στα Δωδεκάνησα. Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 42 της πράξης προσχώρησης η μεταβατική αυτή κατάσταση πρέπει να επανεξετάζεται κάθε τρία έτη από την ημερομηνία προσχώρησης της Κύπρου και της Μάλτας.
- (5) Κατά συνέπεια, οι μεταβατικοί κανόνες που ισχύουν για τις μετακινήσεις των ζώων των σχετικών ειδών προς και από την Κύπρο και τη Μάλτα πρέπει να είναι οι κανόνες που εφαρμόζονται για τις μετακινήσεις των ζώων αυτών προς και από τα Δωδεκάνησα και τη νότια Σικελία.
- (6) Η απόφαση 2003/828/ΕΚ θα πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (7) Τα μέτρα που ορίζονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι της απόφασης 2003/828/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται υπό την επιφύλαξη και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 74.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 311 της 27.11.2003, σ. 41· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2004/34/ΕΚ (ΕΕ L 7 της 13.1.2004, σ. 47).

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή  
David BYRNE  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

(Απαγορευμένες ζώνες: γεωγραφικές περιοχές όπου οι ζώνες προστασίας και εποπτείας καθορίζονται από τα κράτη μέλη)

## Ζώνη Α (ορότυποι 2 και 9 και, σε μικρότερη έκταση, 4 και 16)

Περιοχές όπου εφαρμόζεται το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α)

Ιταλία:

Σικελία:	Ragusa, Enna
Molise:	Isernia, Campobasso
Abruzzo:	Chieti, όλοι οι δήμοι που ανήκουν στην τοπική υγειονομική μονάδα Avezzano-Sulmona
Lazio:	Frosinone, Latina
Campania:	όλοι οι δήμοι που ανήκουν στην τοπική υγειονομική μονάδα Caserta 1
Basilicata:	Matera και Potenza (εξαιρουμένων όλων των δήμων που ανήκουν στην τοπική υγειονομική μονάδα Venosa)

Περιοχές όπου δεν εφαρμόζεται το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α)

Ιταλία:

Σικελία:	Agrigento, Catania, Caltanissetta, Palermo, Messina, Siracusa, Trapani
Καλαβρία:	Catanzaro, Cosenza, Crotone, Reggio Calabria, Vibo Valentia
Basilicata:	Potenza (όλοι οι δήμοι που ανήκουν στην τοπική υγειονομική μονάδα Venosa)
Puglia:	Foggia, Bari, Lecce, Taranto, Brindisi
Campania:	Caserta (εξαιρουμένων όλων των δήμων που ανήκουν στην τοπική υγειονομική μονάδα Caserta 1), Benevento, Avellino, Napoli, Salerno

Μάλτα (\*)

## Ζώνη Β (ορότυπος 2)

Περιοχές όπου εφαρμόζεται το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α)

Ιταλία:

Lazio:	Viterbo, Roma, Rieti (δήμοι Ascrea, Belmonte in Sabina, Cantalupo in Sabina, Casaprota, Casperia, Castel di Tora, Castelnuovo di Farfa, Colle di Tora, Collevocchio, Concerviano, Configni, Contigliano, Cottanello, Fara in Sabina, Forano, Frasso, Abino, Greccio, Longone Sabino, Magliano Sabina, Mompeo, Montasola, Montebuono, Monteleone Sabino, Montenero Sabino, Monte San Giovanni in Sabina, Montopoli di Sabina, Orvinio, Poggio Catino, Poggio Mirteto, Poggio Moiano, Poggio Nativo, Poggio San Lorenzo, Pozzaglia Sabina, Rieti, Roccantica, Rocca Sinibalda, Salisano, Scandriglia, Selci, Stimigliano, Tarano, Toffia, Torricella in Sabina, Torri in Sabina, Vacone)
Τοσκάνη:	Massa Carrara, Pisa, Grosseto, Livorno
Umbria:	Terni

Περιοχές όπου δεν εφαρμόζεται το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α)

Ιταλία:

Abruzzo:	L'Aquila, εξαιρουμένων όλων των δήμων που ανήκουν στην τοπική υγειονομική μονάδα Avezzano-Sulmona
Lazio:	Rieti (δήμοι Accumoli, Amatrice, Antrudoco, Borbona, Borgorose, Borgo Velino, Cantalice, Castel Sant'angelo, Cittaducale, Cittareale, Collalto Sabino, Collegiove, Colli sul Velino, Fiamignano, Labro, Leonessa, Marcetelli, Micigliano, Morro Reatino, Nespole, Paganico, Pescorocchiano, Petrella Salto, Poggio Bustone, Posta, Rivodutri, Turania, Varco Sabino)
Umbria:	Perugia
Marche:	Ascoli Piceno, Macerata

(\*) Μεταβατική κατάσταση της Κύπρου και της Μάλτας όσον αφορά την υγεία των ζώων εν αναμονή της ανάλυσης των επιδημιολογικών στοιχείων· η κατάσταση αυτή θα επανεξεταστεί το αργότερο έως την 1η Μαΐου 2007.

**Ζώνη Γ (ορότυποι 2 και 4)****Περιοχές όπου εφαρμόζεται το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α)**

Γαλλία:

Corse du sud, Haute Corse

Ισπανία:

Βαλεαρίδες νήσοι

**Περιοχές όπου δεν εφαρμόζεται το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α)**

Ιταλία:

Σαρδηνία: Cagliari, Nuoro, Sassari, Oristano.

**Ζώνη Δ**

Ελλάδα:

Όλη η ελληνική επικράτεια, με εξαίρεση τους νομούς που αναφέρονται στη ζώνη Ε.

**Ζώνη Ε**

Ελλάδα:

Οι νομοί Δωδεκάνησου, Σάμου, Χίου και Λέσβου.

Κύπρος <sup>(1)</sup>»

---

<sup>(1)</sup> Μεταβατική κατάσταση της Κύπρου και της Μάλτας όσον αφορά την υγεία των ζώων εν αναμονή της ανάλυσης των επιδημιολογικών στοιχείων· η κατάσταση αυτή θα επανεξεταστεί το αργότερο έως την 1η Μαΐου 2007.



**Διορθωτικό στην απόφαση 2004/431/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, περί εγκρίσεως ορισμένων σχεδίων έκτακτης ανάγκης για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004)

Η απόφαση 2004/431/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 2004

**για την έγκριση ορισμένων σχεδίων έκτακτης ανάγκης για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1609]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/431/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 21,

την οδηγία 2001/89/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 22 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 29 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 1999/246/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 1999, για την έγκριση ορισμένων σχεδίων αντιμετώπισης έκτακτης ανάγκης για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων <sup>(2)</sup>, εγκρίνονται τα σχέδια έκτακτης ανάγκης για το Βέλγιο, τη Δανία, τη Γερμανία, την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιρλανδία, την Ιταλία, το Λουξεμβούργο, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία, την Πορτογαλία, τη Φινλανδία, τη Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο.
- (2) Η Τσεχική Δημοκρατία, η Εσθονία, η Κύπρος, η Λεττονία, η Λιθουανία, η Ουγγαρία, η Μάλτα, η Πολωνία, η Σλοβενία και η Σλοβακία υπέβαλαν προς έγκριση σχέδια έκτακτης ανάγκης για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων.
- (3) Τα εν λόγω σχέδια έκτακτης ανάγκης πληρούν τα κριτήρια που καθορίζονται στην οδηγία 2001/89/ΕΚ και, υποκειμένα

σε τακτική επικαιροποίηση και αποτελεσματική εφαρμογή, επιτρέπουν την επίτευξη του επιδιωκόμενου στόχου.

- (4) Επομένως πρέπει να εγκριθούν τα σχέδια έκτακτης ανάγκης που υπέβαλαν τα νέα κράτη μέλη.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται τα σχέδια έκτακτης ανάγκης για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων, τα οποία υπέβαλαν τα νέα κράτη μέλη και παρατίθενται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται υπό την επιφύλαξη και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 316 της 1.12.2001, σ. 5· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 2003.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 93 της 8.4.1999, σ. 24· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2000/113/ΕΚ (ΕΕ L 33 της 8.2.2000, σ. 23).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Κατάλογος των νέων κρατών μελών, όπως αναφέρονται στο άρθρο 1

Κωδικός ISO	Χώρα
CY	Κύπρος
CZ	Τσεχική Δημοκρατία
EE	Εσθονία
HU	Ουγγαρία
LV	Λεττονία
LT	Λιθουανία
MT	Μάλτα
PL	Πολωνία
SI	Σλοβενία
SK	Σλοβακία

**Διορθωτικό στην απόφαση 2004/432/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την έγκριση των σχεδίων επιτήρησης καταλοίπων των τρίτων χωρών σύμφωνα με την οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004)

Η απόφαση 2004/432/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**της 29ης Απριλίου 2004**

**σχετικά με την έγκριση των σχεδίων επιτήρησης καταλοίπων των τρίτων χωρών σύμφωνα με την οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1624]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/432/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί λήψεως μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώα και στα προϊόντα τους και καταργήσεως των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την οδηγία 96/23/ΕΚ η εγγραφή και η παραμονή στους καταλόγους τρίτων χωρών, που προβλέπονται από την κοινοτική νομοθεσία και από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπεται να εισάγουν ζώα και πρωτογενή προϊόντα ζωικής προέλευσης (εφεξής «τα προϊόντα») εμπίπτοντα στην παρούσα οδηγία, εξαρτώνται από την υποβολή, από τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες, σχεδίου που διευκρινίζει τις εγγυήσεις που προσφέρουν όσον αφορά την επιτήρηση των ομάδων καταλοίπων και ουσιών για τις οποίες γίνεται λόγος στην ανωτέρω οδηγία. Η οδηγία αυτή ορίζει επίσης ορισμένες απαιτήσεις σχετικά με τις προθεσμίες για την υποβολή των σχεδίων αυτών.
- (2) Η απόφαση 2000/159/ΕΚ της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2000, σχετικά με την προσωρινή έγκριση των σχεδίων καταλοίπων των τρίτων χωρών σύμφωνα με την οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>(2)</sup> απαριθμεί προσωρινά τις τρίτες χώρες που έχουν υποβάλει σχέδιο επιτήρησης καταλοίπων, που διευκρινίζει τις εγγυήσεις οι οποίες παρέχονται από αυτές σύμφωνα με τις απαιτήσεις της εν λόγω οδηγίας.
- (3) Ύστερα από τις αξιολογήσεις των σχεδίων που υπέβαλαν οι τρίτες χώρες, οι οποίες απαριθμούνται προσωρινά στο παράρτημα της απόφασης 2000/159/ΕΚ, ο κατάλογος των τρίτων χωρών που συμμορφώνονται με την οδηγία 96/23/ΕΚ (εφεξής «ο κατάλογος») δεν πρέπει να έχει πια προσωρινό χαρακτήρα.

- (4) Ορισμένες τρίτες χώρες υπέβαλαν σχέδια επιτήρησης καταλοίπων στην Επιτροπή σχετικά με ζώα και προϊόντα που δεν απαριθμούνται μέσα στην απόφαση 2000/159/ΕΚ. Η αξιολόγηση των εν λόγω σχεδίων και οι πρόσθετες πληροφορίες που ζήτησε η Επιτροπή παρέχουν επαρκείς εγγυήσεις σχετικά με την επιτήρηση των καταλοίπων στις χώρες αυτές για αυτά τα ζώα και τα προϊόντα. Συνεπώς τα ζώα και τα προϊόντα αυτά πρέπει να συμπεριληφθούν στον κατάλογο για αυτές τις τρίτες χώρες.
- (5) Ορισμένες τρίτες χώρες δεν έχουν υποβάλει σχέδια επιτήρησης καταλοίπων ή παρέχουν ανεπαρκείς εγγυήσεις για την επιτήρηση των καταλοίπων όσον αφορά τα ζώα και τα προϊόντα που απαριθμούνταν αρχικά στην απόφαση 2000/159/ΕΚ. Τα ζώα και τα προϊόντα αυτά πρέπει συνεπώς να αφαιρεθούν από τον κατάλογο για εκείνες τις τρίτες χώρες.
- (6) Για λόγους σαφήνειας της κοινοτικής νομοθεσίας η απόφαση 2000/159/ΕΚ πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από την παρούσα απόφαση.
- (7) Τα μέτρα που ορίζονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα σχέδια επιτήρησης καταλοίπων, που υπέβαλαν οι τρίτες χώρες οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, εγκρίνονται όσον αφορά τα ζώα και τα πρωτογενή ζωικά προϊόντα που σημειώνονται με το σημείο «X» στον πίνακα του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Η απόφαση 2000/159/ΕΚ καταργείται.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 51 της 24.2.2000, σ. 30· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2003/702/ΕΚ (ΕΕ L 254 της 8.10.2003, σ. 29).

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την 1η Μαΐου 2004.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή  
David BYRNE  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ISO2	Χώρα	Βοοειδή	Αιγοπρό- βατα	Χοίροι	Ίπποι	Πουλερικά	Υδατοκαλ- λιέργεια	Γάλα	Αυγά	Κουνέλια	Άγρια θηράματα	Εκτρεφόμενα θηράματα	Μέλι
AD	Ανδόρρα <sup>(1)</sup>	X	X		X								
AE	Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα						X						
AF	Αφγανιστάν		X <sup>(2)</sup>										
AL	Αλβανία		X				X						
AN	Ολλανδικές Αντίλλες							X <sup>(3)</sup>					
AR	Αργεντινή	X	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Αυστραλία	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
BD	Μπανγκλαντές		X <sup>(2)</sup>				X						
BG	Βουλγαρία	X	X	X	X <sup>(4)</sup>	X	X	X	X		X	X	X
BH	Μπαχρέιν		X <sup>(2)</sup>										
BR	Βραζιλία	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X	X				X	X
BW	Μποτσουάνα	X										X	
BY	Λευκορωσία				X <sup>(4)</sup>								
BZ	Μπελίζε						X						X
CA	Καναδάς	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
CH	Ελβετία	X	X	X	X	X	X	X	X				X <sup>(3)</sup>
CL	Χιλή	X	X <sup>(2)</sup>	X	X <sup>(2)</sup>	X	X				X		X
CN	Κίνα		X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>									

Κωδικός ISO2	Χώρα	Βοοειδή	Αιγοπρό- βατα	Χοίροι	Ίπποι	Πουλερικά	Υδατοκαλ- λιέργεια	Γάλα	Αυγά	Κουνέλια	Άγρια θηράματα	Εκτρεφόμενα θηράματα	Μέλι
CO	Κολομβία						X	X					
CR	Κόστα Ρίκα	X (2)	X (2)	X (2)			X						
CS	Σερβία και Μον- τενέγκρο (6)	X	X	X	X (4)								X
CU	Κούβα						X						X
EC	Εκουαδόρ						X						
EG	Αίγυπτος		X (2)										
ER	Ερυθραία						X						
FK	Νήσοι Φώκλαντ		X										
FO	Νήσοι Φερόε						X						
GL	Γροιλανδία		X		X (4)						X	X	
GT	Γουατεμάλα						X						X
HK	Χονγκ Κονγκ					X (3)	X (3)						
HN	Ονδούρα		X (2)				X						
HR	Κροατία	X	X	X	X (4)	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Ινδονησία						X						
IL	Ισραήλ					X	X	X	X			X	X
IN	Ινδία	X (2)	X (2)				X	X	X				X
IR	Ιράν		X (2)				X						
IS	Ισλανδία	X	X	X	X		X	X				X (3)	
JM	Τζαμάικα						X						X

Κωδικός ISO2	Χώρα	Βοοειδή	Αιγοπρό- βατα	Χοίροι	Ίπποι	Πουλερικά	Υδατοκαλ- λιέργεια	Γάλα	Αυγά	Κουνέλια	Άγρια θηράματα	Εκτρεφόμενα θηράματα	Μέλι
JP	Ιαπωνία		X (2)				X						
KE	Κένυα												X
KR	Νότια Κορέα						X						
KW	Κουβέιτ		X (2)										
LB	Λίβανος		X (2)										
LK	Σρι Λάνκα						X						
MA	Μαρόκο		X (2)		X (4)		X						
MD	Μολδαβία												X
MG	Μαδαγασκάρη						X						
MK	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (7)	X	X		X (4)			X					
MN	Μογγολία		X (2)										
MX	Μεξικό	X	X (2)		X	X	X	X	X	X			X
MY	Μαλαισία					X (8)	X						
MZ	Μοζαμβίκη						X						
NA	Ναμίμπια	X	X				X				X	X	
NC	Νέα Καληδονία	X					X				X	X	
NI	Νικαράγουα	X (2)	X (2)				X						X



Κωδικός ISO2	Χώρα	Βοοειδή	Αιγοπρό- βατα	Χοίροι	Ίπποι	Πουλερικά	Υδατοκαλ- λιέργεια	Γάλα	Αυγά	Κουνέλια	Άγρια θηράματα	Εκτρεφόμενα θηράματα	Μέλι
NO	Νορβηγία <sup>(9)</sup>	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X
NZ	Νέα Ζηλανδία	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Ομάν	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>				X						
PA	Παναμάς	X	X <sup>(2)</sup>				X						
PE	Περού		X <sup>(2)</sup>			X	X						
PH	Φιλιππίνες						X						
PK	Πακιστάν	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>										
PY	Παραγουάη	X	X <sup>(2)</sup>										X
RO	Ρουμανία	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Ρωσία	X	X	X	X <sup>(4)</sup>	X		X	X			X <sup>(10)</sup>	X
SC	Σεϋχέλλες						X						
SG	Σιγκαπούρη					X	X						
SM	Σαν Μαρίνο <sup>(11)</sup>	X		X									X
SR	Σουρινάμ						X						
SV	Ελ Σαλβαδόρ												X
SY	Συρία		X <sup>(2)</sup>										
SZ	Σουαζιλάνδη	X											
TH	Ταϊλάνδη					X	X						X
TM	Τουρκμενιστάν		X <sup>(2)</sup>										
TN	Τυνησία		X <sup>(2)</sup>		X <sup>(4)</sup>	X	X				X	X	

Κωδικός ISO2	Χώρα	Βοοειδή	Αιγοπρό- βατα	Χοίροι	Ίπποι	Πουλερικά	Υδατοκαλ- λιέργεια	Γάλα	Αυγά	Κουνέλια	Άγρια θηράματα	Εκτρεφόμενα θηράματα	Μέλι
TR	Τουρκία		X <sup>(2)</sup>				X						X
TW	Ταϊβάν						X						X
TZ	Τανζανία												X
UA	Ουκρανία				X <sup>(4)</sup>								X
US	Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
UY	Ουρουγουάη	X	X		X		X	X		X	X	X	X
UZ	Ουζμπεκιστάν		X <sup>(2)</sup>										
VE	Βενεζουέλα						X						
VN	Βιετνάμ						X						X
YT	Μαγιότ						X						
ZA	Νότια Αφρική	X	X	X		X		X			X	X	X
ZM	Ζάμπια												X
ZW	Ζιμπάμπουε	X					X					X	

<sup>(1)</sup> Αρχικό σχέδιο επιτήρησης καταλοίπων εγκριθέν από την κτηνιατρική υποομάδα ΕΚ-Ανδόρρα [σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 2/1999 της Μεικτής Επιτροπής ΕΚ-Ανδόρρας της 22ας Δεκεμβρίου 1999 (ΕΕ L 31 της 5.2.2000, σ. 84)].

<sup>(2)</sup> Μόνον έντερα ζώων.

<sup>(3)</sup> Τρίτη χώρα που χρησιμοποιεί μόνο πρωτογενή προϊόντα από άλλες εγκεκριμένες τρίτες χώρες για την παρασκευή τροφίμων.

<sup>(4)</sup> Εξαγωγές ζώντων αλόγων προς σφαγή (ζώα που προορίζονται αποκλειστικά για την παρασκευή τροφίμων).

<sup>(5)</sup> Μόνο πρόβατα.

<sup>(6)</sup> Μη συμπεριλαμβανομένου του Κοσσυφοπεδίου σύμφωνα με το ψήφισμα αριθ. 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999.

<sup>(7)</sup> Η ονομασία της χώρας αυτής βρίσκεται ακόμη υπό συζήτηση στον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών.

<sup>(8)</sup> Μόνον η ηπειρωτική (δυτική) Μαλαισία.

<sup>(9)</sup> Το σχέδιο επιτήρησης εγκρίθηκε σύμφωνα με την απόφαση της Εποπεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ αριθ. 223/96/COL της 4ης Δεκεμβρίου 1996 (ΕΕ L 78 της 20.3.1997, σ. 38).

<sup>(10)</sup> Μόνον για τους τάρανδους από την περιοχή Murgansk.

<sup>(11)</sup> Το σχέδιο επιτήρησης εγκρίθηκε σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 1/94 της επιτροπής συνεργασίας ΕΚ-Αγίου Μαρίνου της 28ης Ιουνίου 1994 (ΕΕ L 238 της 13.9.1994, σ. 25).

**Διορθωτικό στην απόφαση 2004/433/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό μεταβατικών μέτρων που να επιτρέπουν στη Λεττονία να παρεκκλίνει από την οδηγία 1999/74/ΕΚ όσον αφορά το ύψος των κλωβών των ωοπαραγωγών ορνίθων**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004)

Η απόφαση 2004/433/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 2004

**για τον καθορισμό μεταβατικών μέτρων που να επιτρέπουν στη Λεττονία να παρεκκλίνει από την οδηγία 1999/74/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά το ύψος των κλωβών των ωοπαραγωγών ορνίθων**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1628]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/433/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 42,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Από την 1η Μαΐου 2004, η εκτροφή ωοπαραγωγών ορνίθων στην Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία («τα νέα κράτη μέλη») πρέπει να συμμορφώνεται με τις ελάχιστες προδιαγραφές για την προστασία των ωοπαραγωγών ορνίθων που καθορίζονται στην οδηγία 1999/74/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1999, περί των στοιχειωδών απαιτήσεων για την προστασία των ωοπαραγωγών ορνίθων <sup>(1)</sup>.
- (2) Στο άρθρο 5 παράγραφος 1 σημείο 4 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ καθορίζεται το ελάχιστο απαιτούμενο ύψος για τους μη διευθετημένους κλωβούς. Για πέντε νέα κράτη μέλη έχουν ήδη καθοριστεί ειδικές παρεκκλίσεις από την απαίτηση αυτή στην πράξη προσχώρησης του 2003, όσον αφορά ορισμένες εγκαταστάσεις που απαριθμούνται στα προσαρτήματα της εν λόγω πράξης.
- (3) Πρέπει να χορηγηθούν παρεκκλίσεις και για τη Λεττονία, έτσι ώστε να διευκολυνθεί η μετάβαση στις προδιαγραφές καλής μεταχείρισης των εκτρεφόμενων ωοπαραγωγών ορνίθων που απορρέουν από την εφαρμογή της οδηγίας 1999/74/ΕΚ.

(4) Για να αποφευχθούν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού, οι οποίες θα παρεμπόδιζαν την ομαλή λειτουργία της οργάνωσης της αγοράς ζωικών προϊόντων, είναι σκόπιμο να εξαιρεθούν από το ενδοκοινοτικό εμπόριο τα αυγά που παράγονται σε κλωβούς για τους οποίους έχει χορηγηθεί παρέκκλιση.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5 παράγραφος 1 σημείο 4 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ, οι εγκαταστάσεις στη Λεττονία που απαριθμούνται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης μπορούν, έως την 1η Μαΐου 2007, να διατηρήσουν σε λειτουργία τους υπάρχοντες κλωβούς για ωοπαραγωγούς όρνιθες, με την προϋπόθεση ότι για το 65 % τουλάχιστον της επιφάνειας των εν λόγω κλωβών το ύψος τους είναι τουλάχιστον 35 εκατοστά και δεν είναι μικρότερο των 29 εκατοστών σε κανένα σημείο τους.

#### Άρθρο 2

Τα αυγά που προέρχονται από κλωβούς για τους οποίους έχει χορηγηθεί παρέκκλιση δυνάμει του άρθρου 1 δεν διατίθενται στην αγορά σε άλλο κράτος μέλος.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της εν λόγω συνθήκης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 203 της 3.8.1999, σ. 53· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή  
David BYRNE  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εγκαταστάσεις στη Λεττονία με μη διευθετημένους κλωβούς για ωσπαραγωγούς όρνιθες, οι οποίοι υπόκεινται στις μεταβατικές ρυθμίσεις κατά παρέκκλιση του άρθρου 5 παράγραφος 1 σημείο 4 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ

Αριθμός	Επωνυμία και διεύθυνση της εγκατάστασης	Ικανότητα παραγωγής (αυγά/έτος) (σε χιλιάδες)
1	A/s Balticovo Iecava LV 3 913	235 000
2	SAI Sidgunda 2 Sidgunda LV 2 153	9 100

**Διορθωτικό στην απόφαση 2004/434/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για την προσαρμογή της απόφασης 2003/324/ΕΚ όσον αφορά παρέκκλιση από την απαγόρευση ανακύκλωσης εντός του ίδιου είδους για τα γουνοφόρα ζώα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, λόγω της προσχώρησης της Εσθονίας**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004)

Η απόφαση 2004/434/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 2004

**για την προσαρμογή της απόφασης 2003/324/ΕΚ όσον αφορά παρέκκλιση από την απαγόρευση ανακύκλωσης εντός του ίδιου είδους για τα γουνοφόρα ζώα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, λόγω της προσχώρησης της Εσθονίας**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1632]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/434/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 57 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για ορισμένες πράξεις που παραμένουν σε ισχύ μετά την 1η Μαΐου 2004 και πρέπει να προσαρμοστούν λόγω της προσχώρησης, οι αναγκαίες προσαρμογές δεν έχουν προβλεφθεί στην πράξη προσχώρησης του 2003 ή έχουν προβλεφθεί αλλά χρειάζονται και άλλες προσαρμογές. Όλες αυτές οι προσαρμογές πρέπει να εγκριθούν πριν από την προσχώρηση ώστε να ισχύουν από τη στιγμή της προσχώρησης.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 57 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης, οι εν λόγω προσαρμογές πρέπει να εγκριθούν από την Επιτροπή σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες η Επιτροπή έχει εκδώσει την αρχική πράξη.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, για τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο<sup>(1)</sup> προβλέπει την απαγόρευση της διατροφής των ζώων με μεταποιημένες ζωικές πρωτεΐνες προερχόμενες από ζώα του ίδιου είδους. Αυτός ο κανονισμός προβλέπει επίσης τη δυνατότητα χορήγησης παρεκκλίσεων όσον αφορά τα γουνοφόρα ζώα.

(4) Η απόφαση 2003/324/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(2)</sup> περιλαμβάνει κατάλογο των κρατών μελών που μπορούν να χρησιμοποιήσουν την παρέκκλιση αυτή, των ειδών που επιτρέπεται να σιτίζονται με μεταποιημένες ζωικές πρωτεΐνες προερχόμενες από ζώα του ίδιου είδους και των κανόνων υπό τους οποίους μπορεί να γίνεται η σίτιση.

(5) Η Εσθονία υπέβαλε αίτηση παρέκκλισης από την απαγόρευση ανακύκλωσης εντός του ίδιου είδους για τα γουνοφόρα ζώα και παρέσχε ικανοποιητικές πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα ασφάλειας στο πλαίσιο των οποίων μπορεί να γίνεται η σίτιση αυτή.

(6) Επομένως, η απόφαση 2003/324/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2003/324/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002, χορηγείται παρέκκλιση στην Εσθονία και στη Φινλανδία σε ό, τι αφορά το τάισμα των ακόλουθων γουνοφόρων ζώων με μεταποιημένες ζωικές πρωτεΐνες που προέρχονται από νεκρά ζώα ή τμήματα νεκρών ζώων του ίδιου είδους:»

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 668/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 112 της 19.4.2004, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 117 της 13.5.2003, σ. 37.

2. Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 5*

Η Εσθονία και η Φινλανδία λαμβάνουν αμέσως τα αναγκαία μέτρα για τη συμμόρφωση με την παρούσα απόφαση και τα δημοσιεύουν. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.»

3. Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 7*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Εσθονίας και στη Δημοκρατία της Φινλανδίας.»

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται με την επιφύλαξη και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Τσε-

χικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

*Για την Επιτροπή*

David BYRNE

*Μέλος της Επιτροπής*



**Διορθωτικό στην απόφαση 2004/435/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, περί εγκρίσεως ορισμένων σχεδίων έκτακτης ανάγκης για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004)

Η απόφαση 2004/435/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**της 29ης Απριλίου 2004**

**για την έγκριση ορισμένων σχεδίων έκτακτης ανάγκης για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1648]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/435/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 21,

την οδηγία 2003/85/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού, την κατάργηση της οδηγίας 85/511/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/531/ΕΟΚ και 91/665/ΕΟΚ και με την τροποποίηση της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 72 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 93/455/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 1993, για την έγκριση ορισμένων σχεδίων εκτάκτου ανάγκης για τον έλεγχο της νόσου του αφθώδους πυρετού<sup>(2)</sup>, εγκρίνονται τα σχέδια για τα υφιστάμενα κράτη μέλη.
- (2) Η Τσεχική Δημοκρατία, η Εσθονία, η Κύπρος, η Λεττονία, η Λιθουανία, η Ουγγαρία, η Μάλτα, η Πολωνία, η Σλοβενία και η Σλοβακία υπέβαλαν προς έγκριση σχέδια έκτακτης ανάγκης για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού.
- (3) Τα εν λόγω σχέδια πληρούν τα κριτήρια και τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην οδηγία 2003/85/ΕΚ και, υποκείμενα σε τακτική επικαιροποίηση και αποτελεσματική εφαρμογή, επιτρέπουν την επίτευξη του επιδιωκόμενου στόχου.

(4) Επομένως πρέπει να εγκριθούν τα σχέδια έκτακτης ανάγκης που υπέβαλαν τα νέα κράτη μέλη.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται τα σχέδια έκτακτης ανάγκης για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού, τα οποία υπέβαλαν τα νέα κράτη μέλη και παρατίθενται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση ισχύει υπό την προϋπόθεση και από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της συνθήκης προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 306 της 22.11.2003, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 213 της 24.8.1993, σ. 20· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2001/96/ΕΚ (ΕΕ L 35 της 6.2.2001, σ. 52).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Κατάλογος των νέων κρατών μελών, όπως αναφέρονται στο άρθρο 1**

Κωδικός	Χώρα
CY	Κύπρος
CZ	Τσεχική Δημοκρατία
EE	Εσθονία
HU	Ουγγαρία
LV	Λεττονία
LT	Λιθουανία
MT	Μάλτα
PL	Πολωνία
SI	Σλοβενία
SK	Σλοβακία

**Διορθωτικό στην απόφαση 2004/436/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, που τροποποιεί την απόφαση 94/984/ΕΚ όσον αφορά τους υγειονομικούς όρους και την κτηνιατρική πιστοποίηση για το νωπό κρέας πουλερικών υπό διαμετακόμιση ή προσωρινή αποθήκευση στην Κοινότητα**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004)

Η απόφαση 2004/436/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 2004

**που τροποποιεί την απόφαση 94/984/ΕΚ όσον αφορά τους υγειονομικούς όρους και την κτηνιατρική πιστοποίηση για το νωπό κρέας πουλερικών υπό διαμετακόμιση ή προσωρινή αποθήκευση στην Κοινότητα**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1650]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/436/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 5 τρίτη περίπτωση και το άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β) και παράγραφος 4 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 91/494/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1991, σχετικά με τους υγειονομικούς όρους που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές νωπών κρεάτων πουλερικών από τρίτες χώρες<sup>(2)</sup>, καθορίζει τους γενικούς υγειονομικούς όρους για τις εισαγωγές στην Κοινότητα από τρίτες χώρες.
- (2) Η απόφαση 94/984/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(3)</sup> καθορίζει τους όρους σχετικά με την υγεία των ζώων και τη χορήγηση κτηνιατρικών πιστοποιητικών για τις εισαγωγές νωπού κρέατος πουλερικών από ορισμένες τρίτες χώρες.
- (3) Η οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>(4)</sup> καθορίζει τις αρχές που διέπουν την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες και περιέχει, στο άρθρο 11, ορισμένες διατάξεις για τη διαμετακόμιση, όπως είναι η χρήση μηνυμάτων ANIMO και του κοινού κτηνιατρικού εγγράφου εισόδου.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 35· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/89/ΕΚ (ΕΕ L 300 της 23.11.1999, σ. 17).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 378 της 31.12.1994, σ. 11· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/118/ΕΚ (ΕΕ L 36 της 7.2.2004, σ. 34).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη περί των όρων προσχώρησης του 2003.

- (4) Ωστόσο, για να προφυλαχτεί η Κοινότητα από διάφορες νόσους, είναι ανάγκη να εξασφαλιστεί ότι οι αποστολές νωπών κρεάτων πουλερικών, που διαμετακομίζονται μέσω της Κοινότητας, συμμορφώνονται με τους υγειονομικούς όρους εισαγωγών που ισχύουν για τις χώρες από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές των συγκεκριμένων ειδών ζώων.

- (5) Η απόφαση 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976, για την κατάρτιση καταλόγου τρίτων χωρών ή μερών τρίτων χωρών, και για τον καθορισμό όρων σχετικά με την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία, καθώς και όρων κτηνιατρικής πιστοποίησης, για την εισαγωγή ορισμένων ζώντων ζώων και των νωπών κρεάτων τους στην Κοινότητα<sup>(5)</sup>, τροποποιήθηκε πρόσφατα για να συμπεριλάβει τους όρους διαμετακόμισης και μια παρέκκλιση για τη διαμετακόμιση μεταξύ ορισμένων περιοχών της Ρωσίας με αναφορά των συγκεκριμένων συνοριακών σταθμών ελέγχου όσον αφορά το τελευταίο στοιχείο.

- (6) Βάσει της αποκτηθείσας εμπειρίας, φαίνεται ότι η υποβολή στο συνοριακό σταθμό ελέγχου, σύμφωνα με το άρθρο 7 της οδηγίας 97/78/ΕΚ, των πρωτότυπων κτηνιατρικών εγγράφων από την τρίτη χώρα εξαγωγής, ώστε να ικανοποιηθούν οι απαιτήσεις της τρίτης χώρας προορισμού, δεν επαρκεί για να εξασφαλιστεί ότι τηρούνται ικανοποιητικά οι υγειονομικοί όροι που απαιτούνται για την ασφαλή εισαγωγή στο έδαφος της Κοινότητας των εν λόγω προϊόντων. Είναι συνεπώς σκόπιμο να καθιερωθεί ένα ειδικό υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού που θα χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις διαμετακόμισης των εν λόγω προϊόντων.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 146 της 14.6.1979, σ. 15· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/372/ΕΚ (ΕΕ L 118 της 23.4.2004, σ. 45).

- (7) Είναι επιπλέον ενδεδειγμένο να αποσαφηνιστεί η εφαρμογή του όρου που προβλέπει το άρθρο 11 της οδηγίας 97/78/EK, σύμφωνα με τον οποίο επιτρέπεται η διαμετακόμιση μόνο από τρίτες χώρες των οποίων τα προϊόντα δεν απαγορεύεται να εισαχθούν στο έδαφος της Κοινότητας, με παραπομπή στον κατάλογο των τρίτων χωρών που είναι προσαρτημένος στην απόφαση 94/984/EK.
- (8) Ωστόσο, θα πρέπει να προβλεφθούν ειδικές προϋποθέσεις για τη διαμετακόμιση μέσω της Κοινότητας αποστολών προς και από τη Ρωσία, λόγω της γεωγραφικής θέσης του Καλίνινγκραντ και λαμβάνοντας υπόψη τα κλιματικά προβλήματα που εμποδίζουν τη χρήση μερικών λιμένων ορισμένες φορές το χρόνο.
- (9) Με την απόφαση 2001/881/EK της Επιτροπής<sup>(1)</sup> καταρτίζεται κατάλογος των συνοριακών σταθμών ελέγχου για τους οποίους έχει υπάρξει συμφωνία να διενεργούνται κτηνιατρικοί έλεγχοι στα ζώα και τα ζωικά προϊόντα από τρίτες χώρες είναι δε σκόπιμο να προσδιοριστούν οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου που έχουν εξουσιοδοτηθεί για τον έλεγχο τέτοιου είδους διαμετακόμισης, λαμβάνοντας υπόψη την παρούσα απόφαση.
- (10) Η απόφαση 94/984/EK θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Η απόφαση 94/984/EK της Επιτροπής τροποποιείται ως εξής:

#### 1. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 1α:

##### «Άρθρο 1α

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι αποστολές κρέατος πουλερικών για ανθρώπινη κατανάλωση, που εισέρχονται στο έδαφος της Κοινότητας και οι οποίες προορίζονται για μια τρίτη χώρα είτε με άμεση διαμετακόμιση είτε αφού προηγηθεί αποθήκευση σύμφωνα με τα άρθρα 12 παράγραφος 4 ή το άρθρο 13 της οδηγίας 97/78/EK και δεν προορίζονται για εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, συμμορφώνονται με τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- α) προέρχονται από τρίτη χώρα ή περιοχή τρίτης χώρας οι οποίες περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος I της παρούσας απόφασης για την εισαγωγή νωπού κρέατος πουλερικών·
- β) ικανοποιούν τους ειδικούς υγειονομικούς όρους οι οποίοι καθορίζονται στο τμήμα βεβαίωσης του υποδείγματος υγειο-

νομικού πιστοποιητικού, μέρος Α ή Β, που περιλαμβάνεται στο μέρος 2 του παραρτήματος II·

- γ) συνοδεύονται από υγειονομικό πιστοποιητικό που έχει συνταχθεί σύμφωνα με το υπόδειγμα Γ που περιλαμβάνεται στο μέρος 2 του παραρτήματος II και έχει υπογραφεί από επίσημο κτηνίατρο των αρμόδιων κτηνιατρικών αρχών της οικείας τρίτης χώρας·
- δ) πιστοποιούνται ως αποδεκτές για διαμετακόμιση ή αποθήκευση (ανάλογα με την περίπτωση) στο κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου από τον επίσημο κτηνίατρο του συνοριακού σταθμού ελέγχου όπου έγινε η είσοδος.»

#### 2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 1β:

##### «Άρθρο 1β

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1α, τα κράτη μέλη επιτρέπουν τη διαμετακόμιση οδικώς ή σιδηροδρομικώς μέσα από την Κοινότητα, μεταξύ των συνοριακών σταθμών ελέγχου που καθορίζονται στο παράρτημα της απόφασης 2001/881/EK, αποστολών από και προς τη Ρωσία, απευθείας ή μέσω άλλης τρίτης χώρας, υπό την προϋπόθεση ότι ικανοποιούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η αποστολή σφραγίζεται με σφραγίδα που φέρει αύξοντα αριθμό στο συνοριακό σταθμό ελέγχου όπου γίνεται η είσοδος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα από τις κτηνιατρικές υπηρεσίες της αρμόδιας αρχής·

β) τα έγγραφα που συνοδεύουν την αποστολή και αναφέρονται στο άρθρο 7 της οδηγίας 97/78/EK φέρουν σφραγίδα όπου αναγράφεται: "ONLY FOR TRANSIT TO RUSSIA VIA THE EC" (Μόνο για διαμετακόμιση στη Ρωσία μέσω της ΕΚ), σε κάθε σελίδα, από τον επίσημο κτηνίατρο της αρμόδιας προϊσταμένης αρχής του συνοριακού σταθμού ελέγχου·

γ) ικανοποιούνται οι διαδικαστικές απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 11 της οδηγίας 97/78/EK·

δ) η αποστολή πιστοποιείται ως αποδεκτή για διαμετακόμιση στο κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου από τον επίσημο κτηνίατρο του συνοριακού σταθμού ελέγχου όπου έγινε η είσοδος.

2. Δεν επιτρέπεται η εκφόρτωση ή αποθήκευση, όπως ορίζεται στο άρθρο 12 παράγραφος 4 ή το άρθρο 13 της οδηγίας 97/78/EK, στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας τέτοιων αποστολών.

3. Ποσότητες των προϊόντων που αφήνουν το έδαφος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας συμφωνούν με τον αριθμό των αποστολών και τις ποσότητες των προϊόντων που δηλώθηκαν κατά την είσοδο.»

#### 3. Τα παραρτήματα τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

(1) ΕΕ L 326 της 11.12.2001, σ. 44· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/273/EK (ΕΕ L 86 της 24.3.2004, σ. 21).

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2004.

Το άρθρο 1 σημείο 1 και το παράρτημα εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή  
David BYRNE  
Μέλος της Επιτροπής



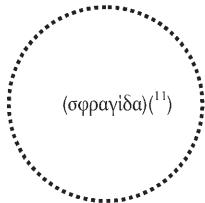
**9. Βεβαίωση υγείας των ζώων**

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνει ότι το νωπό κρέας πουλερικών που περιγράφεται ανωτέρω:

- 9.1. προέρχεται από χώρα ή περιοχή από την οποία επιτρέπεται να γίνονται εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα όπως ορίζεται στο παράρτημα I της απόφασης 94/984/ΕΚ κατά τη σφαγή και
- 9.2. συμμορφώνεται με τους σχετικούς υγειονομικούς όρους που καθορίζονται στη «βεβαίωση υγείας των ζώων» στο υπόδειγμα πιστοποιητικού Α/Β <sup>(7)</sup> του μέρους 2 του παραρτήματος II της απόφασης 94/984/ΕΚ και
- 9.3. προέρχεται από πουλερικά που εσφάγησαν και υπέστησαν μεταποίηση στις ή μεταξύ ..... <sup>(9)</sup>.

**10. Επίσημη σφραγίδα και υπογραφή**

στις ..... (τόπος) ..... (ημερομηνία)



.....  
(υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου)<sup>(11)</sup>

.....  
(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)

**Σημειώσεις**

- <sup>(1)</sup> Ως νωπό κρέας πουλερικών νοούνται όλα τα μέρη που προέρχονται από οικόσιτα πουλερικά, γαλοπούλες, φραγκόκοτες, χήνες και πάπιες τα οποία είναι κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση και δεν έχουν υποστεί άλλη επεξεργασία εκτός από ψύξη για να εξασφαλιστεί η συντήρησή τους: το κρέας που είναι συσκευασμένο σε κενό ή σε ελεγχόμενη ατμόσφαιρα πρέπει επίσης να συνοδεύεται από πιστοποιητικό σύμφωνο με το παρόν υπόδειγμα.
- <sup>(2)</sup> Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 ή το άρθρο 13 της οδηγίας 97/78/ΕΚ.
- <sup>(3)</sup> Χορηγείται από την αρμόδια αρχή.
- <sup>(4)</sup> Χώρα και περιγραφή της περιοχής όπως αναφέρονται στο παράρτημα της απόφασης 94/984/ΕΚ (όπως τροποποιήθηκε τελευταία).
- <sup>(5)</sup> Πρέπει να περιληφθούν η διεύθυνση (και ο αριθμός έγκρισης, εφόσον είναι γνωστός) της αποθήκης σε ελεύθερη ζώνη, ελεύθερης αποθήκης, τελωνειακής αποθήκης ή του προμηθευτή πλοίου.
- <sup>(6)</sup> Κατά περίπτωση, αναφέρονται οι αριθμοί κυκλοφορίας του σιδηροδρομικού βαγονιού ή του φορτηγού και το όνομα του πλοίου. Εάν είναι γνωστός, αναφέρεται ο αριθμός πτήσης του αεροσκάφους.  
Σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια ή άλλα κιβώτια, αναφέρονται στο σημείο 7.3 ο συνολικός αριθμός, ο αριθμός καταχώρισής τους και ο αριθμός των σφραγίδων τους, εφόσον υπάρχουν.
- <sup>(7)</sup> Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.
- <sup>(8)</sup> Συμπληρώνεται ανάλογα με την περίπτωση.
- <sup>(9)</sup> Ημερομηνία ή ημερομηνίες σφαγής. Η εισαγωγή του κρέατος αυτού δεν επιτρέπεται εάν προέρχεται από ζώα που εσφάγησαν είτε πριν από την ημερομηνία έγκρισης για εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της περιοχής που αναφέρεται στη σημείωση 4, είτε σε διάστημα κατά το οποίο η Ευρωπαϊκή Κοινότητα είχε λάβει περιοριστικά μέτρα κατά της εισαγωγής του συγκεκριμένου κρέατος από την εν λόγω περιοχή.
- <sup>(10)</sup> Συμπληρώνεται ανάλογα με την περίπτωση.
- <sup>(11)</sup> Το χρώμα της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα της εκτύπωσης. Ο ίδιος κανόνας ισχύει και για τις σφραγίδες, εκτός από αυτές που είναι ανάγλυφες στο υδατογράφημα.»



**Διορθωτικό στην απόφαση 2004/437/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, που τροποποιεί την απόφαση 2000/572/ΕΚ όσον αφορά τους όρους για την υγεία των ζώων και την κτηνιατρική πιστοποίηση σχετικά με ορισμένα παρασκευάσματα κρέατος υπό διαμετακόμιση ή προσωρινή αποθήκευση στην Κοινότητα**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004)

Η απόφαση 2004/437/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 2004

**που τροποποιεί την απόφαση 2000/572/ΕΚ όσον αφορά τους όρους για την υγεία των ζώων και την κτηνιατρική πιστοποίηση σχετικά με ορισμένα παρασκευάσματα κρέατος υπό διαμετακόμιση ή προσωρινή αποθήκευση στην Κοινότητα**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1672]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/437/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 5 τρίτη περίπτωση και το άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β) και παράγραφος 4 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>(2)</sup> καθορίζει τους υγειονομικούς κανόνες για την παραγωγή και τη θέση στην αγορά κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος, συμπεριλαμβανομένων των όρων για τις εισαγωγές στην Κοινότητα.
- (2) Η απόφαση 2000/572/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(3)</sup> καθορίζει τους όρους σχετικά με την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία καθώς και την κτηνιατρική πιστοποίηση για τις εισαγωγές παρασκευασμάτων κρέατος από τρίτες χώρες.
- (3) Η απόφαση 94/984/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(4)</sup> καθορίζει τους υγειονομικούς όρους και τα κτηνιατρικά πιστοποιητικά που απαιτούνται για την εισαγωγή νωπού κρέατος πουλερικών από ορισμένες τρίτες χώρες.

- (4) Η απόφαση 2000/585/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(5)</sup> καθορίζει τους όρους σχετικά με την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία καθώς και την κτηνιατρική πιστοποίηση για τις εισαγωγές κρέατος άγριων και εκτρεφόμενων θηραμάτων και κουνελιών από τρίτες χώρες.

- (5) Η οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>(6)</sup> καθορίζει τις αρχές που διέπουν την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες· στο άρθρο 11 προβλέπονται ήδη ορισμένες διατάξεις για τη διαμετακόμιση, όπως η χρήση μηνυμάτων ANIMO και του κοινού κτηνιατρικού εγγράφου εισόδου.

- (6) Ωστόσο, για να προφυλαχτεί η Κοινότητα από διάφορες νόσους, είναι ανάγκη να εξασφαλιστεί ότι οι αποστολές παρασκευασμάτων κρέατος που διαμετακομίζονται μέσω της Κοινότητας συμμορφώνονται προς τους υγειονομικούς όρους εισαγωγής που ισχύουν για τις εγκεκριμένες χώρες ως προς τα συγκεκριμένα είδη ζώων.

- (7) Η απόφαση 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976, που καταρτίζει πίνακα τρίτων χωρών ή τμημάτων τρίτων χωρών και καθορίζει τους όρους υγείας των ζώων, δημόσιας υγείας και κτηνιατρικής πιστοποίησης για τις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων ζώντων ζώων και του νωπού κρέατος αυτών<sup>(7)</sup>, τροποποιήθηκε πρόσφατα ώστε να συμπεριλάβει τους όρους διαμετακόμισης, καθώς και παρέκκλιση για τη διαμετακόμιση από και προς τη Ρωσία με αναφορά στους ειδικούς συνοριακούς σταθμούς επιθεώρησης που καθορίζονται για το συγκεκριμένο σκοπό.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 368 της 31.12.1994, σ. 10· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 240 της 23.9.2000, σ. 19· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2004/212/ΕΚ (ΕΕ L 73 της 11.3.2004, σ. 11).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 378 της 31.12.1994, σ. 11· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/118/ΕΚ (ΕΕ L 36 της 7.2.2004, σ. 34).

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 251 της 6.10.2000, σ. 1· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/245/ΕΚ (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 62).

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη περί των όρων προσχωρήσεως του 2003. Σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια ή άλλα κιβώτια, αναφέρονται στο σημείο 7.3 ο συνολικός αριθμός, ο αριθμός καταχώρισής τους και ο αριθμός των σφραγίδων τους, εφόσον υπάρχουν.

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 146 της 14.6.1979, σ. 15· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/372/ΕΚ (ΕΕ L 118 της 23.4.2004, σ. 45).



- (8) Από την αποκτηθείσα πείρα προκύπτει ότι η υποβολή στο συνοριακό σταθμό επιθεώρησης, σύμφωνα με το άρθρο 7 της οδηγίας 97/78/EK, των πρωτότυπων κτηνιατρικών εγγράφων που εκδόθηκαν στην τρίτη χώρα εξαγωγής ώστε να ικανοποιηθούν οι καταστατικές απαιτήσεις της τρίτης χώρας προορισμού δεν εξασφαλίζει επαρκώς την ικανοποιητική τήρηση των υγειονομικών όρων που απαιτούνται για την ασφαλή εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων στο έδαφος της Κοινότητας· κρίνεται συνεπώς σκόπιμο να καθιερωθεί υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού που θα χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις διαμετακόμισης των εν λόγω προϊόντων.
- (9) Επιπλέον, ενδείκνυται να αποσαφηνιστεί η εφαρμογή του όρου που προβλέπεται στο άρθρο 11 της οδηγίας 97/78/EK, σύμφωνα με τον οποίο επιτρέπεται η διαμετακόμιση μόνο από τρίτες χώρες των οποίων τα προϊόντα δεν απαγορεύεται να εισαχθούν στο έδαφος της Κοινότητας, με παραπομπή στον κατάλογο τρίτων χωρών που επισυνάπτεται στις αποφάσεις 79/542/ΕΟΚ, 94/984/ΕΚ και 2000/585/ΕΚ.
- (10) Ωστόσο, θα πρέπει να προβλεφθούν ειδικές προϋποθέσεις για τη διαμετακόμιση αποστολών προς και από τη Ρωσία μέσω της Κοινότητας λόγω της γεωγραφικής θέσης του Καλίνινγκραντ και λαμβάνοντας υπόψη τα κλιματικά προβλήματα που εμποδίζουν τη χρήση κάποιων λιμένων ορισμένες φορές το χρόνο.
- (11) Η απόφαση 2001/881/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(1)</sup> καταρτίζει κατάλογο συνοριακών σταθμών επιθεώρησης που είναι εγκεκριμένοι για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων σε ζώα και ζωικά προϊόντα από τρίτες χώρες και κρίνεται σκόπιμο να καθοριστούν οι συνοριακοί σταθμοί επιθεώρησης που ορίζονται για τον έλεγχο αυτών των διαμετακομίσεων, λαμβάνοντας υπόψη την παρούσα απόφαση.
- (12) Η απόφαση 2000/572/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Η απόφαση 2000/572/ΕΚ της Επιτροπής τροποποιείται ως εξής:

1. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 4α:

#### «Άρθρο 4α

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι αποστολές παρασκευασμάτων κρέατος για ανθρώπινη κατανάλωση, που εισέρχονται στο έδαφος της Κοινότητας και τα οποία προορίζονται για μια τρίτη χώρα είτε με άμεση διαμετακόμιση είτε αφού προηγηθεί αποθή-

κευση σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 ή το άρθρο 13 της οδηγίας 97/78/ΕΚ και δεν προορίζονται για εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμμορφώνονται με τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- α) προέρχονται από το έδαφος τρίτης χώρας ή τμήματος τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ μέρος 1 της απόφασης 79/542/ΕΟΚ για την εισαγωγή νωπού κρέατος του συγκεκριμένου είδους ζώου ή στο παράρτημα Ι της απόφασης 94/984/ΕΚ για την εισαγωγή νωπού κρέατος πουλερικών ή στο παράρτημα Ι της απόφασης 2000/585/ΕΚ για την εισαγωγή κρέατος άγριων και εκτρεφόμενων θηραμάτων και κουνελιών·
- β) πληρούν τους ειδικούς όρους για την υγεία των σχετικών ζώων, οι οποίοι προβλέπονται στο αντίστοιχο υπόδειγμα πιστοποιητικού υγείας των ζώων το οποίο περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ μέρος 2 της απόφασης 79/542/ΕΟΚ για την εισαγωγή νωπού κρέατος του συγκεκριμένου είδους ζώου, στο παράρτημα Ι μέρος 1 της απόφασης 94/984/ΕΚ για την εισαγωγή νωπού κρέατος πουλερικών ή στο παράρτημα ΙΙΙ της απόφασης 2000/585/ΕΚ για την εισαγωγή κρέατος άγριων και εκτρεφόμενων θηραμάτων και κουνελιών·
- γ) συνοδεύονται από υγειονομικό πιστοποιητικό που έχει συνταχθεί σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος ΙΙΙ και έχει υπογραφεί από επίσημο κτηνίατρο των αρμόδιων κτηνιατρικών αρχών της τρίτης χώρας προέλευσης·
- δ) πιστοποιούνται ως αποδεκτά για διαμετακόμιση ή αποθήκευση (κατά περίπτωση) στο κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου από τον επίσημο κτηνίατρο του συνοριακού σταθμού επιθεώρησης όπου έγινε η είσοδος·.

2. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 4β:

#### «Άρθρο 4β

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4α, τα κράτη μέλη επιτρέπουν τη διαμετακόμιση οδικώς ή σιδηροδρομικώς μέσα από την Κοινότητα, μεταξύ των καθορισμένων κοινοτικών συνοριακών σταθμών επιθεώρησης που παρατίθενται στο παράρτημα της απόφασης 2001/881/ΕΚ, αποστολών από και προς τη Ρωσία απευθείας ή μέσω άλλης τρίτης χώρας υπό την προϋπόθεση ότι ικανοποιούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) η αποστολή σφραγίζεται με σφραγίδα που φέρει αριθμό σειράς στο συνοριακό σταθμό επιθεώρησης όπου γίνεται η είσοδος στην ΕΚ από τις κτηνιατρικές υπηρεσίες της αρμόδιας αρχής·
- β) τα έγγραφα που συνοδεύουν την αποστολή και αναφέρονται στο άρθρο 7 της οδηγίας 97/78/ΕΚ φέρουν τη σφραγίδα “ONLY FOR TRANSIT TO RUSSIA VIA THE EC” (Μόνο για διαμετακόμιση στη Ρωσία μέσω της ΕΚ) σε κάθε σελίδα από τον επίσημο κτηνίατρο της αρμόδιας προϊσταμένης αρχής του συνοριακού σταθμού επιθεώρησης·

γ) ικανοποιούνται οι διαδικαστικές απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 11 της οδηγίας 97/78/ΕΚ·

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 326 της 11.12.2001, σ. 44· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/273/ΕΚ (ΕΕ L 86 της 24.3.2004 σ. 21).

- δ) η αποστολή πιστοποιείται ως αποδεκτή για διαμετακόμιση στο κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου από τον επίσημο κτηνίατρο του συνοριακού σταθμού επιθεώρησης όπου έγινε η είσοδος.
2. Δεν επιτρέπεται η εκφόρτωση ή η αποθήκευση τέτοιων αποστολών στο έδαφος της ΕΚ, όπως ορίζεται στο άρθρο 12 παράγραφος 4 ή στο άρθρο 13 της οδηγίας 97/78/ΕΚ·
3. Διενεργούνται τακτικοί έλεγχοι από την αρμόδια αρχή για να εξασφαλιστεί ότι ο αριθμός των αποστολών και οι ποσότητες των προϊόντων που εξέρχονται από το έδαφος της ΕΚ συμφωνούν με τον αριθμό των αποστολών και τις ποσότητες των προϊόντων που εισέρχονται σε αυτό».
3. Προστίθεται νέο παράρτημα III σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2004.

Το άρθρο 1 σημείο 1 και το παράρτημα εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## Υπόδειγμα για ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ/ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

<b>1. Αποστολέας</b> (πλήρης επωνυμία και διεύθυνση) ..... ..... ..... ..... .....	<b>ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ</b> για παρασκευάσματα κρέατος <sup>(1)</sup> που προορίζονται για [διαμετακόμιση] [αποθήκευση] <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Αριθμός <sup>(3)</sup> ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ		
<b>2. Παραλήπτης</b> (πλήρης επωνυμία και διεύθυνση) ..... ..... ..... .....		<b>3. Προέλευση του παρασκευάσματος κρέατος <sup>(4)</sup></b> 3.1. Κωδικός ISO και ονομασία της χώρας: ..... 3.2. Κωδικός περιοχής: .....	
<b>5. Προβλεπόμενος προορισμός [διαμετακόμισης]/[αποθήκευσης] <sup>(7)</sup> του παρασκευάσματος κρέατος</b> 5.1. Αποθήκευση: Κράτος μέλος της ΕΕ: ..... Επωνυμία και διεύθυνση της εγκατάστασης <sup>(5)</sup> <sup>(10)</sup> : ..... .....	<b>4. Αρμόδια αρχή</b> 4.1. Υπουργείο: ..... 4.2. Υπηρεσία: ..... ..... 4.3. Τοπικό/Περιφερειακό επίπεδο: ..... .....		
5.2. Τρίτη χώρα τελικού προορισμού μετά τη [διαμετακόμιση]/[αποθήκευση] <sup>(10)</sup> : ..... Όνομα και διεύθυνση κοινοτικού ΣΣΕ εξόδου <sup>(10)</sup> : .....	<b>6. Τύπος φόρτωσης για εξαγωγή</b> ..... .....		
<b>7. Μεταφορικό μέσο και ταυτοποίηση της αποστολής <sup>(6)</sup></b> 7.1. [Φορτηγό]/[Σιδηροδρομικό βαγόνι]/[Πλοίο]/[Αεροσκάφος] <sup>(7)</sup> 7.2. Αριθμός(-οί) κυκλοφορίας, όνομα πλοίου ή αριθμός πτήσης: ..... ..... .....	7.3. Λεπτομέρειες ταυτοποίησης της αποστολής <sup>(8)</sup> : ..... ..... .....		
<b>8. Ταυτοποίηση του παρασκευάσματος κρέατος</b>			
8.1. Κρέας από: ..... (είδος ζώου).			
8.2. Συνθήκες θερμοκρασίας των παρασκευασμάτων κρέατος που περιλαμβάνονται στην παρούσα αποστολή: ψύξη/κατάψυξη: ..... <sup>(9)</sup>			
8.3. Ατομική ταυτοποίηση των παρασκευασμάτων κρέατος που περιλαμβάνονται στην παρούσα αποστολή:			
Φύση <sup>(9)</sup> των παρασκευασμάτων	Διεύθυνση της/των εγκατάστασης (-ων) Παρασκεύασμα   Ψυκτικός χώρος αποθήκευσης κρέατος	Αριθ. τεμαχίων/μονάδων συσκευασίας	Καθαρό βάρος(kg)
Σύνολο			

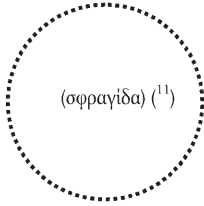
**9. Υγειονομική βεβαίωση**

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνει ότι τα ανωτέρω παρασκευάσματα κρέατος:

- 9.1. προέρχονται από χώρα ή περιοχή από την οποία επιτρέπονται οι εισαγωγές νωπού κρέατος του σχετικού είδους ζώου στην ΕΚ, όπως ορίζεται στο [παράρτημα II μέρος 1 της απόφασης 79/542/ΕΟΚ] <sup>(7)</sup> ή/και στο [παράρτημα I μέρος 1 της απόφασης 94/984/ΕΚ] <sup>(7)</sup> ή/και στο [παράρτημα 1 της απόφασης 2000/585/ΕΚ] <sup>(7)</sup> κατά τη σφαγή και
- 9.2. πληρούν τους συναφείς όρους υγείας των ζώων, όπως ορίζονται στη βεβαίωση υγείας των ζώων στο/στα υπόδειγμα(-τα) πιστοποιητικού(-ών) [BOV]/[POR]/[OVI]/[EQU]/[RUF]/[RUW]/[SUF]/[SUW]/[EQW] <sup>(7)</sup> [στο παράρτημα II μέρος 2 της απόφασης 79/542/ΕΟΚ] ή/και [στο παράρτημα I μέρος 2 υπόδειγμα [A] <sup>(7)</sup> ή [B] <sup>(7)</sup> της απόφασης 94/984/ΕΚ] <sup>(7)</sup> ή/και [στο παράρτημα III υπόδειγμα [C]/[D]/[E]/[H]/[I] <sup>(7)</sup> της απόφασης 2000/585/ΕΚ] <sup>(7)</sup>
- 9.3. προέρχονται από ζώα που εσφάγησαν και υπέστησαν μεταποίηση στις ή μεταξύ ..... <sup>(9)</sup>.

**Επίσημη σφραγίδα και υπογραφή**

(τόπος)..... (ημερομηνία).....



.....  
(υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου) <sup>(11)</sup>

.....  
(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)

**Σημειώσεις**

- <sup>(1)</sup> Παρασκευάσματα κρέατος κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 94/65/ΕΚ
- <sup>(2)</sup> Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 ή το άρθρο 13 της οδηγίας 97/78/ΕΚ.
- <sup>(3)</sup> Εκδίδεται από την αρμόδια αρχή.
- <sup>(4)</sup> Χώρα και περιγραφή του εδάφους. Το κρέας στα παρασκευάσματα κρέατος πρέπει να προέρχονται από εδάφη ή περιοχές εξουσιοδοτημένες για εισαγωγές των σχετιζομένων ειδών στην ΕΚ όπως εμφανίζονται στο παράρτημα I της απόφασης 2000/585/ΕΚ και/ή στο παράρτημα I μέρος 1 της απόφασης 94/984/ΕΚ ή/και στο παράρτημα II μέρος 1 της απόφασης 79/542/ΕΟΚ (όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά).
- <sup>(5)</sup> Πρέπει να περιληφθούν η διεύθυνση (και ο αριθμός έγκρισης, εφόσον είναι γνωστός) της αποθήκης σε ελεύθερη ζώνη, της ελεύθερης αποθήκης, της τελωνειακής αποθήκης ή του προμηθευτή πλοίου.
- <sup>(6)</sup> Κατά περίπτωση, αναφέρονται ο/οι αριθμός(-οί) κυκλοφορίας του σιδηροδρομικού βαγονιού ή του φορτηγού και το όνομα του πλοίου. Εάν είναι γνωστός, αναφέρεται ο αριθμός πτήσης του αεροσκάφους.  
Σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια ή άλλα κιβώτια, αναφέρονται στο σημείο 7.3 ο συνολικός αριθμός, ο αριθμός καταχώρισής τους και ο αριθμός των σφραγίδων τους, εφόσον υπάρχουν.
- <sup>(7)</sup> Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.
- <sup>(8)</sup> Συμπληρώνεται κατά περίπτωση.
- <sup>(9)</sup> Ημερομηνία ή ημερομηνίες σφαγής. Η εισαγωγή των παρασκευασμάτων κρέατος δεν επιτρέπεται εάν το κρέας στα εν λόγω παρασκευάσματα προέρχεται από ζώα που εσφάγησαν είτε πριν από την ημερομηνία έγκρισης για εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της περιοχής που αναφέρεται στη σημείωση 4 είτε σε διάστημα κατά το οποίο η Ευρωπαϊκή Κοινότητα είχε λάβει περιοριστικά μέτρα κατά της εισαγωγής κρέατος του συγκεκριμένου είδους από την εν λόγω περιοχή.
- <sup>(10)</sup> Συμπληρώνεται κατά περίπτωση.
- <sup>(11)</sup> Το χρώμα της μελάνης της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων. Το ίδιο ισχύει για τις σφραγίδες, με εξαίρεση τις ανάγλυφες σφραγίδες ή τα υδατόσημα.»

**Διορθωτικό στην απόφαση 2004/438/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τον καθορισμό όρων για την υγεία των ζώων, τη δημόσια υγεία και την κτηνιατρική πιστοποίηση όσον αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος, προϊόντων με βάση το γάλα και νωπού γάλακτος που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004)

Η απόφαση 2004/438/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 2004

**σχετικά με τον καθορισμό όρων για την υγεία των ζώων, τη δημόσια υγεία και την κτηνιατρική πιστοποίηση όσον αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος, προϊόντων με βάση το γάλα και νωπού γάλακτος που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1691]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/438/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 92/46/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1992, για τη θέσπιση των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και την εμπορία νωπού γάλακτος, θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 2 στοιχείο β) και παράγραφος 3 στοιχεία α), γ) και δ),

την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 4 και το άρθρο 9 παράγραφος 4 στοιχεία α) και γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η οδηγία 92/46/ΕΟΚ θεσπίζει τους υγειονομικούς κανόνες για την παραγωγή και την εμπορία, καθώς και για την εισαγωγή νωπού γάλακτος, θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα.

(2) Η οδηγία 2002/99/ΕΚ θεσπίζει τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση.

(3) Η απόφαση 95/340/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(3)</sup> καταρτίζει προσωρινό κατάλογο των τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα.

(4) Η απόφαση 95/342/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(4)</sup> διευκρινίζει το είδος των επεξεργασιών στις οποίες πρέπει να υποβάλλονται το γάλα και τα προϊόντα με βάση το γάλα που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση και προέρχονται από τρίτες χώρες ή τμήματα τρίτων χωρών που παρουσιάζουν κινδύνους όσον αφορά τον αφθώδη πυρετό· οι διατάξεις της εν λόγω οδηγίας πρέπει να ενημερωθούν ώστε να λαμβάνουν υπόψη τον τρόπο αντιμετώπισης του αφθώδους πυρετού που προβλέπεται στην οδηγία 2003/85/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(5)</sup> σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού.

(5) Η απόφαση 95/343/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(6)</sup> καθορίζει του όρους υγείας των ζώων και κτηνιατρικής πιστοποίησης για την εισαγωγή θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος, προϊόντων με βάση το γάλα και νωπού γάλακτος από ορισμένες τρίτες χώρες με προορισμό την ανθρώπινη κατανάλωση.

(6) Για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, οι αποφάσεις 95/340/ΕΚ, 95/342/ΕΚ και 95/343/ΕΚ καταργούνται και αντικαθίστανται από την παρούσα απόφαση.

(7) Ωστόσο, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα προσωρινής χρήσης του μορφοτύπου των πιστοποιητικών που ορίζονται στην απόφαση 95/343/ΕΚ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 18 της 23.1.2002, σ. 11.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 200 της 24.8.1995, σ. 38· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2003/58/ΕΚ (ΕΕ L 23 της 28.1.2003, σ. 26).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 200 της 24.8.1995, σ. 50.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 306 της 22.11.2003, σ. 1.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 200 της 24.8.1995, σ. 52· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 97/115/ΕΚ (ΕΕ L 42 της 13.2.1997, σ. 16).

- (8) Η οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> καθορίζει τις αρχές που διέπουν την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων επί των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες και ορισμένες διατάξεις για τη διαμετακόμιση προβλέπονται ήδη στο άρθρο 11, όπως η χρήση των μηνυμάτων ANIMO και του κοινού κτηνιατρικού εγγράφου εισόδου.
- (9) Ωστόσο, για να προφυλαχτεί η Κοινότητα από διάφορες νόσους, είναι ανάγκη να εξασφαλιστεί ότι οι αποστολές γάλακτος που διαμετακομίζονται μέσω της Κοινότητας πληρούν τους υγειονομικούς όρους εισαγωγής που ισχύουν για τις εγκεκριμένες χώρες.
- (10) Η απόφαση 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1979, που καταρτίζει πίνακα τρίτων χωρών ή τμημάτων τρίτων χωρών και καθορίζει τους όρους υγείας των ζώων, δημόσιας υγείας και κτηνιατρικής πιστοποίησης για την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων ζώντων ζώων και του νωπού κρέατος αυτών <sup>(2)</sup>, τροποποιήθηκε πρόσφατα ώστε να συμπεριλάβει γενικούς όρους διαμετακόμισης και παρέκκλιση για τη διαμετακόμιση από και προς τη Ρωσία με αναφορά στους ειδικούς συνοριακούς σταθμούς επιθεώρησης που ορίζονται για αυτό το σκοπό.
- (11) Από την αποκτηθείσα πείρα προκύπτει ότι η υποβολή στον συνοριακό σταθμό επιθεώρησης, σύμφωνα με το άρθρο 7 της οδηγίας 97/78/ΕΚ, των πρωτότυπων κτηνιατρικών εγγράφων που εκδίδονται από την τρίτη χώρα εξαγωγής για να ικανοποιηθούν οι καταστατικές απαιτήσεις της τρίτης χώρας προορισμού δεν εξασφαλίζει επαρκώς την ικανοποιητική τήρηση των υγειονομικών όρων που απαιτούνται για την ασφαλή εισαγωγή στο έδαφος της Κοινότητας των εν λόγω προϊόντων· ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να καθιερωθεί συγκεκριμένο υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού που θα χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις διαμετακόμισης των εν λόγω προϊόντων.
- (12) Επιπλέον, ενδείκνυται να αποσαφηνιστεί η εφαρμογή του όρου που προβλέπεται στο άρθρο 11 της οδηγίας 97/78/ΕΚ, σύμφωνα με τον οποίο επιτρέπεται η διαμετακόμιση μόνο από τρίτες χώρες των οποίων τα προϊόντα δεν απαγορεύεται να εισαχθούν στο έδαφος της Κοινότητας, με παραπομπή στον κατάλογο τρίτων χωρών που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.
- (13) Ωστόσο, πρέπει να προβλεφθούν ειδικοί όροι για τη διαμετακόμιση μέσω της Κοινότητας αποστολών προς και από τη Ρωσία λόγω της γεωγραφικής θέσης του Καλίνινγκραντ και λαμβάνοντας υπόψη τα κλιματικά προβλήματα που εμποδίζουν τη χρήση κάποιων λιμένων ορισμένες φορές το χρόνο.
- (14) Η απόφαση 2001/881/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(3)</sup> καταρτίζει κατάλογο συνοριακών σταθμών επιθεώρησης που είναι εγκεκριμένοι για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων σε ζώα και ζωικά προϊόντα από τρίτες χώρες και κρίνεται σκόπιμο

να προσδιορίζεται ο συνοριακός σταθμός επιθεώρησης που ορίζεται για τον έλεγχο των εν λόγω διαμετακομίσεων, λαμβάνοντας υπόψη την παρούσα απόφαση.

- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Η εισαγωγή γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα στην Κοινότητα επιτρέπεται μόνο εάν το γάλα και τα προϊόντα με βάση το γάλα συνάδουν προς τα άρθρα 2, 3 και 5.

Η διαμετακόμιση και η αποθήκευση γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα επιτρέπεται μόνο εάν το γάλα και τα προϊόντα με βάση το γάλα συνάδουν προς τα άρθρα 4 και 5.

#### Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές νωπού γάλακτος και προϊόντων με βάση το νωπό γάλα από τις εγκεκριμένες για το σκοπό αυτό τρίτες χώρες που παρατίθενται στη στήλη Α του καταλόγου του παραρτήματος Ι.

2. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα που έχουν υποβληθεί:

— σε μία μόνο θερμική επεξεργασία με θερμικό αποτέλεσμα τουλάχιστον ίσο με εκείνο που επιτυγχάνεται με τη διαδικασία παστερίωσης, τουλάχιστον 72 °C επί 15 δευτερόλεπτα τουλάχιστον, και

— σε επαρκή επεξεργασία ώστε να εξασφαλιστεί αρνητική αντίδραση σε δοκιμή φωσφατάσης,

από τις εγκεκριμένες για το σκοπό αυτό τρίτες χώρες που παρατίθενται στη στήλη Β του καταλόγου του παραρτήματος Ι, εφόσον δεν υφίσταται κίνδυνος αφθώδους πυρετού.

3. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα που έχουν υποβληθεί είτε:

α) σε διαδικασία αποστείρωσης με την οποία επιτυγχάνεται τιμή  $F_0$  ίση ή μεγαλύτερη του 3, είτε

β) σε επεξεργασία υπερυψηλής θερμοκρασίας (UHT) σε 132 °C επί ένα τουλάχιστον δευτερόλεπτο, ή

γ) σε ταχεία παστερίωση υψηλής θερμοκρασίας (HTST) σε 72 °C επί τουλάχιστον 15 δευτερόλεπτα ή σε ισοδύναμο αποτέλεσμα παστερίωσης ικανό να προκαλέσει αρνητική αντίδραση σε δοκιμή φωσφατάσης εφαρμοζόμενη δύο φορές σε γάλα με pH ίσο ή μεγαλύτερο του 7,0, ή

δ) σε επεξεργασία HTST του γάλακτος με pH κάτω του 7,0, ή

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία φορά από την πράξη προσχώρησης του 2003.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 146 της 14.6.1979, σ. 15· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/372/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 178 της 23.4.2004, σ. 45).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 326 της 11.12.2001, σ. 44· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2003/831/ΕΚ (ΕΕ L 313 της 28.11.2004, σ. 61).



ε) σε επεξεργασία HTST συνδυασμένη με άλλη φυσική επεξεργασία:

- i) είτε με μείωση του pH κάτω του 6 επί μία ώρα,
- ii) είτε με πρόσθετη θέρμανση σε θερμοκρασία 72 °C ή υψηλότερη, συνδυασμένη με ξήρανση,

από τις εγκεκριμένες για το σκοπό αυτό τρίτες χώρες που παρατίθενται στη στήλη Γ του καταλόγου του παραρτήματος I, εφόσον υφίσταται κίνδυνος αφθώδους πυρετού. Τα προϊόντα με βάση το γάλα πρέπει είτε να υποβάλλονται σε μία από τις παραπάνω επεξεργασίες είτε να παράγονται από γάλα που έχει υποστεί μία από τις παραπάνω επεξεργασίες.

### Άρθρο 3

1. Οι αποστολές γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα από τρίτες χώρες που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 2 πληρούν τους όρους του υγειονομικού πιστοποιητικού που πρέπει να τις συνοδεύει και το οποίο πρέπει να έχει καταρτιστεί σύμφωνα με το σχετικό υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο μέρος 2 του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης, ως εξής:

- «Milk-RM» για το νωπό γάλα που πρόκειται να γίνει δεκτό σε κέντρο συλλογής ή τυποποίησης ή σε μονάδα επεξεργασίας ή μεταποίησης·
- «Milk-RMP» για προϊόντα νωπού γάλακτος·
- «Milk-HTB» για θερμικά επεξεργασμένο γάλα, θερμικά επεξεργασμένα προϊόντα με βάση το γάλα και προϊόντα με βάση το γάλα που παράγονται από θερμικά επεξεργασμένο γάλα, τα οποία προέρχονται από τρίτες χώρες ή τμήματα τρίτων χωρών όπου δεν υφίσταται κίνδυνος αφθώδους πυρετού·
- «Milk-HTC» για θερμικά επεξεργασμένο γάλα, θερμικά επεξεργασμένα προϊόντα με βάση το γάλα και προϊόντα με βάση το γάλα που παράγονται από θερμικά επεξεργασμένο γάλα, τα οποία προέρχονται από τρίτες χώρες ή τμήματα τρίτων χωρών όπου υφίσταται κίνδυνος αφθώδους πυρετού· ωστόσο, οι χώρες που έχουν ήδη εγκριθεί για τέτοιες εισαγωγές (εφόσον δεν υφίσταται κίνδυνος αφθώδους πυρετού) μπορούν να χρησιμοποιούν το εν λόγω υπόδειγμα.

2. Τα κτηνιατρικά πιστοποιητικά συμπληρώνονται σύμφωνα με τα οριζόμενα στο μέρος 1 του παραρτήματος II.

### Άρθρο 4

1. Οι αποστολές γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα, που εισέρχονται στο έδαφος της Κοινότητας και οι οποίες προορίζονται για τρίτη χώρα είτε με άμεση διαμετακόμιση είτε αφού προηγηθεί αποθήκευση σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 ή το άρθρο 13 της οδηγίας 97/78/EK και δεν προορίζονται για εισαγωγή στην ΕΚ, πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- α) προέρχονται από εγκεκριμένο έδαφος τρίτης χώρας ή τμήμα αυτής που παρατίθεται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης, σύμφωνα με την οριζόμενη στο άρθρο 2 επεξεργασία που απαιτείται για το οικείο προϊόν·
- β) πληρούν τους ειδικούς υγειονομικούς όρους που καθορίζονται στο τμήμα 9 του αντίστοιχου υποδείγματος κτηνιατρικού πιστοποιητικού που παρατίθεται στο μέρος 2 του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης·
- γ) συνοδεύονται από υγειονομικό πιστοποιητικό που έχει συνταχθεί σύμφωνα με το υπόδειγμα του μέρους 3 του παραρτήματος II

της παρούσας απόφασης και έχει υπογραφεί από επίσημο κτηνίατρο των αρμόδιων κτηνιατρικών υπηρεσιών της οικείας τρίτης χώρας·

δ) πιστοποιούνται ως αποδεκτά για διαμετακόμιση ή αποθήκευση (ανάλογα με την περίπτωση) στο κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου από τον επίσημο κτηνίατρο του συνοριακού σταθμού επιθεώρησης όπου έγινε η είσοδος.

2. α) Κατά παρέκκλιση από την παραπάνω παράγραφο 1 και από το άρθρο 5, τα κράτη μέλη επιτρέπουν τη διαμετακόμιση οδικώς ή σιδηροδρομικώς μέσα από την Κοινότητα, μεταξύ των καθορισμένων στο παράρτημα της απόφασης 2001/881/EK συνοριακών σταθμών επιθεώρησης, αποστολών από και προς τη Ρωσία απευθείας ή μέσω άλλης τρίτης χώρας, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- i) η αποστολή σφραγίζεται με σφραγίδα που φέρει αριθμό σειράς στον συνοριακό σταθμό επιθεώρησης όπου γίνεται η είσοδος στην ΕΚ από τις κτηνιατρικές υπηρεσίες της αρμόδιας αρχής·
  - ii) τα έγγραφα που συνοδεύουν την αποστολή και αναφέρονται στο άρθρο 7 της οδηγίας 97/78/EK φέρουν τη σφραγίδα «ONLY FOR TRANSIT TO RUSSIA VIA THE EC» (Μόνο για διαμετακόμιση στη Ρωσία μέσω της ΕΚ) σε κάθε σελίδα από τον επίσημο κτηνίατρο της αρμόδιας προϊσταμένης αρχής του συνοριακού σταθμού επιθεώρησης·
  - iii) πληρούνται οι διαδικαστικές απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 11 της οδηγίας 97/78/EK·
  - iv) η αποστολή πιστοποιείται ως αποδεκτή για διαμετακόμιση στο κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου από τον επίσημο κτηνίατρο του συνοριακού σταθμού επιθεώρησης όπου έγινε η είσοδος.
- β) Δεν επιτρέπεται η εκφόρτωση ή η αποθήκευση τέτοιων αποστολών στο έδαφος της ΕΚ, όπως ορίζεται στο άρθρο 12 παράγραφος 4 ή στο άρθρο 13 της οδηγίας 97/78/EK.
- γ) Διενεργούνται τακτικοί έλεγχοι από την αρμόδια αρχή ώστε να εξασφαλιστεί ότι ο αριθμός των αποστολών και οι ποσότητες των προϊόντων που εξέρχονται από το έδαφος της ΕΚ συμφωνούν με τον αριθμό των αποστολών και τις ποσότητες των προϊόντων που εισέρχονται σε αυτό.

### Άρθρο 5

Το γάλα και τα προϊόντα με βάση το γάλα που προέρχονται από εγκεκριμένες τρίτες χώρες ή τμήματα αυτών όπου εμφανίστηκε κρούσμα αφθώδους πυρετού τους δώδεκα τελευταίους μήνες ή πραγματοποιήθηκε εμβολιασμός κατά του αφθώδους πυρετού τους δώδεκα τελευταίους μήνες, πριν από την εισαγωγή τους στο έδαφος της Κοινότητας, πρέπει να υποβάλλονται σε μία από τις επεξεργασίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3.

### Άρθρο 6

Οι αποφάσεις 95/340/EK, 95/342/EK και 95/343/EK καταργούνται.

*Άρθρο 7*

Τα πιστοποιητικά που καταρτίζονται σύμφωνα με την απόφαση 95/343/ΕΚ δύναται να χρησιμοποιούνται το αργότερο έως έξι μήνες μετά την ημερομηνία που ορίζεται στην παράγραφο 1 του άρθρου 8.

*Άρθρο 8*

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την 1η Μαΐου 2004.
2. Το άρθρο 4 παράγραφος 1 και το μέρος 3 του παραρτήματος II αρχίζουν να ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2005.
3. Οι αναφορές που πραγματοποιεί η κοινοτική νομοθεσία στον κατάλογο τρίτων χωρών που παρατίθεται στο παράρτημα της από-

φασης 95/340/ΕΚ θεωρούνται αναφορές στον κατάλογο τρίτων χωρών που παρατίθεται στο παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 9*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«+»: εγκεκριμένη χώρα

«0»: μη εγκεκριμένη χώρα

Κωδικός ISO της τρίτης χώρας	Τρίτη χώρα	Στήλη Α	Στήλη Β	Στήλη Γ
AD	Ανδόρρα	+	+	+
AL	Αλβανία	0	0	+
AN	Ολλανδικές Αντίλλες	0	0	+
AR	Αργεντινή	0	0	+
AU	Αυστραλία	0	+	+
BG	Βουλγαρία	0	+	+
BR	Βραζιλία	0	0	+
BW	Μποτσουάνα	0	0	+
BY	Λευκορωσία	0	0	+
BZ	Μπελίτζε	0	0	+
BH	Βοσνία και Ερζεγοβίνη	0	0	+
CA	Καναδάς	+	+	+
CH	Ελβετία	+	+	+
CL	Χιλή	+	+	+
CN	Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	0	0	+
CO	Κολομβία	0	0	+
CR	Κόστα Ρίκα	0	0	+
CU	Κούβα	0	0	+
DZ	Αλγερία	0	0	+
ET	Αιθιοπία	0	0	+
GL	Γροιλανδία	0	+	+
GT	Γουατεμάλα	0	0	+
HK	Χονγκ Κονγκ	0	0	+
HN	Ονδούρα	0	0	+
HR	Κροατία	0	+	+
IL	Ισραήλ	0	0	+
IN	Ινδία	0	0	+
IS	Ισλανδία	+	+	+

Κωδικός ISO της τρίτης χώρας	Τρίτη χώρα	Στήλη Α	Στήλη Β	Στήλη Γ
KE	Κένυα	0	0	+
MA	Μαρόκο	0	0	+
MG	Μαδαγασκάρη	0	0	+
MK(*)	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	0	+	+
MR	Μαυριτανία	0	0	+
MU	Μαυρίκιος	0	0	+
MX	Μεξικό	0	0	+
NA	Ναμίμπια	0	0	+
NI	Νικαράγουα	0	0	+
NZ	Νέα Ζηλανδία	+	+	+
PA	Παναμάς	0	0	+
PY	Παραγουάη	0	0	+
RO	Ρουμανία	0	+	+
RU	Ρωσία	0	0	+
SG	Σιγκαπούρη	0	0	+
SV	Ελ Σαλβαδόρ	0	0	+
SZ	Σουαζιλάνδη	0	0	+
TH	Ταϊλάνδη	0	0	+
TN	Τυνησία	0	0	+
TR	Τουρκία	0	0	+
UA	Ουκρανία	0	0	+
US	Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	+	+	+
UY	Ουρουγουάη	0	0	+
ZA	Νότια Αφρική	0	0	+
ZW	Ζιμπάμπουε	0	0	+

(\*) Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας: προσωρινός κωδικός ο οποίος δεν επηρεάζει την οριστική ονομασία της χώρας που θα δοθεί μετά την λήξη των διαπραγματεύσεων οι οποίες διεξάγονται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Μέρος 1

## Υποδείγματα υγειονομικών πιστοποιητικών

- «Milk-RM» για νωπό γάλα από τρίτες χώρες ή τμήματα τρίτων χωρών που περιλαμβάνονται στη στήλη Α του παραρτήματος I και πρόκειται να γίνουν δεκτά σε κέντρο συλλογής ή τυποποίησης ή σε μονάδα επεξεργασίας ή μεταποίησης.
- «Milk-RMP» για προϊόντα νωπού γάλακτος από τρίτες χώρες ή τμήματα τρίτων χωρών που περιλαμβάνονται στη στήλη Α του παραρτήματος I.
- «Milk-HTB» για θερμικά επεξεργασμένο γάλα, θερμικά επεξεργασμένα προϊόντα με βάση το γάλα ή προϊόντα με βάση το γάλα που παράγονται από θερμικά επεξεργασμένο γάλα από τρίτες χώρες ή τμήματα τρίτων χωρών που περιλαμβάνονται στη στήλη Β του παραρτήματος I.
- «Milk-HTC» για θερμικά επεξεργασμένο γάλα, θερμικά επεξεργασμένα προϊόντα με βάση το γάλα ή προϊόντα με βάση το γάλα που παράγονται από θερμικά επεξεργασμένο γάλα από τρίτες χώρες ή τμήματα τρίτων χωρών που περιλαμβάνονται στη στήλη Γ του παραρτήματος I.
- «Milk-T/S» για γάλα και προϊόντα με βάση το γάλα προς διαμετακόμιση/αποθήκευση στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

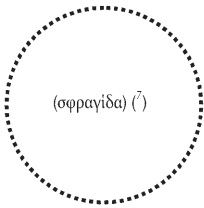
## Σημειώσεις

- |   |   |
|---|---|
| <p>α) Τα κτηνιατρικά πιστοποιητικά εκδίδονται από τη χώρα εξαγωγής, βάσει των υποδειγμάτων του παρόντος παραρτήματος II και σύμφωνα με τη μορφή του υποδείγματος που αντιστοιχεί στο υπό εξέταση γάλα και στα οικεία προϊόντα με βάση το γάλα. Περιλαμβάνουν, με την αριθμητική σειρά που αναφέρεται στο υπόδειγμα, τις βεβαιώσεις που απαιτούνται για κάθε τρίτη χώρα και, κατά περίπτωση, τις συμπληρωματικές εγγυήσεις που απαιτούνται για την τρίτη χώρα εξαγωγής ή τμήμα αυτής.</p> <p>β) Το πρωτότυπο κάθε πιστοποιητικού αποτελείται από ένα μόνο φύλλο, διπλής όψης, ή, εάν απαιτείται περισσότερο κείμενο, καταρτίζεται έτσι ώστε όλες οι αναγκαίες σελίδες να αποτελούν ενιαίο και αδιαίρετο σύνολο.</p> <p>γ) Το πιστοποιητικό καταρτίζεται σε μία τουλάχιστον από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους της ΕΕ στον συνοριακό σταθμό του οποίου θα διενεργηθεί η επιθεώρηση, και του αντιστοιχού κράτους μέλους προορισμού. Ωστόσο, τα εν λόγω κράτη μέλη είναι δυνατό να επιτρέψουν τη χρήση άλλων γλωσσών, εάν κρίνεται αναγκαίο, με την προϋπόθεση ότι το πιστοποιητικό θα συνοδεύεται από επίσημη μετάφραση.</p> <p>δ) Εάν για λόγους ταυτοποίησης των μερών της αποστολής (πίνακας στο σημείο 8 του υποδείγματος πιστοποιητικού) επισυνάπτονται πρόσθετες σελίδες στο πιστοποιητικό, οι σελίδες αυτές θεωρείται επίσης ότι αποτελούν μέρος του πρωτοτύπου πιστοποιητικού με την επίθεση της υπογραφής και της σφραγίδας του επίσημου κτηνιάτρου που εκδίδει το πιστοποιητικό σε καθεμία από τις σελίδες.</p> | <p>ε) Όταν το πιστοποιητικό, συμπεριλαμβανομένων των πρόσθετων πινάκων που αναφέρονται στο στοιχείο δ), αποτελείται από περισσότερες από μία σελίδες, κάθε σελίδα αριθμείται - (αριθμός σελίδας) από (συνολικός αριθμός σελίδων) — στο κάτω μέρος της και φέρει τον κωδικό αριθμό του πιστοποιητικού που ορίστηκε από την αρμόδια αρχή στο επάνω μέρος της.</p> <p>στ) Το πρωτότυπο πιστοποιητικό συμπληρώνεται και υπογράφεται από εκπρόσωπο της αρμόδιας αρχής που φέρει την ευθύνη επαλήθευσης και πιστοποίησης της καταλληλότητας του νωπού γάλακτος, του θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος ή των προϊόντων με βάση το γάλα σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ.</p> <p>ζ) Οι αρμόδιες αρχές της χώρας εξαγωγής διασφαλίζουν ότι τηρούνται οι αρχές πιστοποίησης που είναι ισοδύναμες με εκείνες που ορίζονται στην οδηγία 96/93/ΕΚ.</p> <p>η) Το χρώμα της μελάνης της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων. Το ίδιο ισχύει για τις σφραγίδες, με εξαίρεση τις ανάγλυφες σφραγίδες ή τα υδατόσημα.</p> <p>θ) Το πρωτότυπο πιστοποιητικό συνοδεύει την αποστολή στον συνοριακό σταθμό επιθεώρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</p> |
|---|---|



**10. Επίσημη σφραγίδα και υπογραφή**

(τόπος) ..... (ημερομηνία) .....

.....  
(υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου) (²).....  
(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)**11. Βεβαίωση δημόσιας υγείας**

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής βεβαιώνει ότι:

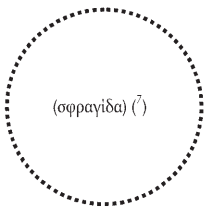
11.1. den ovenfor beskrevne rå mælk:

- α) δεν περιέχει, σύμφωνα με τα αποτελέσματα των σχεδίων παρακολούθησης τα οποία είναι τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα που προβλέπονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, κατάλοιπα αντιμικροβιακών ουσιών σε επίπεδα που υπερβαίνουν τα όρια που καθορίζονται στα παραρτήματα I και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90, όπως τροποποιήθηκε·
- β) δεν περιέχει, σύμφωνα με τα αποτελέσματα των σχεδίων παρακολούθησης τα οποία είναι τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα που προβλέπονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, κατάλοιπα φυτοφαρμάκων σε επίπεδα που υπερβαίνουν τις ανώτατες περιεκτικότητες που καθορίζονται στο παράρτημα II της οδηγίας 86/363/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε·
- γ) δεν περιέχει, σύμφωνα με τα αποτελέσματα των σχεδίων παρακολούθησης τα οποία είναι τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα που προβλέπονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, προσμειξείς που υπερβαίνουν τις μέγιστες τιμές ανοχής που καθορίζονται στον κοινοτικό κατάλογο του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 315/93·
- δ) προέρχεται από καταχωρισμένες και ελεγμένες εκμεταλλεύσεις οι οποίες πληρούν τους υγειονομικούς όρους που ορίζονται στο κεφάλαιο II του παραρτήματος Α της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·
- ε) έχει παρασκευαστεί, συλλεχθεί, ψυχθεί, αποθηκευθεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τους ειδικούς υγειονομικούς όρους που καθορίζονται στο κεφάλαιο III του παραρτήματος Α της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·
- στ) έχει μεταφερθεί, κατά περίπτωση, σε βυτία, όπως ορίζεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·
- ζ) πληροί τα επίπεδα περιεκτικότητας σε μικρόβια και σωματικά κύτταρα που ορίζονται στο κεφάλαιο IV του παραρτήματος Α της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·
- η) έχει συλλεχθεί και τυποποιηθεί, όπου κρινόταν απαραίτητο, σύμφωνα με τους υγειονομικούς όρους που ορίζονται στα κεφάλαια I, III και IV του παραρτήματος Β της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·

11.2. ότι έλαβα γνώση των διατάξεων που περιλαμβάνονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, στα παραρτήματα I και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90, στο παράρτημα II της οδηγίας 86/363/ΕΟΚ και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 315/93.

**12. Επίσημη σφραγίδα και υπογραφή**

(τόπος) ..... (ημερομηνία) .....

.....  
(υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή) (²).....  
(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)**Σημειώσεις**

(¹) Εκδίδεται από την αρμόδια αρχή.

(²) Χώρα και κωδικός ISO της περιοχής όπως εμφανίζονται στο παράρτημα I της απόφασης της Επιτροπής 2004/438/ΕΚ (όπως τροποποιήθηκε τελευταία).

(³) Συμπληρώνεται, εάν η άδεια εισαγωγής στην Κοινότητα περιορίζεται σε ορισμένες περιοχές της υπό εξέταση τρίτης χώρας.

(⁴) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.

(⁵) Κατά περίπτωση, αναφέρονται οι αριθμοί κυκλοφορίας του σιδηροδρομικού βαγονιού ή του φορτηγού και το όνομα του πλοίου. Αναφέρεται ο αριθμός πτήσης του αεροσκάφους, εάν είναι γνωστός.

Σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια ή άλλα κιβώτια, αναφέρονται στο σημείο 7.3 ο συνολικός αριθμός, ο αριθμός καταχώρισής τους και ο αριθμός των σφραγίδων τους, εφόσον υπάρχουν.

(⁶) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.

(⁷) Το χρώμα της μελάνης της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων. Το ίδιο ισχύει για τις σφραγίδες, με εξαίρεση τις ανάγλυφες σφραγίδες ή τα υδατόσημα.

## Υπόδειγμα «Milk-RM»

<b>1. Αποστολέας</b> (πλήρης επωνυμία και διεύθυνση) ..... ..... ..... ..... ..... .....	<p style="text-align: center;"><b>ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ</b></p> <p style="text-align: center;"><b>για νωπό γάλα από τρίτες χώρες ή τμήματα τρίτων χωρών που έχουν εγκριθεί και παρατίθενται στη στήλη Α του παραρτήματος Ι της απόφασης 2004/438/ΕΚ της Επιτροπής, το οποίο πρόκειται να γίνει δεκτό σε κέντρο συλλογής ή τυποποίησης ή σε μονάδα επεξεργασίας ή μεταποίησης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και, κατόπιν, να διατεθεί για ανθρώπινη κατανάλωση</b></p> <p style="text-align: center;">Αριθμός (1) ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ</p>
<b>2. Παραλήπτης</b> (πλήρης επωνυμία και διεύθυνση) ..... ..... ..... ..... ..... .....	<b>3. Προέλευση του νωπού γάλακτος (2)</b> 3.1. Κωδικός ISO και ονομασία της χώρας (και, κατά περίπτωση, της περιοχής) (3): ..... ..... 3.2. Κωδικός περιοχής: ..... 3.3. Όνομα και αριθμός της επίσημης έγκρισης ή καταχώρισης [της/των μονάδας(-ων) παραγωγής]/[του κέντρου συλλογής]/[του κέντρου τυποποίησης] (4), που έχει εγκριθεί για εξαγωγή προς την Κοινότητα: ..... ..... .....
<b>5. Προβλεπόμενος προορισμός του νωπού γάλακτος</b> 5.1. Κράτος μέλος της ΕΕ: ..... 5.2. [Κέντρο συλλογής]/[κέντρο τυποποίησης]/[μονάδα επεξεργασίας]/[μονάδα μεταποίησης] (5) προορισμού: ..... ..... ..... ..... ..... .....	<b>4. Αρμόδια αρχή</b> 4.1. Υπουργείο: ..... 4.2. Υπηρεσία: ..... ..... 4.3. Τοπικό/ Περιφερειακό επίπεδο: ..... ..... ..... <b>6. Τόπος φόρτωσης για εξαγωγή</b> ..... ..... .....
<b>7. Μεταφορικό μέσο και ταυτοποίηση αποστολής (6)</b> 7.1. [Φορτηγό]/[Σιδηροδρομικό βαγόνι]/[Πλοίο]/[Αεροσκάφος] (7) 7.2. Αριθμός(-οί) κυκλοφορίας, όνομα πλοίου ή αριθμός πτήσης: ..... ..... ..... .....	7.3. Λεπτομέρειες ταυτοποίησης της αποστολής (8): ..... ..... ..... .....
<b>8. Ταυτοποίηση του νωπού γάλακτος</b> 8.1. Νωπό γάλα από: ..... (είδος ζώου) 8.2. Αριθμός κωδικού (κατά περίπτωση): ..... 8.3. Συσκευασία: ..... 8.4. Αριθμός μονάδων συσκευασίας: ..... 8.5. Καθαρό βάρος: .....	
<b>9. Βεβαίωση υγείας των ζώων</b> Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνει ότι: 9.1. το ως άνω νωπό γάλα προέρχεται από ζώα τα οποία: α) τελούν υπό τον έλεγχο της επίσημης κτηνιατρικής υπηρεσίας β) ήταν σε χώρα ή περιοχή όπου δεν παρουσιάστηκε αφθώδης πυρετός και πανώλη των βοοειδών επί τουλάχιστον δώδεκα μήνες, και όπου δεν πραγματοποιήθηκε εμβολιασμός κατά του αφθώδους πυρετού τουλάχιστον επί δώδεκα μήνες γ) ανήκαν σε εκμεταλλεύσεις στις οποίες δεν είχαν επιβληθεί περιορισμοί λόγω αφθώδους πυρετού ή πανώλους των βοοειδών, και δ) υπόκεινται στις συνήθεις κτηνιατρικές επιθεωρήσεις για να διασφαλίζεται ότι πληρούν τους υγειονομικούς όρους που προβλέπονται στο παράρτημα Α, κεφάλαιο Ι της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ 9.2. ότι έλαβα γνώση των υγειονομικών απαιτήσεων της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ.	
<b>10. Επίσημη σφραγίδα και υπογραφή</b> (τόπος) ..... (ημερομηνία) .....  <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>(σφραγίδα) (9)</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>.....</p> <p>(υπογραφή του επίσημου κτηνίατρου) (10)</p> <p>.....</p> <p>(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)</p> </div> </div>	

**11. Βεβαίωση δημόσιας υγείας**

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής βεβαιώνει ότι:

11.1. το νοπό γάλα που περιγράφεται παραπάνω:

a) έχει παρασκευασθεί από νοπό γάλα που:

- i) δεν περιέχει, σύμφωνα με τα αποτελέσματα των σχεδίων παρακολούθησης τα οποία είναι τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα που προβλέπονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, κατάλοιπα αντιμικροβιακών ουσιών σε επίπεδα που υπερβαίνουν τα όρια που καθορίζονται στα παραρτήματα I και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90, όπως τροποποιήθηκε·
- ii) δεν περιέχει, σύμφωνα με τα αποτελέσματα των σχεδίων παρακολούθησης τα οποία είναι τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα που προβλέπονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, κατάλοιπα φυτοφαρμάκων σε επίπεδα που υπερβαίνουν τις ανώτατες περιεκτικότητες που καθορίζονται στο παράρτημα II της οδηγίας 86/363/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε·
- iii) δεν περιέχει, σύμφωνα με τα αποτελέσματα των σχεδίων παρακολούθησης τα οποία είναι τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα που προβλέπονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, προσμειξεις που υπερβαίνουν τις μέγιστες τιμές ανοχής που καθορίζονται στον κοινοτικό κατάλογο του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 315/93·
- iv) προέρχεται από καταχωρισμένες και ελεγμένες εκμεταλλεύσεις οι οποίες πληρούν τους υγειονομικούς όρους που ορίζονται στο κεφάλαιο II του παραρτήματος Α της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·
- v) έχει παρασκευασθεί, συλλεχθεί, ψυχθεί, αποθηκευθεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τους ειδικούς υγειονομικούς όρους που ορίζονται στο κεφάλαιο III του παραρτήματος Α της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·
- vi) πληροί τα επίπεδα περιεκτικότητας σε μικρόβια και σωματικά κύτταρα που ορίζονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, παράρτημα Α κεφάλαιο IV σημείο Α.3 όσον αφορά το γάλα αγελάδας, σημείο Β.2 όσον αφορά το γάλα βουβάλας, και σημείο Γ.2 όσον αφορά το κατσικίσιο και το πρόβειο γάλα, και
- vii) έχει συλλεχθεί και τυποποιηθεί, όπου κρινόταν αναγκαίο, σύμφωνα με τους υγειονομικούς όρους που καθορίζονται στα κεφάλαια I, III και IV του παραρτήματος Β της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·

β) προέρχεται από μονάδα επεξεργασίας που παρέχει εγγυήσεις ισοδύναμες με αυτές που προβλέπονται στο κεφάλαιο II της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ· η εν λόγω μονάδα περιλαμβάνεται στον κατάλογο μονάδων εγκεκριμένων για εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και υποβάλλεται σε έλεγχο από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου VI του παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ

γ) δεν έχει υποβληθεί σε θερμική επεξεργασία κατά τη διάρκεια της παρασκευής του από νοπό γάλα·

δ) πληροί τα σχετικά μικροβιολογικά κριτήρια που ορίζονται στο κεφάλαιο II του παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·

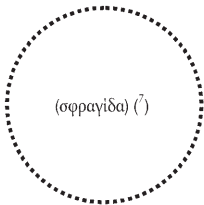
ε) έχει συσκευασθεί σε πρώτη και δεύτερη συσκευασία σύμφωνα με το κεφάλαιο III του παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ· και

στ) έχει αποθηκευθεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κεφαλαίου V του παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·

11.2. ότι έλαβα γνώση των διατάξεων που περιλαμβάνονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, στα παραρτήματα I και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90, στο παράρτημα II της οδηγίας 86/363/ΕΟΚ και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 315/93.

**12. Επίσημη σφραγίδα και υπογραφή**

(τόπος) ..... , (ημερομηνία).....



.....  
(υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή) (²)

.....  
(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)

**Σημειώσεις**

(¹) Εκδίδεται από την αρμόδια αρχή.

(²) Χώρα και κωδικός ISO της περιοχής όπως εμφανίζονται στο παράρτημα I της απόφασης 2004/438/ΕΚ της Επιτροπής (όπως τροποποιήθηκε τελευταία).

(³) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.

(⁴) Συμπληρώνεται, εάν η άδεια εισαγωγής στην Κοινότητα περιορίζεται σε ορισμένες περιοχές της υπό εξέταση τρίτης χώρας.

(⁵) Κατά περίπτωση, αναφέρονται οι αριθμοί κυκλοφορίας του σιδηροδρομικού βαγονιού ή του φορτηγού και το όνομα του πλοίου. Αναφέρεται ο αριθμός πτήσης του αεροσκάφους, εάν είναι γνωστός.

Σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια ή άλλα κιβώτια, αναφέρονται στο σημείο 7.3 ο συνολικός αριθμός, ο αριθμός καταχώρισής τους και ο αριθμός των σφραγίδων τους, εφόσον υπάρχουν.

(⁶) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.

(⁷) Το χρώμα της μελάνης της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων. Το ίδιο ισχύει για τις σφραγίδες, με εξαίρεση τις ανάγλυφες σφραγίδες ή τα υδατόσημα.

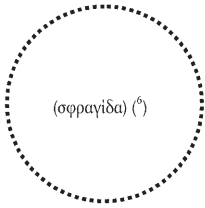






**10. Επίσημη σφραγίδα και υπογραφή**

(τόπος) ..... (ημερομηνία) .....

.....  
(υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου) (6).....  
(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)**11. Βεβαίωση δημόσιας υγείας**

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής βεβαιώνει ότι:

11.1. το νωπό γάλα που περιγράφεται παραπάνω:

α) έχει παρασκευασθεί από νωπό γάλα που:

- i) δεν περιέχει, σύμφωνα με τα αποτελέσματα των σχεδίων παρακολούθησης τα οποία είναι τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα που προβλέπονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, κατάλοιπα αντιμικροβιακών ουσιών σε επίπεδα που υπερβαίνουν τα όρια που καθορίζονται στα παραρτήματα I και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90, όπως τροποποιήθηκε·
- ii) δεν περιέχει, σύμφωνα με τα αποτελέσματα των σχεδίων παρακολούθησης τα οποία είναι τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα που προβλέπονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, κατάλοιπα φυτοφαρμάκων σε επίπεδα που υπερβαίνουν τις ανώτατες περιεκτικότητες που καθορίζονται στο παράρτημα II της οδηγίας 86/363/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε·
- iii) δεν περιέχει, σύμφωνα με τα αποτελέσματα των σχεδίων παρακολούθησης τα οποία είναι τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα που προβλέπονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, προσμείξεις που υπερβαίνουν τις μέγιστες τιμές ανοχής που καθορίζονται στον κοινοτικό κατάλογο του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 315/93
- iv) προέρχεται από καταχωρισμένες και ελεγμένες εκμεταλλεύσεις οι οποίες πληρούν τους υγειονομικούς όρους που ορίζονται στο κεφάλαιο II του παραρτήματος Α της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·
- v) έχει παρασκευασθεί, συλλεχθεί, ψυχθεί, αποθηκευθεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τους ειδικούς υγειονομικούς όρους που ορίζονται στο κεφάλαιο III του παραρτήματος Α της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·
- vi) πληροί τα επίπεδα περιεκτικότητας σε μικρόβια και σωματικά κύτταρα που ορίζονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, παράρτημα Α κεφάλαιο IV σημείο Α.3 όσον αφορά το γάλα αγελάδας, σημείο Β.2 όσον αφορά το γάλα βουβάλας, και σημείο Γ.2 όσον αφορά το κατοικίσιο και το πρόβειο γάλα, και
- vii) έχει συλλεχθεί και τυποποιηθεί, όπου κρινόταν αναγκαίο, σύμφωνα με τους υγειονομικούς όρους που καθορίζονται στα κεφάλαια I, III και IV του παραρτήματος Β της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·

β) προέρχεται από μονάδα επεξεργασίας που παρέχει εγγυήσεις ισοδύναμες με αυτές που προβλέπονται στο κεφάλαιο II της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ· η εν λόγω μονάδα περιλαμβάνεται στον κατάλογο μονάδων εγκεκριμένων για εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και υποβάλλεται σε έλεγχο από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου VI του παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·

γ) δεν έχει υποβληθεί σε θερμική επεξεργασία κατά τη διάρκεια της παρασκευής του από νωπό γάλα·

δ) πληροί τα σχετικά μικροβιολογικά κριτήρια που ορίζονται στο κεφάλαιο II του παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·

ε) έχει συσκευασθεί σε πρώτη και δεύτερη συσκευασία σύμφωνα με το κεφάλαιο III του παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ· και

στ) έχει αποθηκευθεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κεφαλαίου V του παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·

11.2. ότι έλαβα γνώση των διατάξεων που περιλαμβάνονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, στα παραρτήματα I και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90, στο παράρτημα II της οδηγίας 86/363/ΕΟΚ και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 315/93.

**12. Επίσημη σφραγίδα και υπογραφή**

(τόπος) ..... (ημερομηνία) .....

.....  
(υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή) (6).....  
(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)

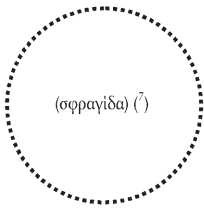
**Σημειώσεις**

- (<sup>1</sup>) Εκδίδεται από την αρμόδια αρχή.
- (<sup>2</sup>) Χώρα και κωδικός ISO της περιοχής όπως εμφανίζονται στο παράρτημα I της απόφασης 2004/438/EK της Επιτροπής (όπως τροποποιήθηκε τελευταία).
- (<sup>3</sup>) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.
- (<sup>4</sup>) Συμπληρώνεται, εάν η άδεια εισαγωγής στην Κοινότητα περιορίζεται σε ορισμένες περιοχές της υπό εξέταση τρίτης χώρας.
- (<sup>5</sup>) Κατά περίπτωση, αναφέρονται οι αριθμοί κυκλοφορίας του σιδηροδρομικού βαγονιού ή του φορτηγού και το όνομα του πλοίου. Αναφέρεται ο αριθμός πτήσης του αεροσκάφους, εάν είναι γνωστός.  
Σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια ή άλλα κιβώτια, αναφέρονται στο σημείο 7.3 ο συνολικός αριθμός, ο αριθμός καταχώρισής τους και ο αριθμός των σφραγίδων τους, εφόσον υπάρχουν.
- (<sup>6</sup>) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.
- (<sup>7</sup>) Το χρώμα της μελάνης της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων. Το ίδιο ισχύει για τις σφραγίδες, με εξαίρεση τις ανάγλυφες σφραγίδες ή τα υδατόσημα.



**10. Επίσημη σφραγίδα και υπογραφή**

(τόπος) ..... (ημερομηνία).....

.....  
(υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου) (1).....  
(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)**11. Βεβαίωση δημόσιας υγείας**

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής βεβαιώνει ότι:

11.1. το [θερμικά επεξεργασμένο γάλα]/[προϊόν με βάση το γάλα] (1) που παρασκευάστηκε από [θερμικά επεξεργασμένο γάλα]/[θερμικά επεξεργασμένου προϊόντος με βάση το γάλα] (1) που περιγράφεται παραπάνω:

α) έχει παρασκευαστεί από νωπό γάλα που:

- i) δεν περιέχει, σύμφωνα με τα αποτελέσματα των σχεδίων παρακολούθησης τα οποία είναι τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα που προβλέπονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, κατάλοιπα αντιμικροβιακών ουσιών σε επίπεδα που υπερβαίνουν τα όρια που καθορίζονται στα παραρτήματα I και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90, όπως τροποποιήθηκε,
- ii) δεν περιέχει, σύμφωνα με τα αποτελέσματα των σχεδίων παρακολούθησης τα οποία είναι τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα που προβλέπονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, κατάλοιπα φυτοφαρμάκων σε επίπεδα που υπερβαίνουν τις ανώτατες περιεκτικότητες που καθορίζονται στο παράρτημα II της οδηγίας 86/363/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε,
- iii) δεν περιέχει, σύμφωνα με τα αποτελέσματα των σχεδίων παρακολούθησης τα οποία είναι τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα που προβλέπονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, προσμειξίς που υπερβαίνουν τις μέγιστες τιμές ανοχής που καθορίζονται στον κοινοτικό κατάλογο του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 315/93,
- iv) προέρχεται από καταχωρισμένες και ελεγμένες εκμεταλλεύσεις οι οποίες πληρούν τους υγειονομικούς όρους που προβλέπονται στο κεφάλαιο II του παραρτήματος Α της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ,
- v) έχει παρασκευασθεί, συλλεχθεί, ψυχθεί, αποθηκευθεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τους ειδικούς υγειονομικούς όρους που προβλέπονται στο κεφάλαιο III του παραρτήματος Α της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ,
- vi) πληροί τα επίπεδα περιεκτικότητας σε μικρόβια και σωματικά κύτταρα που ορίζονται στο κεφάλαιο IV, του παραρτήματος Α της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ, και
- vii) έχει συλλεχθεί και τυποποιηθεί, όπου κρίνεται απαραίτητο, σύμφωνα με τους υγειονομικούς όρους που καθορίζονται στα κεφάλαια I, III και IV του παραρτήματος Β της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ.

β) προέρχεται από μονάδα επεξεργασίας και/ή μεταποίησης που παρέχει εγγυήσεις ισοδύναμες με αυτές που προβλέπονται στο κεφάλαιο II της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ· η εν λόγω μονάδα περιλαμβάνεται στον κατάλογο μονάδων εγκεκριμένων για εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και υποβάλλεται σε έλεγχο από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου VI του παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·

γ) έχει υποβληθεί, πριν από την εισαγωγή του στο έδαφος της Κοινότητας,

- (1) είτε [ i) σε διαδικασία αποστείρωσης με την οποία επιτυγχάνεται τιμή  $F_0$  ίση ή μεγαλύτερη του 3],
- (1) είτε [ ii) σε επεξεργασία υπερυψηλής θερμοκρασίας (UHT) σε 132 °C επί ένα τουλάχιστον δευτερόλεπτο],
- (1) ή [ iii) σε ταχεία παστερίωση υψηλής θερμοκρασίας (HTST) σε 72 °C επί τουλάχιστον 15 δευτερόλεπτα ή σε ισοδύναμο αποτέλεσμα παστερίωσης ικανό να προκαλέσει αρνητική αντίδραση σε δοκιμή φωσφατάσης εφαρμοζόμενη δύο φορές σε γάλα με pH ίσο ή μεγαλύτερο του 7,0],
- (1) ή [ iv) σε επεξεργασία HTST του γάλακτος με pH κάτω του 7,0],
- (1) ή [ v) σε επεξεργασία HTST συνδυασμένη με άλλη φυσική επεξεργασία:
- (1) ή [ v) 1) με μείωση του pH κάτω του 6 επί μία ώρα],
- (1) ή [ v) 2) με πρόσθετη θέρμανση σε θερμοκρασία 72 °C ή υψηλότερη, συνδυασμένη με ξήρανση]].

δ) πληροί τα σχετικά μικροβιολογικά κριτήρια που ορίζονται στο κεφάλαιο II του παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·

ε) έχει συσκευασθεί σε πρώτη και δεύτερη συσκευασία σύμφωνα με το κεφάλαιο III του παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·

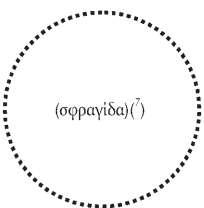
στ) έχει αποθηκευθεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κεφαλαίου V του παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·

ζ) έχει μεταφερθεί, όπου κρίνεται αναγκαίο, σε βυτία, όπως ορίζεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·

11.2. ότι έλαβα γνώση των διατάξεων που περιλαμβάνονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, στα παραρτήματα I και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90, στο παράρτημα II της οδηγίας 86/363/ΕΟΚ και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 315/93.

**12. Επίσημη σφραγίδα και υπογραφή**

(τόπος) ..... (ημερομηνία).....

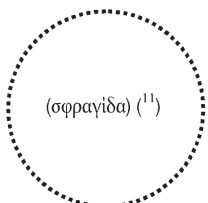
.....  
(υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή) (1).....  
(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)

**Σημειώσεις**

- (<sup>1</sup>) Εκδίδεται από την αρμόδια αρχή.
- (<sup>2</sup>) Χώρα και κωδικός ISO της περιοχής όπως εμφανίζονται στο παράρτημα I της απόφασης 2004/438/ΕΚ της Επιτροπής (όπως τροποποιήθηκε τελευταία).
- (<sup>3</sup>) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.
- (<sup>4</sup>) Συμπληρώνεται, εάν η άδεια εισαγωγής στην Κοινότητα περιορίζεται σε ορισμένες περιοχές της υπό εξέταση τρίτης χώρας.
- (<sup>5</sup>) Κατά περίπτωση, αναφέρονται οι αριθμοί κυκλοφορίας του σιδηροδρομικού βαγονιού ή του φορτηγού και το όνομα του πλοίου. Αναφέρεται ο αριθμός πτήσης του αεροσκάφους, εάν είναι γνωστός.  
Σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια ή άλλα κιβώτια, αναφέρονται στο σημείο 7.3 ο συνολικός αριθμός, ο αριθμός καταχώρισής τους και ο αριθμός των σφραγίδων τους, εφόσον υπάρχουν.
- (<sup>6</sup>) Συμπληρώνεται κατά περίπτωση.
- (<sup>7</sup>) Το χρώμα της μελάνης της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων. Το ίδιο ισχύει για τις σφραγίδες, με εξαίρεση τις ανάγλυφες σφραγίδες ή τα υδατόσημα.

## Μέρος 3

## Υπόδειγμα «Milk-T/S»

<b>1. Αποστολέας</b> (πλήρης επωνυμία και διεύθυνση) ..... ..... ..... ..... .....	<p style="text-align: center;"><b>ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ</b>  για γάλα και προϊόντα με βάση το γάλα <sup>(1)</sup> προς  [διαμετακόμιση]/[αποθήκευση] <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> στην Ευρωπαϊκή  Κοινότητα</p> <p style="text-align: center;">Αριθμός <sup>(4)</sup> <span style="float: right;">ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ</span></p>
<b>2. Παραλήπτης</b> (πλήρης επωνυμία και διεύθυνση) ..... ..... ..... ..... .....	<b>3. Προέλευση του γάλακτος και των προϊόντων γάλακτος <sup>(5)</sup></b> 3.1. Κωδικός ISO και ονομασία της χώρας: ..... 3.2. Κωδικός περιοχής: ..... 3.3. Όνομα και αριθμός της επίσημης έγκρισης ή καταχώρισης [της/των μονάδας(-ων) παραγωγής]/[του κέντρου συλλογής]/[του κέντρου τυποποίησης] <sup>(6)</sup> : ..... .....
<b>5. Προβλεπόμενος προορισμός [διαμετακόμισης]/[αποθήκευσης] <sup>(7)</sup> του γάλακτος και των προϊόντων γάλακτος</b> 5.1. Αποθήκευση σε: Κράτος μέλος της ΕΕ: ..... Επωνυμία και διεύθυνση των εγκαταστάσεων <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> : ..... ..... 5.2. Τρίτη χώρα τελικού προορισμού μετά τη(ν) [διαμετακόμιση]/[αποθήκευση] <sup>(7)</sup> <sup>(7)</sup> : Όνομα και διεύθυνση κοινοτικού ΣΣΕ εξόδου <sup>(7)</sup> : ..... ..... .....	<b>4. Αρμόδια αρχή</b> 4.1. Υπουργείο: ..... 4.2. Υπηρεσία: ..... ..... ..... 4.3. Τοπικό/ Περιφερειακό επίπεδο: ..... ..... .....
<b>7. Μεταφορικό μέσο και ταυτοποίηση αποστολής <sup>(8)</sup></b> 7.1. [Φορτηγό]/[Σιδηροδρομικό βαγόνι]/[Πλοίο]/[Αεροσκάφος] <sup>(9)</sup> 7.2. Αριθμός(-οί) κυκλοφορίας, όνομα πλοίου ή αριθμός πτήσης: ..... .....	<b>6. Τόπος φόρτωσης για εξαγωγή</b> ..... ..... ..... <b>7.3. Λεπτομέρειες ταυτοποίησης της αποστολής <sup>(9)</sup>:</b> ..... ..... .....
<b>8. Ταυτοποίηση του γάλακτος και των προϊόντων γάλακτος</b> 8.1. Γάλα από: ..... (είδος ζώου) 8.2. Αριθμός κωδικού (κατά περίπτωση): ..... 8.3. Συσκευασία: ..... 8.4. Αριθμός μονάδων συσκευασίας: ..... 8.5. Καθαρό βάρος: .....	
<b>9. Βεβαίωση υγείας των ζώων</b> Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνω ότι το ως άνω γάλα: 9.1. προέρχεται από χώρα ή περιοχή εγκεκριμένη για εισαγωγές γάλακτος και προϊόντων γάλακτος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι της απόφασης 2004/438/ΕΚ της Επιτροπής 9.2. πληροί τους σχετικούς υγειονομικούς όρους για τα οικεία προϊόντα, όπως ορίζεται στη βεβαίωση υγείας των ζώων του τμήματος 9 του υποδείγματος πιστοποιητικών [«Milk-RM»]/[«Milk-RMP»]/[«Milk-HTB»]/[«Milk-HTC»] <sup>(1)</sup> . στο μέρος 2 του παραρτήματος ΙΙ της απόφασης 2004/438/ΕΚ της Επιτροπής 9.3. εφόσον χρησιμοποιείται το υπόδειγμα «Milk-HTC», το γάλα έχει υποστεί την ακόλουθη επεξεργασία: ..... , όπως ορίζεται στο τμήμα 11.1γ) του παρόντος πιστοποιητικού· και, 9.4. έχει παραχθεί στις ή μεταξύ..... <sup>(10)</sup> .	
<p style="text-align: center;"><b>Επίσημη σφραγίδα και υπογραφή</b></p> <p>(τόπος) ..... (τόπος) .....</p> <div style="text-align: center;">  <p>(σφραγίδα) <sup>(11)</sup></p> </div>	<p style="text-align: center;">.....  (υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή) <sup>(11)</sup></p> <p style="text-align: center;">.....  (ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)</p>

**Σημειώσεις**

- (<sup>1</sup>) Ως «γάλα και προϊόντα με βάση το γάλα» νοούνται το θερμικά επεξεργασμένο γάλα, τα προϊόντα με βάση το γάλα και το νωπό γάλα που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση.
- (<sup>2</sup>) Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 ή το άρθρο 13 της οδηγίας 97/78/ΕΚ.
- (<sup>3</sup>) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.
- (<sup>4</sup>) Εκδίδεται από την αρμόδια αρχή.
- (<sup>5</sup>) Χώρα και κωδικός ISO της περιοχής όπως εμφανίζονται στο παράρτημα Ι της απόφασης 2004/438/ΕΚ της Επιτροπής (όπως τροποποιήθηκε τελευταία).
- (<sup>6</sup>) Πρέπει να περιληφθούν η διεύθυνση (και ο αριθμός έγκρισης, εφόσον είναι γνωστός) της αποθήκης σε ελεύθερη ζώνη, της ελεύθερης αποθήκης, της τελωνειακής αποθήκης ή του προμηθευτή πλοίου.
- (<sup>7</sup>) Συμπληρώνεται κατά περίπτωση.
- (<sup>8</sup>) Κατά περίπτωση, αναφέρονται οι αριθμοί κυκλοφορίας του σιδηροδρομικού βαγονιού ή του φορτηγού και το όνομα του πλοίου. Αναφέρεται ο αριθμός πτήσης του αεροσκάφους, εάν είναι γνωστός.  
Σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια ή άλλα κιβώτια, αναφέρονται στο σημείο 7.3 ο συνολικός αριθμός, ο αριθμός καταχώρισής τους και ο αριθμός των σφραγίδων τους, εφόσον υπάρχουν.
- (<sup>9</sup>) Συμπληρώνεται κατά περίπτωση.
- (<sup>10</sup>) Ημερομηνία ή ημερομηνίες παραγωγής. Η εισαγωγή του γάλακτος και των προϊόντων γάλακτος δεν επιτρέπεται εάν πραγματοποιούνται είτε πριν από την ημερομηνία έγκρισης για εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα από την περιοχή που αναφέρεται στο σημείο 3 είτε σε διάστημα κατά το οποίο η Ευρωπαϊκή Κοινότητα είχε λάβει περιοριστικά μέτρα κατά της εισαγωγής του γάλακτος και των προϊόντων γάλακτος από την εν λόγω περιοχή.
- (<sup>11</sup>) Το χρώμα της μελάνης της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων. Το ίδιο ισχύει για τις σφραγίδες, με εξαίρεση τις ανάγλυφες σφραγίδες ή τα υδατόσημα.



**Διορθωτικό στην απόφαση 2004/439/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση μεταβατικού μέτρου υπέρ ορισμένων εγκαταστάσεων στον τομέα του κρέατος στη Μάλτα**

*(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004)*

Η απόφαση 2004/439/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**της 29ης Απριλίου 2004**

**για τη θέσπιση μεταβατικού μέτρου υπέρ ορισμένων εγκαταστάσεων στον τομέα του κρέατος στη Μάλτα**

*[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1707]*

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2004/439/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 42,

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Επτά εγκαταστάσεις κρέατος μεγάλου δυναμικού στη Μάλτα αντιμετωπίζουν δυσκολίες για τη συμμόρφωσή τους έως την 1η Μαΐου 2004 με τις σχετικές διαρθρωτικές απαιτήσεις του παραρτήματος Ι της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νοπών κρεάτων<sup>(1)</sup>, των παραρτημάτων Α και Β της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976, για τα υγειονομικά προβλήματα στον τομέα της παραγωγής και της διάθεσης στην αγορά προϊόντων με βάση το κρέας και ορισμένων άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης<sup>(2)</sup>, και του παραρτήματος Ι της οδηγίας 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1994, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και τη θέση στην αγορά κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος<sup>(3)</sup>.

(2) Συνεπώς, οι επτά αυτές εγκαταστάσεις χρειάζονται χρόνο για να ολοκληρώσουν τη διαδικασία αναβάθμισής τους ώστε να είναι σε θέση να συμμορφωθούν πλήρως με τις σχετικές διαρθρωτικές απαιτήσεις που ορίζονται στις οδηγίες 64/433/ΕΟΚ, 77/99/ΕΟΚ και 94/65/ΕΚ.

(3) Οι επτά αυτές εγκαταστάσεις, που σήμερα βρίσκονται σε προχωρημένο στάδιο αναβάθμισης, έχουν δώσει αξιόπιστες εγγυήσεις για το ότι διαθέτουν τα αναγκαία κεφάλαια που θα τους επιτρέψουν να αποκαταστήσουν τις ελλείψεις εντός εύλογου χρονικού διαστήματος και έχουν λάβει ευνοϊκή γνωμοδότηση από τη διεύθυνση κανονισμών για τα τρόφιμα και την κτηνιατρική του Υπουργείου Γεωργικών Υποθέσεων και Περιβάλλοντος της Μάλτας, σε ό, τι αφορά την ολοκλήρωση της διαδικασίας αναβάθμισης.

(4) Σε ό, τι αφορά τη Μάλτα, είναι διαθέσιμες οι λεπτομερείς πληροφορίες για τις ελλείψεις κάθε εγκατάστασης.

(5) Για τη διευκόλυνση της μετάβασης από το υπάρχον σύστημα στη Μάλτα στο σύστημα που προκύπτει από την εφαρμογή της κοινοτικής κτηνιατρικής νομοθεσίας, δικαιολογείται, συνεπώς, κατόπιν αιτήματος της Μάλτας, η χορήγηση μεταβατικής περιόδου για τις επτά εγκαταστάσεις, ως έκτακτο μεταβατικό μέτρο.

(6) Λόγω της εξαιρετικής φύσης αυτής της μεταβατικής παρέκκλισης η οποία δεν προβλεπόταν στις διαπραγματεύσεις για τη διεύρυνση, δεν θα πρέπει να χορηγηθούν στη Μάλτα, μετά την έκδοση της παρούσας απόφασης, επιπλέον μεταβατικά μέτρα για διαρθρωτικές απαιτήσεις που αφορούν εγκαταστάσεις παραγωγής ζωικών προϊόντων.

(7) Λαμβάνοντας υπόψη το προχωρημένο στάδιο αναβάθμισης και τον εξαιρετικό χαρακτήρα του μεταβατικού μέτρου, η μεταβατική περίοδος θα πρέπει να λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 2004 και να μην παραταθεί μετά την ημερομηνία αυτή.

(8) Είναι ενδεδειγμένο να υπαχθούν οι εγκαταστάσεις για τις οποίες ισχύει η μεταβατική περίοδος της παρούσας απόφασης στους ίδιους κανόνες με αυτούς που εφαρμόζονται στα προϊόντα που προέρχονται από εγκαταστάσεις στις οποίες έχει χορηγηθεί μεταβατική περίοδος για διαρθρωτικές απαιτήσεις, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στα σχετικά παραρτήματα της πράξης προσχώρησης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 121 της 29.7.1964, σ. 2012/64· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη για τους όρους προσχώρησης του 2003.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 26 της 31.7.1977, σ. 85· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη για τους όρους προσχώρησης του 2003.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 368 της 31.12.1994, σ. 10· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).



- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

χονται από ολοκληρωμένες εγκαταστάσεις κρέατος όπου ένα τμήμα της εγκατάστασης υπόκειται στις διατάξεις της παραγράφου 1,

— φέρουν το ειδικό υγειονομικό σήμα.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 2

#### Άρθρο 1

1. Οι διαρθρωτικές απαιτήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ, στα παραρτήματα Α και Β της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ και στο παράρτημα I της οδηγίας 94/65/ΕΚ δεν εφαρμόζονται στις εγκαταστάσεις της Μάλτας που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, με την επιφύλαξη των όρων της παραγράφου 2, έως την ημερομηνία που αναφέρεται για κάθε εγκατάσταση.

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται υπό την επιφύλαξη και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας.

#### Άρθρο 3

2. Οι ακόλουθοι κανόνες εφαρμόζονται σε προϊόντα που προέρχονται από τις εγκαταστάσεις της παραγράφου 1:

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

- για όσο διάστημα οι εγκαταστάσεις του παραρτήματος της παρούσας απόφασης επωφελούνται από τις διατάξεις της παραγράφου 1, τα προϊόντα που προέρχονται από τις εν λόγω εγκαταστάσεις κυκλοφορούν μόνον στην εγχώρια αγορά ή χρησιμοποιούνται για περαιτέρω μεταποίηση μέσα στην εγκατάσταση, ανεξάρτητα από την ημερομηνία διάθεσης στην αγορά. Ο κανόνας αυτός ισχύει επίσης και για τα προϊόντα που προέρ-

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Εγκαταστάσεις επεξεργασίας κρέατος τις οποίες αφορά η μεταβατική περίοδος

Αριθ.	Αριθμός κτηνιατρικής έγκρισης	Επωνυμία και διεύθυνση της επιχείρησης	Τομέας: Κρέατος			Ημερομηνία συμμόρφωσης
			Δραστηριότητα των εγκαταστάσεων			
			Νωπό κρέας, σφαγή, τεμαχισμός	Προϊόντα με βάση το κρέας	Κιμάδες, παρασκευάσματα κρέατος	
1.	MP003	Chef Choice, Triq il-Latmija, Zabbar	x	x	x	31.12.2004
2.	MP004	Prime Ltd, Mgieret Road, Marsa	x	x	x	31.12.2004
3.	MP005	Dewfresh Products, Pastoral House, Prince Albert Street, Alberttown, Marsa	x	x	x	31.12.2004
4.	MP006	Jolly Ltd, A52, Industrial Estate, Marsa	x	x	x	31.12.2004
5.	MP007	E & M Meats Cospicua Road, Zejtun	x	x	x	31.12.2004
6.	MP008	Mosta Bacon, 115, Hope Street, Mosta	x	x	x	31.12.2004
7.	MP010	Tenderfresh, A25A, G. Garibaldi Street, Marsa	x	x	x	31.12.2004

**Διορθωτικό στην απόφαση 2004/440/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση μεταβατικού μέτρου υπέρ μίας εγκατάστασης στον τομέα του γάλακτος στη Σλοβακία**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 30ής Απριλίου 2004)

Η απόφαση 2004/440/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**της 29ης Απριλίου 2004**

**για τη θέσπιση μεταβατικού μέτρου υπέρ μίας εγκατάστασης στον τομέα του γάλακτος στη Σλοβακία**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1716]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/440/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 42,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στη Σλοβακία μία εγκατάσταση υψηλής δυναμικότητας μεταποίησης γάλακτος αντιμετωπίζει δυσκολίες όσον αφορά τη συμμόρφωση της, την 1η Μαΐου 2004, με τις σχετικές διαρθρωτικές απαιτήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Β της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1992, για τη θέσπιση των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και την εμπορία νοπού γάλακτος, θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα<sup>(1)</sup>.
- (2) Συνεπώς, η εγκατάσταση αυτή χρειάζεται χρόνο για να ολοκληρώσει τη διαδικασία αναβάθμισής της, έτσι ώστε να συμμορφωθεί πλήρως με τις σχετικές διαρθρωτικές απαιτήσεις που προβλέπονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ.
- (3) Η εγκατάσταση αυτή, η οποία βρίσκεται σήμερα σε προχωρημένο στάδιο αναβάθμισης, παρείχε αξιόπιστες εγγυήσεις ότι διαθέτει τα απαραίτητα κονδύλια για να διορθώσει τις εναπομένουσες ανεπάρκειές της σε σύντομο διάστημα και έχει λάβει την ευνοϊκή γνωμοδότηση της σλοβακικής υπηρε-

σίας τροφίμων και κτηνιατρικών θεμάτων, όσον αφορά την ολοκλήρωση της διαδικασίας αναβάθμισής της.

- (4) Διατίθενται λεπτομερείς πληροφορίες για τις ανεπάρκειες κάθε εγκατάστασης στη Σλοβακία.
- (5) Για να διευκολυνθεί η μετάβαση από το ισχύον καθεστώς στη Σλοβακία στο προκείμενο από την εφαρμογή της κοινοτικής κτηνιατρικής νομοθεσίας κρίνεται δικαιολογημένη, ύστερα από αίτημα της Σλοβακίας, η χορήγηση μεταβατικής περιόδου για την εγκατάσταση αυτή, ως έκτακτο μεταβατικό μέτρο.
- (6) Λόγω της έκτακτης φύσης της μεταβατικής αυτής παρέκκλισης, η οποία δεν είχε προβλεφθεί κατά τις διαπραγματεύσεις για τη διεύρυνση, ύστερα από την έκδοση της παρούσας απόφασης δεν πρέπει να εγκριθούν περαιτέρω αιτήματα της Σλοβακίας για μεταβατικά μέτρα σχετικά με διαρθρωτικές απαιτήσεις που αφορούν εγκαταστάσεις παραγωγής γάλακτος και προϊόντων γάλακτος.
- (7) Λόγω του προχωρημένου σταδίου αναβάθμισης και της έκτακτης φύσης του μεταβατικού μέτρου, η μεταβατική περίοδος πρέπει να περιοριστεί σε 12 μήνες κατ' ανώτατο όριο και δεν πρέπει να παραταθεί ύστερα από την ημερομηνία αυτή.
- (8) Είναι σκόπιμο να υπαχθούν οι εγκαταστάσεις για τις οποίες ισχύει η μεταβατική περίοδος της παρούσας απόφασης στους ίδιους κανόνες που ισχύουν για τα προϊόντα που προέρχονται από εγκαταστάσεις στις οποίες έχει χορηγηθεί μεταβατική περίοδος για διαρθρωτικές απαιτήσεις, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στα σχετικά παραρτήματα της πράξης προσχώρησης.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Οι διαρθρωτικές απαιτήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Β της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ δεν θα ισχύσουν για την εγκατάσταση της Σλοβακίας που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 2, έως την ημερομηνία που αναφέρεται για την εγκατάσταση αυτή.

2. Οι ακόλουθοι κανόνες ισχύουν για προϊόντα που προέρχονται από την εγκατάσταση που αναφέρεται στην παράγραφο 1:

- επί όσο χρονικό διάστημα η εγκατάσταση που αναγράφεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης επωφελείται των διατάξεων της παραγράφου 1, τα προϊόντα που προέρχονται από την εγκατάσταση αυτή διατίθενται μόνο στην εγχώρια αγορά ή χρησιμοποιούνται για περαιτέρω επεξεργασία στην ίδια εγκατάσταση, ανεξάρτητα από την ημερομηνία εμπορίας,
- φέρουν το ειδικό υγειονομικό σήμα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται υπό την επιφύλαξη και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Εγκατάσταση γάλακτος για την οποία ισχύει η μεταβατική περίοδος

Αριθ.	Αριθμός κτηνιατρικής έγκρισης	Επωνυμία και διεύθυνση της εγκατάστασης	Τομέας: γάλακτος	Ημερομηνία συμμόρφωσης
			Δραστηριότητα της εγκατάστασης	
			Γάλα και προϊόντα με βάση το γάλα	
1.	DT 4-6-21	KOLIBA a.s Krivec 962 05 Hrinová	x	31.10.2004